

54 1998/II = mar. - apr.; št. 51 - 101; 1. apr.

Primorski

D N E V N I K

Št. 51 (16.088) leto LIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostili. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebusi, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osebni tiskarni v Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Tiskarna Partizanski DNEVNIK v Trstu.

GORICA

CEDAD - Ul. Reljona 26, 40100, 201190

1500 LIR

POSTNINA PLAČANA V GOTOVNI
Spedizione in abbonamento postale 45%
Art. 2, comma 206, legge 662/96 - Poste Italiane

FARCO
FINE CHEMICALS

34132 TRST
Ul. del Lavatoio 4
Tel. (040) 365424
Tlx: 461012 FARCO I
Fax (040) 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA

NEDELJA, 1. MARCA 1998

Nova obveza za državo

BOJAN BREZIGAR

Z današnjim dnem začne tudi v Italiji veljati okvirna listina Sveta Evrope za varstvo narodnih manjšin. Italija se tako pridružuje skupini skoraj dvajsetih evropskih držav, ki so se odločile, da zagotovijo manjšinam na njihovem ozemlju minimalne zaščitne standarde in da omogočijo Svetu Evrope, da preko posebne ekspertne komisije tudi nadzira izvajanje te listine. Za nas je tudi pomembno dejstvo, da sta konvencijo pred nekaj dnevi ratificirali tudi Slovenija in Avstrija ter da tako lahko v siršem prostoru Alpe Jadran govorimo o skupnih minimalnih kriterijih za pravice narodnih manjšin.

Konvencija sama seveda ne predstavlja neposredne in takojšnje obveze za izvajanje specifičnih pravic manjšin, pač pa določa okvire, v katerih mora biti sprejeta ustrezna zakonodaja za njihovo zaščito. Gre torej za načelna stališča, ki pa so vsekakor osnova za izoblikovanje notranje zakonodaje o manjšinski zaščiti.

V poslanski zbornici je sedaj v teku razprava o dveh zakonih. Prvi je okvirni zakon za zaščito jezikovnih manjšin, ki vsebuje predvsem določila s področja solstva in jezikovnih pravic; gre za besedilo, ki ga je v prvi polovici osemdesetih let izdelal sedaj že pokojni poslanec Loris Fortuna, a vse doslej se ni bilo odobreno.

Drugo besedilo je nasi manjšini dobro poznano, saj gre za zakon za globalno zaščito slovenske manjšine v Italiji, za odobritev katerega si prizadevamo že dve dobri desetletji, vse od podpisa in ratifikacije Osimskega sporazuma.

Obe zakonski besedili sta v postopku v poslanski zbornici in za obe lahko recemo, da obstaja tako pri vladi kot v parlamentu dobra volja, da ju odobrijo. Za obe pa lahko žal ugotovimo, da postopek teče prepočasi, da se z naglimi koraki blizu polovice zakonodajne dobe, zaenkrat pa sta oba zakona v postopku se v komisiji.

Prav dejstvo, da z današnjim dnem stopa v veljavo mednarodna konvencija, bi moralo spodbuditi parlament, da pohiti z odobritvijo teh zakonov. Čez leto dni bo morala namreč vlada predložiti Svetu Evrope poročilo o izvajanju te mednarodne konvencije in za državo bi bilo zelo nerodno, ko bi morala ugotoviti, da na področju, na katero so uprli zarometi vse Evrope, ni izpolnila svojih obveznosti.

Pred letom dni je bila ustanovljena Zadruga Primorski dnevnik

Danes poteka natanko leto dni, odkar je bila v Trstu ustanovljena Zadruga Primorski dnevnik. 1. marca lanskega leta se je veliko število bralcev in naročnikov zbralo v kongresni dvorani tržaškega velesejma ter tako pokazalo zavzetost za ohranitev dnevnika slovenske manjšine v Italiji. Od lanskega leta se je zgodilo marsikaj, v zvezi z zadrugo pa lahko recemo, da je zadihala s polnimi pljuči, ki jih predstavlja skoraj 3.000 članov, kolikor jih je v tem letu dni sklenilo, da s svojim prispevkom in predvsem s svojo zavzetostjo pripomore k ohranitvi Primorskega dnevnika.

Brez ustanovitve zadruga bi bil Primorski dnevnik verjetno že pred več kot letom dni prenehal izhajati.

Prva naloga, ki si jo je zadala zadruga, je bila uspešno uresničena. Zadruga Primorski dnevnik je namreč sedaj edini lastnik podjetja DZP-PRAE in tudi edini lastnik glave. To je bilo mogoče izvesti z veliko poztvornostjo odbornikov in članov zadruga ter z osebnim jamstvom, ki ga je, poleg uslužbencev podjetja DZP-PRAE, zagotovilo veliko število vidnih predstavnikov slovenske manjšine v Italiji. Uspešno

no je bil izpeljan tudi prvi redni občni zbor zadruga in množica članov, ki se je zbrala v dvorani kongresnega centra na tržaški pomorski postaji najboljše kaže na zanimanje in zavzetost za ohranitev dnevnika.

Seveda vse težave se niso presežene. Primorski dnevnik se mora se reševati številnih težav, predvsem birokratskega značaja, ki pa od casa do casa se vedno ogrožajo njegovo izhajanje. Bralcev, naročnikov in predvsem članov zadruga v tem času s temi težavami nismo hoteli obremenjevati, prav pa je, da

vsi vedo, da problemi se niso rešeni in da se ni zagotovil, ki bi zajamčila redno izhajanje časopisa v obsegu, kakršen je danes, vsaj za srednje-ročno obdobje.

Vendar dovolj o tem. Danes praznujemo prvo obletnico trenutka, ki je predstavljal za vse nas in vas začetek nove dobe. Naj nam bo zato dovoljeno, da se ob tej priložnosti še enkrat najtopleje zahvalimo odbornikom in članom zadruga, naročnikom in bralcem za prizadevnost in za pomoč, ki so jo zagotovili Primorskemu dnevniku v tem prvem letu njegove nove dobe.

BOLJUNEC / OTVORITEV SPREJEMNEGA CENTRA

Predstavitev Glinščice in življenja okrog nje

BOLJUNEC - V prostorih, ki se vključujejo v kompleks občinskega gledališča in knjižnice je včeraj dolinska občina uradno odprla Sprejemni center doline Glinščice. Gre za poslopje, v katerem bodo na razpolago vse informacije o Glinščici, njenih naravnih lepota ter geoloških in naravoslovnih značilnostih, v dvorani, ki je v centru pa naj bi prirejali razna predavanja in vzgojno-seminarske dejavnosti. Novi center so predstavili zupan Boris Pangerc in predstavniki združenja UL-SP, ki ga bo prvo leto upravljalo. Zaenkrat bo odprt ob sobotah in nedeljah, deloval pa bo dvojezično.

Na 4. strani



ITALIJANSKA POLITIKA / PROGRAMSKA KONFERENCA NZ

Berlusconi ekstremnejši od Finija

Voditelj FI se je zavzel za utrditev Pola svobod in za ofenzivo proti »komunistični« Oljki

ALPSKO SMUČANJE / SVETOVNI POKAL

Končna zmaga Hermanna Maierja



Avstrijec Hermann Maier je v Južni Koreji s 3. mestom v veleslalomu osvojil letošnji svetovni pokal v alpskem smučanju.

Na 18. strani

VERONA - Glavni dogodek na včerajšnjem drugem dnevu programske konference Nacionalnega zavezništva v Veroni je bil nastop voditelja gibanja Forza Italia Silvia Berlusconi. Berlusconi je nastopil veliko bolj ideološko kot sam predsednik NZ Gianfranco Fini v svojem uvodnem poročilu. Če se je Fini celo izognil rabi besed »komunizem« in »fasizem«, pa je Berlusconi ob svojem nastopu med udeležence dal razdeliti 5 tisoč izvodov debele »crne knjige o komunizmu« ter proglasil Oljko za komunistično.

Berlusconi se je zavzel za utrditev zavezništva med svojim gibanjem in NZ in za kritičen dialog s Cossigovo UDR, vse to z namenom, da bi ustvaril močno alternativo sedanjim vladnim večini v Italiji. Berlusconi je tudi postavil v dvom ustavne reforme.

Na 2. strani

Dan slovenske kulture v Špetru in Naborjetu

SPETER - Sinoci so v Špetru ob prisotnosti številnega občinstva, upraviteljev in javnih delavcev iz Nediskih dolin proslavili Dan slovenske kulture. Najprej so v Beneski galeriji otvorili slikarsko razstavo goriskega slikarja Vladimirja Klanjskega, nato se je večer nadaljeval v dvorani občinskega sveta, s koncertom violinist Crtomira Siskovića in pianista Andreja Rudličja.

V petek zvečer pa je bil Dan slovenske kulture proslavljen tudi v Kanalski dolini, kjer so se domačini zbrali v Beneski palači v Naborjetu. Slavnostni govor je imel predsednik slovenskega središča Planika Rudi Bartaloth. Na proslavi je nastopila tudi ženska komorna pevska skupina Inke iz Podlubinja. (D.U.)

Občni zbor NSK: uspehi in problemi

TRST - Na petkovem občnem tboru Narodne in študijske knjižnice so govorili predvsem o finančnem stanju, pa tudi o kadrovskih in prostorskih težavah. Predstavili so tudi nekatere novosti in izrazili zadovoljstvo zaradi velikega števila obiskov: v lanskem letu jih je bilo skoraj 8.000. Na občnem zboru so tudi izvolili upravni in nadzorni odbor NSK.

Na 3. strani

Polemike o azbestu in o volitvah v KGS

NABREZINA - Občinski svet je preteklo noč z glasovi zupanove politične koalicije odobril nov sklep o spornem odlagaliscu azbesta, ki ga načrtujejo v opuščenem kamnolomu v bližini Kriza. Glasne polemike je povzročila izvolitev občinskih predstavnikov v glavno skupščino Kraske gorske skupnosti, med katerimi ni svetovalcev zelenih.

Na 3.strani

Trst: programska konferenca SKP

TRST - V konferenčni dvorani nekdanje Pomorske postaje se bo danes končala programska konferenca tržaške SKP. Tajnik Jacopo Venier je bil v svojem poročilu kritičen do politike krajevne DSL in do napovedanega soocenja med Lucianom Violantejem in Gianfrancom Finijem. V Avianu bo danes shod mirovnikov, na katerem bo govoril tudi Fausto Bertinotti.

Na 3.strani

Posvet o povezavi Trst - Gorica

TRZIC - Tržaški predstavniki (Illy, Codarin, Antonione) so soglasali s tržiskim prvakom SL Fasolo, da je treba v taki ali drugačni obliki združiti tržaško in gorisko pokrajino. Nasprotnega mnenja so goriski upravitelji (Brandolin, Valenti, Persi, Novelli): pripravljeni so na sodelovanje s Trstom pri upravljanju storitev toda le na enakopravni osnovi.

Na 7. strani



ITALIJANSKA POLITIKA / DRUGI DAN PROGRAMSKE KONFERENCE NZ

Berlusconi sprožil ofenzivo proti »komunistični« Oljki

Delo dvodomne komisije za ustavne reforme naj bi bilo nezadostno

VERONA - Utrditi je treba zavezništvo med Nacionalnim zavezništvom in gibanjem Forza Italia, voditi odprt dialog s Cossigovo Demokratično unijo za republiko (UDR) in po možnosti pridobiti naklonjenost volilcev Severne lige. Vse to, da bi ustvarili resno alternativo levosredinski vladi, ki na vseh ključnih področjih dosega skromne ali slabe rezultate. Predloge dvodomne komisije za ustavne reforme je treba absolutno izboljšati, sicer jih je boljše ne odobriti.

To so glavne teze, ki jih je voditelj gibanja Forza Italia Silvio Berlusconi zagovarjal v svojem večerajšnjem govoru na programski konferenci Nacionalnega zavezništva, ki je v teku v Veroni. Njegov



nastop je bil nedvomno najpomembnejši dogodek drugega dneva zasedanja Finijeve stranke, ki se bo zaključilo danes s predsednikovo repliko.

Berlusconi je nastopil zelo borbeno in veliko bolj »ideološko« kot Fini v svojem uvodnem poročilu. Če se je voditelj NZ izogibal obnavljanju

starih ideoloskih sporov do taksne mere, da v svojem govoru ni nikoli rabil besed »komunizen« in »fasizem«, pa je Berlusconi ob svojem nastopu podaril udeležencem programske konference 5 tisoč izvodov »crne knjige o komunizmu«. Gre za prevod obseznega dela, ki je pred nedavnim izšlo v Franciji. Berlusconi je dejal, da komunizem ni se umrl in da je med njegove dedice treba pristevati tudi D'Alema in Oljko. Voditelj gibanja Forza Italia je nato izredno ostro napadel milanške sodnike »čistih rok« in se posebej Gerarda Colomba. Dejal je, da bi ti sodniki hoteli »kontrolirati demokratično izvoljene predstavnike«. Berlusconi je dejal, da je treba

tudi zaradi tasnih stališč v italijanskem sodstvu nujno lociti javne tožilce od sodnikov, kar predstavlja, kot znano, enega izmed nerazrešenih vozlov snujočih se ustavnih reform. Poudaril je, da odločno nasprotuje »slabim reformam« in da če parlament ne bo uspel najti zadovoljivih rešitev, potem je reforme boljše odložiti.

Omenimo naj, da je kot gost včeraj nastopil tudi Pierferdinando Casini, voditelj Demokratskega centra (CCD), ki je sredi hude krize, saj je polovica njegovih parlamentarcev prestopila v Cossigovo UDR. Casini je dejal, da odločno nasprotuje projektu o »mobilnem centru«, neopredeljenim med levico in desnico.

FJK / PRIPRAVE NA VOLITVE

Videmska afera še bolj zaostрила itak slabe odnose v koaliciji Oljke

VIDEM - Odstop videmskega župana Enza Barazze, ki je, kot kaže, nepreklicen, je še dodatno zaostril itak že dokaj napete odnose v deželni koaliciji Oljke. Tudi predsinočni sestanek zastopnikov strank leve sredine se je končal brez kakršnega koli sklepa o junijskih volitvah, seja pa je potekala pod vtisom videmske politične afere.

Deželnim koordinator Oljke Fausto Minisini je precej crnogled, edino pozitivno noto predstavlja po njegovem dejstvo, da se je nacelnik Ljudske stranke v deželnem svetu Ivano Strizzolo odkrito ogradil od videmskih somisljenikov, ki so v bistvu povzročili odstoj Barazze. Če ne bo bistvenih novosti, se bo DSL predstavila na deželnih volitvah 14. junija s svojo listo in s simbolom Levih demokratov, kaj bodo v tem primeru naredile ostale stranke in komponente Oljke pa se ni znano.

V Vidmu vsekakor nekateri se upajo, da se bo župan premislil in preklinal odstoj, za kar ima dvajset dni časa. Strizzolo je dal razumeti, da je deželno vodstvo Ljudske stranke na strani župana, občinska sekcija pa je na nasprotnem stališču. O županovem odstoj bo jutri razpravljala videmska DSL, kjer prevladuje pesimizem ob ugotovitvi, da so predčasne občinske volitve neizbežne. V to so prepričani tudi voditelji Severne lige in desnosredinskega Kartela svoboscin.

NOVICE

Prva banka v Reziji, slavje v Naborjetu

REZIJA - Včeraj je bila na Ravanci v Reziji otvoritev krajevnih podružnic banke Credito Cooperativo Alto Friuli. Gre za prvo banko v Reziji, kar predstavlja za krajevne skupnosti v dolini veliko pridobitev. Na otvoritvi so spregovorili predsednik banke Credito Cooperativo Alto Friuli Giorgio Tosolini, deželni predsednik združenih bank Italo Del Negro, častni predsednik banke Carlo Melzi in župan iz Rezije Luigi Paletti. Župan je izrekel priznanje bančni ustanovi, da je s to pobudo izkazala zaupanje rezjski skupnosti, podružnica pa bo nedvomno prispevala k rasti kvalitete življenja v dolini.

Ce je bilo zjutraj slavje v Reziji namenjeno gospodarski pobudi, je bil popoldan namenjen kulturi. V Beneski hiši v Naborjetu so namreč predstavili zgoščenko o ljudskih pesmih in glasbi iz Rezije. Na predstaviti so sodelovali ugledni znanstveniki Slovenske akademije znanosti in umetnosti iz Ljubljane - Julijan Strajnar, Uroš Krek in Darago Kunej ter univerzitetna profesorja Gian Paolo Gri (Univerza iz Vidma) in Roberto Leydi (Univerza iz Bologne). (D.U.)

Srečanje Dini-Vedrine na forumu revije Limes

BENETKE - »Odnosi med Italijo in Francijo danes preživljajo posebno srečno obdobje.« Tako je povedal italijanski zunanji minister Lamberto Dini, ko se je včeraj srečal v Benetkah s svojim francoskim kolegom Hubertom Vedrinom na forumu, ki ga je priredila revija Limes na temo: »Italija in Francija pred izzivom eura«. »Med nami je toliko skupnih pogledov, da mora nujno priti do povečanja števila področij, na katerih skupno nastopamo,« je pristavil. Kar zadeva skupno evropsko valuto, sta Dini in Vedrine soglasala, da predstavlja »nepovratno odločitev« in da jo bo od vsega začetka uvedlo »večje število držav«.

Od danes trikolora skupno z evropsko zastavo

RIM - Od danes bo na vladni palači v Rimu, kot tudi na sedežih ministrstev in javnih uprav ter ustanov po Italiji, ob italijanski nacionalni zastavi plapolala tudi zastava Evropske unije. Tako namreč doloca zakon, ki ga je italijanski parlament odobril 27. januarja letos. Pristavimo naj, da ponekod bodo izobešene tudi po tri zastave. Zakon namreč daje deželam pristojnost, da zakonsko uredijo izobešanje krajevnih zastav. Če prav razumemo, bi morale med te soditi tudi zastave narodnih manjšin.

Ubil ženo in tri otroke ter streljal proti sebi

TURIN - Včeraj je okrog 2.30 po polnoči 61-letni upokojeni delavec Vito Angelo Carriere iz Turina s pistolo pobil ženo in tri svoje otroke ter naposled streljal se proti sebi, tako da so ga v turinski bolnišnici, v kateri so ga sprejeli, proglasili za klinično mrtvega. Žrtve so 56-letna Concetta Castellana ter 34-letna Luisa, 31-letna Annamaria in 23-letni Maurizio Carriere. Živ je ostal samo tretji sin, 28-letni Franco. Vito Angelo Carriere je v zadnjih casih živel s svojo priletno materjo in se je nazadnje hotel vrniti k ženi, a slednja se je upirala. To naj bi dalo povod za njegovo blazno reakcijo.

SLOVENIJA / VLADA LDS-SLS-DEUS IMA ENO LETO

Janez Drnovšek in Marjan Podobnik pozitivno ocenjujeta koalicijsko vlado

Uklajevanje stališč je večkrat naporno, a rezultati so po njunem zadovoljivi

LJUBLJANA - Slovenska vlada je "stara" eno leto. Državni zbor je namreč 27. februarja 1997 potrdil koalicijsko vlado premiera Janeza Drnovškega, v kateri so 18 ministrskih mest zasedli predstavniki dveh največjih parlamentarnih strank, Liberalne demokracije Slovenije (LDS) in Slovenske ljudske stranke (SLS), ter Demokratične stranke upokojencev Slovenije (DEUS). To je sicer tretja vlada pod taktirko ministrskega predsednika Janeza Drnovškega in četrta vlada po osamosvojitvi Slovenije ter uvedbi sistema parlamentarne demokracije v začetku devedesetih let.

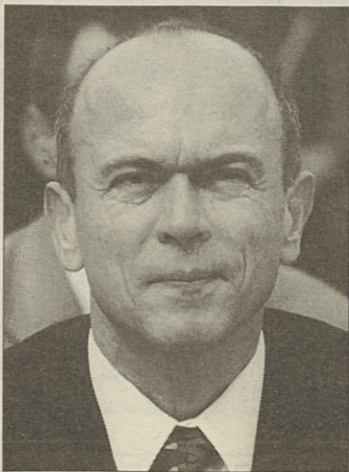
In kako po enem letu skupnega delovanja ocenjujeta delo vlade njen predsednik Janez Drnovšek in vodja LDS ter podpredsednik vlade Marjan Podobnik?

Janez Drnovšek: Vlada je upravičila svoj obstoj

Premier Janez Drnovšek je za STA povedal, da je v prvem letu svojega delovanja koalicija, in s tem tudi vlada, upravičila svoj obstoj. "Vlado smo formirali po daljših aktivnostih, po velikih težavah, ko je bilo težko najti neko politično opcijo, s katero lahko Slovenija nadaljuje po zadnjih volitvah. V vladi sodelujeta stranki, ki sta bili prej na različnih bregovih, zato je bilo včasih razumljivo tudi več začetnih težav, včasih tudi nezaupanja. Ocenjujem, da je kljub temu prišlo do pomembnih premikov in rezultatov, " je dejal premier Drnovšek.

Med najpomembnejše rezultate premier šteje zlasti naš nadaljnji prodor v evropske integracije. Pri tem pa poudarja, da so največji dosežki te koalicije ratifikacija evropskega sporazuma, sprememba ustavnega člena in povabilo v prvi krog članic EU. "S tem smo do konca in mislim da nepovratno začrtali pot Slovenije v članstvo v EU".

Na zunanje političnem področju so doseženi še nekateri drugi pomembni proboji; Slovenija je nestalna članica v VS OZN, kar je gotovo posebne omembe vreden dosežek naše države. "Na to članstvo smo se dalj časa pripravljali, po se-



danjih izkušnjah ze na samem začetku vidimo, da so s tem naš mednarodni položaj, pomen in ugled izjemno porastli."

Na notranje političnem področju si po predsednikovih besedah prizadevamo postopno razreševati odprta vprašanja. "Mislim, da je uspelo s to koalicijo premagati nevarnost neke velike politične polarizacije v Sloveniji, nekih velikih ekstremov in napetosti. Poskusamo razreševati vprašanja mirno, strpno, velikokrat tudi z iskanjem nekih kompromisov, vmesnih rešitev, ki so potem sprejemljive za večino sodelujočih. Včasih izgleda, da je to morda tudi nekoliko težavno, da moramo za to porabiti precej energije, vendar je to po moji oceni prava pot, ki postopno daje rezultate. Politična stabilnost, ki smo jo s tem dosegli, je postala ena od bistvenih značilnosti in prednosti Slovenije v primerjavi z večino drugih držav danes", poudarja predsednik vlade.

Vlada se sooča tudi s številnimi vprašanji na gospodarskem področju. Po Drnovškovih besedah je bilo tu nekoliko težje zaradi začetne zamude po volitvah pri sestavljanju koalicije. "Težave smo imeli pri sprejemanju prvega proračuna '97, pri letošnjem proračunu pa zadeve potekajo že precej boljše in hitreje. Mislim, da bomo s precejšnjimi naporji uspeli konsolidirati naše javne finance in da bo Slovenija tudi v prihodnje financ-

no trdna država, " je poudaril premier in dodal, da koalicijo čaka še nekaj pomembnih nalog in reform, kot sta pokojninska in dokončanje davčne reforme.

Marjan Podobnik: Uspelo nam je postaviti trdno koalicijo

Podpredsednik vlade in prvak SLS Marjan Podobnik je ob prvi obletnici stireletnega mandata vlade kot zelo pomembno izpostavil zlasti dejstvo, da so koalicijski partnerji po daljši nestabilnosti zaradi dolgotrajnosti oblikovanja nove vlade uspeli postaviti trdno koalicijo. "To je prispevalo k uvrstitvi Slovenije v prvi krog kandidatov za pogajanja za polnopravno članstvo v Evropski uniji (EU), kot tudi k temu, da je naša država resen kandidat za drugi krog siritve Nata. SLS bo ob tem jubileju, sicer z nekatredenskim zamikom pripravila obsežnejšo analizo delovanja vseh vladnih resorjev. Dosežena politična stabilnost je pomemben dejavnik tudi glede zaupanja v našo državo s strani gospodarskih in političnih krogov v tujini".

"Ker gre za raznorodno koalicijo, ki ima na številna vprašanja različne poglede, nas je to dejstvo postavljalo v situacijo, da smo morali in moramo veliko časa namenjati usklajevanju. Vendar se je po enem letu njenega delovanja pokazalo, da zadeve, ki so usklajene, pomenijo rešitve, ki uživajo relativno široko javno podporo. Prav dejstvo, da gre za raznorodno stranke, na nek način omogoča to kakovost. Ko pa govorim o tej javni podpori, se je treba zavedati tudi pomembnosti trenutka, saj so pred nami nekatere reforme, ki jih želimo izpeljati, pri tem pa ne bomo smeli preveč gledati na to, ali bomo v tem času uživali neko največjo javnomnenjsko priljubljenost. Gre tudi za neprijetne korake, tako pri pokojninski reformi, pri uvajanju davka na dodano vrednost, tudi pri delni reformi državne uprave, lokalne samouprave, pri vzpostavljanju reda na davčnem in še nekaterih drugih področjih", je zatrdil podpredsednik vlade Marjan Podobnik.

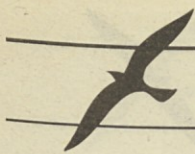
Podobnik je še dodal, da bo na



zunanje političnem področju potrebno usklajevanje, zlasti pri določanju dokončnih pogajalskih izhodišč pri reševanju nekaterih odprtih meddržavnih vprašanj, tako s sosednjo Hrvaško kot z nekaterimi drugimi državami. Potrebno se bo torej delno se uskladiti znotraj koalicije in poiskati širše nacionalno soglasje.

Glede gospodarskih vprašanj Marjan Podobnik pravi, da je naša država v obcutljivem casu tranzicije. "V določenem delu se stvari odvijajo ustrezno, vendar bo potrebno z vso resnostjo upoštevati dejstvo, da imamo premajhno gospodarsko rast, ki je sicer stabilna. Slovenija mora dosegati skozi daljše obdobje več kot tri odstotno gospodarsko rast." Po Podobnikovi oceni so bili v prvem letu mandata premalo uspešni pri doseganju boljših pogojev za naše izvozno gospodarstvo.

Na notranje političnem področju je podpredsednik vlade izpostavil zlasti vprašanje odločnejšega delovanja pri vzpostavljanju in usposabljanju institucij, ki se bodo lahko se učinkoviteje borile proti gospodarskemu kriminalu in proti drugim oblikam organiziranega kriminala. Po Podobnikovi oceni so bili "doseženi pomembni premiki tudi na področju solstva, morali pa bi nadaljevati trend povečevanja sredstev za okrepitev podeželja v luci vstopanja v EU".



NABREŽINA / RAZGIBANA SEJA OBČINSKEGA SVETA

Nov sklep o azbestu Ostra polemika o KGS

V kratkem skupščina v Križu - Zeleni obtožujejo DSL

Devinsko-nabrežinski občinski svet (seja se je končala skoraj ob zori) je odobril nov sklep o spornem odlagališču azbesta pri Križu, do hudih polemik pa je prislo v zvezi z izvolitvijo občinskih predstavnikov v glavno skupščino Kraske gorske skupnosti. Glede tega je prislo do »kratkega stika« med DSL in zelenimi oziroma listo »Z Voccijem na poti h Oljki«, kateri pripada zupan Marino Vocci.

Glede azbesta je občinska skupščina z enajstim glasovi (zupanova večina) odobrila sklep, ki ne spreminja odločitve o lokaciji odlagališča, pač pa nudi nekaj več jamstev na področju varnosti in zaštite zdravja občanov. Proti sklepu so glasovali trije svetovalci Pola svoboscin in zastopnik Slovenske skupnosti Viktor Tance, medtem ko sta se svetovalca »Liste 2000« Giorgio Ret in Mario Martini vzdržala. Desnica in Tance, ki sta zaman zahtevala preklic odločitve o odlagališču, menita, da je odobreni sklep v resnici le pesek v oči, večina pa je popolnoma nasprotnega mnenja.

Občina bo na osnovi sprejetega sklepa sklenila konvencijo s Pokrajino in z zdravstveno ustanovo za celo vrsto zaščitnih ukrepov v korist varnosti odlagališča v opuščenem kamnolomu v blizini kriške srednje sole (bivša SMAT). V bistvu se napoveduje strožje nadzorstvo nad deponijo s kolicijsko omejitvijo odpadkov, ki vsebujejo azbest. Vocci je vsekakor priznal, da je uprava pomanjkljivo informirala ljudi o tem načrtu, kar nekateri skušajo sedaj izkoristiti v politične namene. To je po županovem mnenju nedopustno, saj ne gre za politično vprašanje.

Tance je ponovil svoje odločno nasprotovanje odprtju odlagališča. V tem okviru je izpostavil tudi problem povečanega tovornega prometa na pokrajinski cesti, ki ga uprava podcenjuje, medtem ko domačine (Križane in Nabrežince) to zelo skrbi. Deponija predstavlja za Voccijev odbor - je dejal se svetovalec SSK - tudi hudo politično napako, katere posledice bodo plačali tako v Nabrežini, kot v Križu. Tukaj ne gre za navadno odlagališče, ampak za skladišče odpadkov; v dvomu je tudi nepropustnost nekdanje »jave«, pod katero se nahajajo vodni izviri.

O vprašanju azbesta bo vsekakor se tekla beseda. O tem se bo na jutrišnji seji ukvarjal zahodnokraški rajonski svet, ki misli cimprej prirediti v Križu javno skupščino in nanjo povabiti Voccija ter vse devinsko-na-

brižinske svetovalce. V Križu so mnogi upali in pričakovali, da bo ta pobuda prišla iz Nabrežine, sedaj pa bo skupščina, kot kaže, sklical rajonski svet, ki deluje pod okriljem Obcine Trst.

Polemik na razgibani seji pa ni bilo se konec. Nov spor, a o drugi temi in z drugimi protagonisti, je izbruhnil glede izvolitve občinskih predstavnikov v skupščino KGS. Devin-Nabrežino bodo v tem telesu, poleg Voccija, ki je kot zupan avtomatično član skupščine, zastopali Massimo Veronese (DSL), Adriano Ferfolja (SKP), Giorgio Ret (Lista 2000), Viktor Tance (SSK) in Romano Vlahov (Pol svoboscin). Prevladala je usmeritev Hrasta (utemeljil jo je

bivši zupan Giorgio Depangher), po kateri bodo v KGS zastopane vse komponente občinskega sveta ob ugotovitvi, da je zupan hočeš nočeš pripadnik liste (Oljka in zeleni), ki ga je prva kandidirala. S tako umeteljivijo pa nista soglasala Maurizio Rozza in Franco Radovich, ki sta iz protesta zapustila sejo z utemeljitvijo, da je slo za grobo diskriminacijo na račun naravovarstvenikov. Precej jezen je tudi zupan, ki pa zadevi noče dati pretirane politične razsežnosti.

DSL si nima kaj očitati, nam je dejal Depangher, ki potrjuje pravilnost izbire, po kateri bodo v KGS zastopane vse komponente občinskega sveta. Nobenih zakulisnih

sporazumov z opozicijo, kot namigujejo zeleni, ki očitno mislijo na neke vrste prikrito os med DSL in Retovo listo. Izvolitev Tanceta, menijo se pri Hrastu, pa sodi v predložitveni dogovor med Voccijevo koalicijo in stranko Slovenske skupnosti.

Radovich in zlasti Rozza menita, da gre za politično potezo, ki skuša izključiti naravovarstvenike iz bodočega vodstva gorske skupnosti. V kratkem bo KGS dobila novega predsednika in nov upravni odbor. Glavni kandidat za predsedniško mesto je doberdobski zupan Mario Lavrencic iz vrst DSL, ki, kot kaže, uživa tudi podporo Komunistične prenovne, medtem ko se SSK o tem se ni izreкла.

POLITIKA / PROGRAMSKA KONFERENCA

SKP vztrajno brani lastno identiteto

Ne soočenju Fini-Violante in odločno nasprotovanje načrtu o mestni občini



V Italiji že od razpada KPI obstajata dve levici, ki, kljub razlikam in težavam, skupno podpirata vladno Romano Prodi. Na Trzaskem pa so razlike med SKP in DSL izrazitejše kot drugod po državi. Popolnoma različna je npr. analiza Illyjeve mestne uprave, ki jo komunisti ocenjujejo kot odraz nove desnice in pri kateri igra Hrast popolnoma podrejen vlogi. Radikalno različna pa so gledanja na t.i. zgodovinsko spravo, v luci katere Bertinottijeva stranka izredno negativno ocenjuje bližnje trzasko srečanje med predsednikom poslanske stranke Lucianom Violantejem in predsednikom Nacionalnega zavezništva Gianfrancem Finijem.

O teh in o drugih aktualnih vprašanjih teče beseda na programski konferenci trzasko SKP, ki jo je včeraj uvedel tajnik Jacopo Venier, danes pozno dopoldne pa jo bo sklenil nacelnik stranke poslanske skupine Oliviero Diliberto. Popolnoma bodo udeleženci odsli na mirovno manifestacijo v Aviano, kjer bo govoril vsedržavni tajnik stranke Fausto Bertinotti.

Venier je kot nosilno izhodišče postavil obrambo identitete komunistične stranke, ki bo morala okrepiti dialog z družbo, bolj kot s strankami. Boleča točka so odnosi s DSL, ki je nasprotnik, ne pa sovražnik SKP, saj so njene poteze (glej podpora Illyju) v marsičem v nasprotju z življenjskimi interesi levece. Trst - je poudaril Venier - je edino mesto, kjer se leva sredina povezuje z novo desnico, ki jo, kot receno, pooseblja zupan.

Kljub razhajanjem pa je levica skupno zmagala v Nabrežini ter skupno in učinkovito upravlja okolice občine in Kraske gorske skupnosti. Izjema so le Milje, kjer pa si levičarski stranki, po znanem razkolu, skupno prizadevata, da bi se za krmilo Obcine prej ali slej spet vrnila napredna politična koalicija. Venier je bil zelo oster

do napovedanega posveta o zgodovini, ki se ga bosta udeležila Violante in Fini. To ne bo nikakršna postena sprava, o kateri lahko razpravljamo, pač pa grobo potvarjanje zgodovine, ki skuša po mnenju sekretarja SKP postaviti na isto raven žrtve in njihove rablje. »Nobene politične ali zgodovinske legitimacije fasizma, za katero si prizadevata Violante in DSL«.

Igor Dolenc, ki je pozdravil v imenu Hrasta, je povedal, da ne soglasa z Venierovimi ocenami, ni pa se spustil v polemiko z njim. Dejal je, da problemov današnje družbe ni mogoče reševati s starimi gesli in preživeli formulami, vsa levica bi se morala zamisliti, zakaj se mladi odtujujejo od politike in zakaj se v družbi siri malodusje nad institucijami.

Stojan Spetic je opozoril na nevarnost načrta mestne (ali metropolitanske) trzasko občine, za katero se zavzema zlasti Illy ob podpori DSL. Tako za snovana uprava bi bila za okoliske občine, za levico in za Slovence naravnost pogubna, saj bi ustvarila neko »super oblast«, mesto pa bi krojilo tudi uso do okolice. SKP tolmači zaščitni zakon za Slovence ne samo kot priznavanje manjšinskih pravic, a tudi kot sredstvo za krepitev in uveljavitev sožitja. Tudi glede tega je bil Spetic kritičen do trzasko župana, »ki hoče omejiti pravice Slovencev v mestu in v Miljah ter ustvariti neke vrste indijanske rezervate za manjšino«.

Spetic je obravnaval tudi odnose med Italijo in Slovenijo. Boj za revizijo sporazuma z NATO, bi moral zanimati tudi sosednje države, kjer pa skoraj vsi silijo v vojaško zavezništvo pod okriljem ZDA. Omenil je tudi diskusijo o spravi, ki je v teku v slovenski ZLSD, pri čemer je stalica predsednika Boruta Pahorja primerjal s talisci, ki jih v Italiji zagovarja Violante.

NSK / S PETKOVEGA OBČNEGA ZBORA

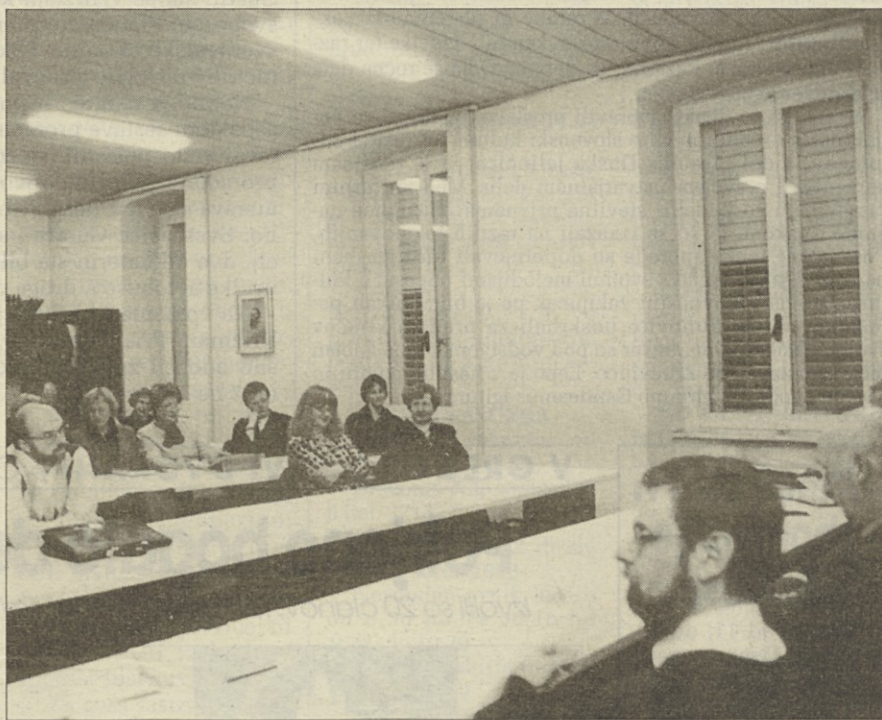
Kadrovske in prostorske težave glavni problemi knjižnice

Lani v Trstu skoraj 8.000 obiskovalcev - Izvolili nov odbor

Predsinocnjim se je v prostorih v Ul. Sv. Franciska 20 odvil izredni občni zbor članov Narodne in študijske knjižnice, in sicer samo dve leti po prejšnjem, ker sta medtem odstopila dva člana upravnega odbora. Zasedanje pa je nudilo tudi priložnost za obracun delovanja knjižnice »v enem najtežjih obdobjih v 50-letnem obstoju NSK«, je bilo receno, pa tudi za začrtanje poti, po kateri bi morala NSK stopati v prihodnje.

Iz poročil predsednika Jozeta Pirjevca in ravnatelja Milana Pahorja je izšla - sicer z dveh različnih zornih kotov - ista slika stanja in perspektiv knjižnice. Na prvem mestu je finančna stiska, ki je pestila NSK se zlasti v preteklih letih in predvsem v trenutku zloma TKB. V zadnjem letu se je stanje delno izboljšalo s poviškom deželnega prispevka od 470 na 600 milijonov lir, potreben pa bi bil še majhen popravek te vsote in drugih prispevkov iz Italije in Slovenije, da bi ta ustanova lahko zaplula v bolj mirne vode.

Drugi dve stiski, ki sta pestili in se pestita NSK, sta kadrovska in prostorsko pomanjkanje. Slednji problem je se zlasti perez zaradi vedno večjega števila bralcev in stalne rasti knjižnega fonda (lani so v knjižnici v Trstu zabeležili skoraj 8.000 obiskovalcev, knjižni fond pa je znašal skoraj 98 tisoč enot; v goriski ljudski knjižnici D. Faigla je bilo nekaj manj kot 3 tisoč obiskovalcev, knjig pa imajo



12.510). Lani, ko je NSK praznovala 50-letnico svoje ustanovitve, so uvedli nekaj pomembnih novosti: mehanizirali so spodnje skladišče v Ul. Sv. Franciska, kar znatno olajša delo; in vpeljali neprekinjeni urnik od 9. do 19. ure, omeniti pa gre tudi novo računalniško povezavo s knjižnim informacijskim sistemom COBISS prek interneta.

Ravnatelj Pahor je podal zanimiv analitični pregled delovanja NSK po enotah in zvrsteh delovanja, od osrednje knjižnice v Trstu in Slovenske ljudske knjižnice D. Faigla v Gorici do Oddelka za etnologijo v Trstu. Iz predstavljenega pregleda izhaja zelo pozitiven obracun delovanja ustanove, pri tem

pa se postavlja problem nezadostnega števila zaposlenih glede na vedno večji obseg dela, pa tudi vedno bolj pereče vprašanje novih prostorov. Za rešitev tega problema, kot sploh za nadaljni obstoj knjižnice, so dani pogoji, so ugotovili, potrebna pa je podpora celotne narodnostne skupnosti in sodelovanje maticne Slovenije za razvoj NSK kot prioritete kulturne ustanove vseh Slovencev v Italiji.

Po poročilu nadzornikov, ki ga je podal odv. Franc Skerlj, sta zbrane pozdravila v ime novih krovnih organizacij predsednika SKGZ Rudi Pavšič in SSO Sergij Pahor. Zagotovila sta pozornost svojih organizacij do Narodne in študijske knjižnice in podporo pri prizadevanjih za pre-

moščanje težav, obenem pa tudi priznala tej ustanovi dosežke in uspešno delovanje.

Zbranim na občnem zboru so zatem predstavili kandidatni listi za upravni in nadzorni odbor, kot ju je sestavil odstopajoci upravni odbor na svoji zadnji seji; med krajšo razpravo so predložili se nekaj dodatnih predlogov. V novi upravni odbor NSK so bili izvoljeni: Jozef Pirjavec, Dušan Krizman, Lidia Turk, Nadja Maganja, Martina Repinc, Viljem Cerno, Erika Jazbar, Ana Volpi Buzecan in Adrijan Pahor, v nadzorni odbor pa Franc Skerlj, Ziva Gruden in Martina Strajn.

Na sliki (foto KROMA) predsedstvo in udeleženci občnega zbora NSK.

NOVICE

Tudi Mancino na otvoritvi akademskega leta

Slovesne otvoritve akademskega leta, ki bo v sredo, 4. t.m. ob 11. uri, se bo udeležil tudi predsednik senata Nicola Mancino. Uvodno poročilo bo podal rektor Lucio Delcaro, sledili bodo posegi predstavnikov tehnično-upravnega osebja in studentov. Poročilo o »onkološki kirurgiji na pragu leta 2.000« bo podal prof. Aldo Leggeri, Mancino pa bo govoril o »vlogi Trsta na kulturnem področju, s posebnim ozirom na širitev Evropske unije«.

Ghersina in imenovanje Terpina v sklad CRT

Nacelnik svetovalske skupine zelenih v deželni svetu Paolo Ghersina je glede imenovanja odv. Emilia Terpina kot predstavnika Dezele FJK v fundaciji CRT med drugim izjavil, da se je deželni odbornik Mario Puiatti v zastopstvu zelenih izrekel proti temu imenovanju. Izbira predstavnika liste Illy, pravi se Ghersina, je vprašljiva tudi zaradi stalisc, ki jih je Terpin večkrat zavzel v korist ustanovitve makro-regije treh Benecij ter njegove tesne povezanosti z desno sredino.

WWF proti »Furlanski cesti bis«

Vec kot sto prebivalcev s področja nad Furlansko cesto se je nedavno obrnilo do Občine Trst z zahtevom, da ukinejo novo cesto, predvideno v regulacijskem načrtu (dejansko bi predstavljala nekakšno varianto sedanje Furlanske ceste). Tako piše v tiskovnem sporočilu WWF, ki med drugim pravi, da bi nova cesta sedanjo traso zapustila nekoliko pred »rumeno hiso«, zavila nad zadnjimi zgornjimi hisami ter zatem nadaljevala v predoru. Ovinkasti predor bi se sedanji poti spet priključil pod svetilnikom. Novi cesti se WWF odločno upira in se zavzema, da bi vprašanje resili z varianto k regulacijskemu načrtu, ki bi se nanašala na dostop do mesta s severne strani.

Uspeh dr. Iva Petkovška na literarnem natečaju v Brescii

Dr. Ivo Petkovšek, zobozdravnik v Trstu in Ronkah, znan tudi kot plodovit slikar, je dosegel uspeh na literarnem natečaju »Il Graffito d'Oro« za zdravnike in pisatelje in sicer z »Omembro« za povest, s katero se je udeležil XXVI. natečaja, ki ga je ustanova razpisala.

V Italijo je pripeljal štiri osebe s Kosova

Agenti finančne straže iz Milja so aretirali nekega bosanskega državljanja, ki je osumljen, da je pripadal kriminalni organizaciji iz Bosne in s Kosova, ki se je ukvarjala z ilegalnimi prehodi meje. Bosanec, ki je bil brez osebnih dokumentov, je četverico osebno prepeljal preko italijansko-slovenske meje: za celotno pot od Kosova do Italije naj bi od vsakega zahteval po 2.500.000 nemških mark. Sedaj je v koronejskih zaporih, ostale so izgnali iz države.

Imel je ponarejene policijske izkaznice

Pri natančnem pregledu mercedesa, s katerim se je neki trgovec iz Padove pripeljal na mejni prehod pri Bazovici, so agenti finančne straže odkrili dve ponarejeni policijski izkaznici: moški (znani sta le začetnici, M.P.) naj bi »pripadal« sekciji kriminalne policije. Izkaznici so zaplenili, trgovca pa so prijaviili sodnim oblastem.

Odpeljali so ga v zapor

Po nalogu bocenskega sodstva so karabinjerji aretirali 50-letnega Omera Girardija, ki je bil obsojen zaradi prevare in prekupevanja z ukradenim blagom. Girardi, ki prebiva v Nabrezini, vendar je očitno imel odprte račune na južnem Tirolskem, je sedaj v koronejskih zaporih.

Ribaril v miramarskem morskem parku

Karabinjerji so zasacili nekega ribica prav pod miramarskim gradom, kjer so ribolov in druge dejavnosti strogo prepovedane. Zaplenili so mu mreže ter ulov, nekaj kilogramov rib, ki so jih podarili neke-mu samostanu. Ribicu so naložili tudi slano globo, dva milijona in pol lir.

Verjetno zaradi infarkta umrl piletni ribič

Pristaniško poveljstvo je včeraj nekje pred 8. uro prejelo obvestilo, da je nekega 70-letnega ribica obsla slabost, bil je na colnu pred Grljanom. Piletnemu ribicu, doma iz Procide, ki pa je že dolga desetletja prebival v Trstu, so že med vožnjo do grljanskega portica skušali pomagati, vendar je bil ves trud zaman, srce se mu je ustavilo. Na kraj so poleg osebja službe 118 prisli coln pristaniškega poveljstva, karabinjerji z miramarske postaje ter sodni zdravnik Costantinides.

Zapora ceste v Mačkoljah

Občina Dolina obvešča, da bo od 2. t.m. do 6. t.m. od 8. do 17. ure zaprt odsek ceste, ki od pokopališča v Mačkoljah pelje do križišča za Mont ter od tega križišča do meje z občino Milje. Za zaporo je zaprosil Vitjan Sancin, da bi popravil cestni tlak na omenjenem odseku.

BOLJUNEC / POMENLJIVA SLOVESNOST

Včeraj so odprli sprejemni center doline Glinščine

Za enoletno poskusno obdobje ga bo upravljalo združenje UISP

Načrtov je veliko, predlaganih pobud na izbiro, za vsem tem pa je končno dovolj jamstev za uresničitev in uspeh: s takimi občutki je včeraj dopoldne na otipljivih osnovah zazivel Sprejemni center doline Glinščice. V prostorih, ki se vključujejo v poslopje občinskega gledališča in knjižnice, je bilo namreč na vrsti uradno odprtje nove dejavnosti, ki jo bo po dogovoru z občinsko upravo in za enoletno poskusno obdobje upravljalo trzasko združenje UISP. Kot reče no je za predstavljene zamisli in namene dovolj jamstev: UISP je namreč združenje, ki se uspešno zavzema za uveljavljanje nacerl o splosni pravici do sportnega udejstvovanja, uresnicuje pa jih v smi-

smu vzgoje telesa in duha, torej spostovanja do soclo-veka in nenazadnje do okolja. V tem je pravzaprav srz vsega tega početja. Medsebojnost, ki povezuje sport z okoljem, je eden izmed osnovnih povodov za rojstvo dejavnosti v Sprejemnem centru. Združenje UISP jo namreč vključuje v vrsto in že dolgo let preizkušenih dejavnostnih področij, ki ciljajo predvsem v široko omogočanje sportnega udejstvovanja, v spodbujanje sportne dejavnosti na odprtem in zato tudi v občutljivo vzgajanje do spostovanje narave in okolje. Za uresnicjevanje vseh teh plemenitih vsebin bodo tudi v Sprejemnem centru skrbeli odborniki in clani združenja, ki ima vsekakor odlične sodelovanske vezi s strokovnimi ustanovami, kot je denimo Deželni zavod za naravovarstvo Eco Istituto. Z najrazličnejšim informativnim gradivom, v obliki zlozenk, manjših brosur, dia in video posnetkov, z nudenjem navodil za obisk doline Glinščice, usposobljenih naravoslovnih vodicev in mentorjev sportnega plezanja na Sprejemni center postal važno preddverje zaščitene naravnega območja, ki hrani v sebi izredne sledove naravoslovne, zgodovinske in narodopisne dediscine. Dovrana Sprejemnega centra pa naj bi služila tudi v prireditvene namene, predvsem za predavateljsko in vzgojno-seminarsko dejavnost.

O vsem tem in se o načrtih resnega in neposrednega vkljucevnaja v krajevno stvarnost so na včerajšnjem srečanju v Boljuncu spregovorili predsednik trzaskega združenja UISP Giuliano Gelci, clan pokrajinskega vodstva Adriano Kovacic, naravoslovni vodici Pierpaolo Richter in mentor sportnega plezanja Eric Milcovich. Uradno dobrodoslico pobudi pa je uvodoma v imenu celotnega občinskega odbora posredoval dolinski župan Boris Pangerc, ki je z zadovoljstvom ugotovil, da se je po nekajletnih poskusih krajevni upravi le posrečilo vdahniti življenje v ta del občinske zgradbe, postavljene in dograjene v kulturne namene. Po županovem mnenju gre torej za izjemno priloznost, saj se postavlja na trdnejša tla prvi korak v dolino Glinščice.

Sprejemni center bo začel delovati že z marcem: za enkrat bo redno odprt ob sobotah, ves dan, od 10. do 13. in od 15. do 19. ure in pa ob nedeljah, od 10. do 13. ure. Sicer nameravajo novi upravitelji s casom cimvec razširiti urnik odprtja, za skupine in solske pobude pa bo itak možno posluzevati se uslug Sprejemnega centra tudi v ostalih dneh: dovolj bo predhodno obvestilo!

Damiana Ota

LICEJ FRANCETA PREŠERNA

Prešermova proslava s pisateljem D. Jelinčičem

Tudi na liceju Prešeren so se letos spomnili dneva slovenske kulture. Dijaki 1. kl. liceja so pod mentorstvom prof. Marte Ivašic ze v petek, 27. februarja, pripravili originalno razstavo rocnih izdelkov, ki so jih v solskih letih izdelali njihovi nonoti in pranonoti, očetje in matere. Na razstavi, poimenovani »Ustvarjalne roke... tudi to je kultura«, smo lahko obcudovali vezenine in pletenine iz nekdanjih casov, lesene, kovinaste in kamnite izdelke ter raznovrstne kosarice. Razstavo so dopolnjevala se rocna dela dijakov ter ucnega osebja.

Včeraj pa so dijaki pripravili proslavo, na kateri so podali nekaj osebnih misli o slovenski kulturi ter recitali odlomkov iz del pisatelja Duška Jelinčica, ki je tudi sam spregovoril o svojem ustvarjalnem delu. Med kulturnim programom so podelili številna priznanja in knjižne nagrade dijakom, ki so se izkazali na raznih tekmovanjih. Posamezne točke sporeda so dopolnjevali tudi glasbeni nastopi dijakov, ki so s svojimi melodijami popestrili kulturni spored. Slavnostni zaključek pa je bil v rokah petosolcev, ki so duhovito poskrbeli za predajo ključev svojim naslednikom, nakar so pod vodstvom Dunje Fabjan močno zapeli se Zdravljico. Lepo je v naši domovini in seveda nepozabno himno Gaudeamus igitur.

REPENTABOR / ZNIŽAN DAVEK ICI

Občinski svet odobril proračun za leto 1998

Repentabski občinski svet je pedsinocnjim odobril proračun za leto 1998 in programsko poročilo za triletnje 1998-2000. Za njegovo odobritev je glasovalo 6 članov upravne večine (dva sta bila odsotna zaradi bolezni), predstavnika SSk Renco Milič in Loredana Gustin sta se vzdržala, kakor tudi predstavnik Pola svobošcin Francesco Guerra, medtem ko je tretji clan svetovalske skupine SSk Giuseppe Nobile iz »tehnicnih« razlogov glasoval proti.

Nobile je namreč osporaval nekaterim formalnim aspektom sestave proračuna. Milič je v razpravi zahteval vrsto pojasnil, sicer pa predvsem ocenil, da v proračunu ne pride dovolj do izraza, kaj uprava namerava storiti v nekaterih bistvenih zadevah za občino. Svetovalec Guerra pa je predstavil vrsto resolucij, dve od katerih sta bili odobreni (ena je zadevala urnike avtobusov, druga pa metanizacijo).

Na vprašnja in kritike je odgovarjal župan Aleksij Križman. Pristavimo naj, da je občinski svet soglasno odobril zmanjšanje davka na nepremičnine ICI od 5 na 4,5 promile.

V GREGORČIČEVI DVORANI / OBČNI ZBOR SPDT

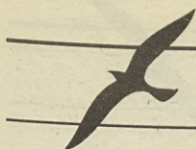
Potrjeno bogato delovanje*Izvolili so 20 članov, ki si bodo na prvi seji porazdelili funkcije*

Tudi 44. redni občni zbor SPDT je potrdil vlogo in pomen tega našega društva, ki se izrazata v bogatem in razvejanem delovanju. O tej dejavnosti je okvirno spregovoril predsednik Ljorze Abram, nakar je podrobno poročilo o pretekli sezoni podala tajnica Erika Junc. Sledili so orisi aktivnosti posameznih odsekov, mladinskega (Maksi Kralj), smucarskega (Sabrina Zezlina), alpinističnega (David Strajn) in jamarskega (Stojan Sancin), Marinka Pertot pa je govorila o kulturni dejavnosti oz. o predavateljski sezoni. Za blagajniško poročilo je bil zadolžen Zarko Vecchiet, Peter Suhadolc pa je dal razrešnico dotedanjemu odboru. Sledili so razprava, pozdravi gostov, tudi z onstran meje, ter volitve, na katerih je bilo izvoljenih 20 članov, ki si bodo na prvi seji porazdelili funkcije.

Danes ob 11. zborovanje Edinosti

Danes od 11. do 13. ure bo v Trstu, na sredini trga Zedinjenja Italije, 99. redno mesečno zborovanje na javnem prostoru, ki ga priredi družbeno politično društvo Edinost v znak protesta proti več kot polstoletni krsitvi 6. clena in X. predhodne določbe ustave Italijanske republike, ki predpisujeta varstvo jezikovnih manjšin in takojšnje izvajanje 6. clena na ozemlju dezele Furlanije - Julijske Benecije. Protest bo namenjen tudi 34-letni krsitvi določb Posebnega statuta z dne 5. 10. 1954, za katerega izvajanje se je Italijanska republika ponovno obvezala z 8. clenom italijansko - jugoslovanske pogodbe z dne 10. 11. 1975, ki je bila ratificirana z zakonom št. 73 z dne 14. 3. 1977.

Sprico dejstva, da krsitev ustave traja že več kot pol stoletja, bo zborovanje trajalo dve uri namesto eno uro.



GLASBENA MATICA / PREJŠNJI TOREK

Ogled prostorov v Ul. Revoltella

Dvom, ali naj v nove prostore preselijo tudi dejavnost, ki ne bo sodila pod konservatorij

Odbor Glasbene matice, izvoljen na nedavnem občnem zboru, se vse konkretnije posveča novemu sedezu. Kot smo že poročali, bo trzaska občinska uprava slovenski glasbeni ustanovi oz. slovenski sekciji pri konservatoriju Tartini odstopila (kot najemniku) del ali pa tudi vso stavbo v Ul. Revoltella. S ponovnim ogledom v torek dopoldne (f. KROMA) nekaterih članov odbora, predstavnikov obeh krovnih organizacij, deželnega predsednika SSO Sergija Pahorja in predsednika SKGZ za Trzasko Branka Jazbeca in dveh tehnikov, inž. Marka Starvarja in arh. Giuliane Gerdol, so ugotovili, da je poslopje v razmeroma dobrem stanju, potrebno pa ga bo preurediti. Ob tem se odgovornim postavlja dve vprašanji, prvo je vsebinskega značaja, ali naj se v nove prostore preseli samo oddelk konservatorija ali GM v celoti, drugo pa finančnega, saj ustanova nima na voljo veliko sredstev, za preureditev novih prostorov pa se seveda namerava obrniti na razne pristojne organizacije. Dilema o enem ali dveh sedežih odpira vrsto drugih vprašanj, na primer odselitev iz »zgodovinskega« sedeza ustanove v Ul. Ruggero Manna, domovanje na dveh koncih mestah pa bi ustvarilo vrsto konkretnih problemov. Razlogov za eno ali drugo rešitev je več, česar se zaveda tudi odbor, vendar bo treba ta vozec preseliti v kratkem.

Na sliki (foto KROMA) odborniki GM pred poslopjem v Ul. Revoltella.



BARKOVLJE / V PROSTORIŠ SIRENE

V sredo predavanje o pogrebem društvu Arimatej

SKD Barkovlje, ki se vedno nima urejenega sedeza, bo imelo v sredo, ob 20.30 na sedezu TPK Sirena okroglo mizo, posvečeno Pogrebem društvu Arimatej, o katerem bo govoril Borivoj Svagelj.

Cilj in namen društva je bil pomagati družinam v primeru smrti in pogrebov. Casi so bili takrat zelo težki. Denarja za pogrebe ni bilo in zato so se krajanje odločili, da ustanovijo pogrebno društvo, ki je bila takrat za člane neke vrste zavarovalnica. Vsako nedeljo po masi, so prihajali družinski poglavarji v farovž in placevali določeno članarino, ki je v tistih casih znasala približno en goldinar.

Društvo je potem skrbelo za pogrebe, za nosilce krste, za sveče, »lajtarje« in »paramjente« (crne zaveze), saj so ležali mrlič, vse do pogreba, na parah doma. Za pogrebe so morali uporabljati kar trojna vozila in nosase, saj se je vila pot po klancih navzdol do cerkve. Tudi mežnar je imel svojo funkcijo in ob pogrebi so družinam posojali tudi rastline, kot na primer zelene speditre. Cesar Franc Jožef je poslal društvu Arimatej pismo s pohvalo za njegovo delovanje v dobrodelne namene.

Po statutu so bili člani društva tisti, ki so jih imeli zapisane kot redne in pa »mrtvoudi«. Redni so placevali članarino; »mrtvoudi« pa so placevali članarino 35 let. Po tem obdobju, so obdržali v društvu vse pravice, ni pa jim bilo treba več ničesar placevati.

Za casa fasizma društvo ni bilo ukinjeno, kot sicer vsa ostala slovenska društva, ker je bila njegova dejavnost samo humanitarnega značaja. Takrat so morali pobirati članarino v stavbi »fascia«. Na občnem zboru je moral biti prisoten predstavnik fasistične stranke. Tako hrani društvo se dokumente s podpisom De Maia, ki se ga starejši Barkovljani še spominjajo. V tistem času je društvo prejelo pismo, v katerem so fasistične oblasti ukazale, da mora društvo javiti, ce je morda med njegovimi člani kdo, ki ne odgovarja »cisti rasi (razza ariana)«.

Zakaj nosi društvo ime Arimatej? Arimatej je svetopisemska oseba. Zapisano je, da je vedno pomagal revnim ter je bil usmiljenega srca.

N.L.

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA,
1. marca 1998
ZORKO

Sonce vzide ob 6.44 in
zatone ob 17.51 - Dolžina
dneva 11.07 - Luna vzide
ob 8.22 in zatone ob 21.29

Jutri, PONEDELJEK,
2. marca 1998
JANA

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
10,9 stopinje, zračni tlak
1016,3 mb ustaljen, veter 9
km na uro severo-zahod-
nik, vlaga 90-odstotna, ne-
bo oblačno, morje mirno,
temperatura morja 9,2 sto-
pinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodil se ni nihče.
UMRLI SO: 87-letna
Evelina Zumin, 45-letni
Mario Bertok, 84-letni
Ezio Siro, 94-letna Maria
Mahne, 85-letni Francesco
Possa, 75-letna Ersilia Do-
se, 85-letna Maria Dam-
brosi, 79-letni Pietro Vido-
nis, 95-letna Ester Sabato,
86-letna Luigia Oio, 89-
letni Giacomo Vignini, 73-
letni Aurelio Graziani, 74-
letna Emilia Coslovich,
84-letni Lina Bornettini,
75-letna Silvana Fortunati,
70-letni Augusto Gai, 84-
letni Mario Bertocchi.



LEKARNE

Nedelja, 1. marca 1998
Lekarne odprte od 8.30
do 13.00

Ul. dell'Orologio 6 (zace-
tek Ul. Diaz), Ul. Pasteur
4/1, Drevored XX. septem-
bra 6, Milje - Mazzinijev
drevored 1, Prosek.

Lekarne odprte od 13.00
do 16.00

Ul. dell'Orologio 6 (zace-
tek Ul. Diaz) - tel. 300605),
Ul. Pasteur 4/1 (tel.
911667), Milje - Mazzinijev
drevored 1 (tel. 271124).

Prosek (tel.
225141/225340) - s
predhodnim telefonskim
pозivom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte od 16.00
do 20.30

Ul. dell'Orologio 6 (zace-
tek Ul. Diaz), Ul. Pasteur
4/1, Drevored XX. septem-
bra 6, Milje - Mazzinijev
drevored 1.

Prosek (tel.
225141/225340) - s
predhodnim telefonskim
pозivom in z nujnim re-
ceptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Drevored XX. septembra
6 (tel. 371377).

Od ponedeljka, 2. do so-
bote, 7. marca 1998

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Goldonijev trg 8 (tel.
634144), Ul. Revoltella 41
(tel. 947797), Zavljje - Ul.
Flavia 89 (tel. 232253).

Zgonik (tel. 229373) - s
predhodnim telefonskim
pозivom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte od 19.30
do 20.30

Goldonijev trg 8, Ul. Re-
voltella 41, Ul. Tor S. Piero
2, Zavljje - Ul. Flavia 89.

Zgonik (tel. 229373) - s
predhodnim telefonskim
pозivom in z nujnim re-
ceptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Ul. Tor S. Piero 2 (tel.
421040).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE
deluje od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure. - tel.
573012.

Dežurna zdravstvena
služba

Nočna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20. ure.
Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.



PRIREDITVE

IGRALKA MIRANDA
CAHARIJA podaja na vseh
osnovnih solah in vrtcih
openskega didaktičnega
ravnateljstva pravljico Han-
sa Ch. Andersena PALCI-
CA. Delo je dramatiziral in
režiral Mario Ursic, za sce-
no je poskrbela Kata Kozlo-
vic. Predstava želi vzposta-
viti direkten kontakt s
svojimi malimi gledalci, saj
uporablja razred kot scen-
ski prostor in predmeti iz
vsakdanjega življenja po-
stanejo gledališki rekviziti.
Da bi se otroci čimbolj vži-
veli v dogajanje, so organi-
zatorji predhodno posredo-
vali solnikom kratko pe-
smico, s katero bi s »Palci-
co« peli in z njo podoživeli
zgodbo.

ZUPNIJA SV. JERNEJA
NA OPCINAH vabi na
Večer slovenske pesmi in
besede ob slovenskem kul-
turnem prazniku. Priredi-
tev bo potekla pod geslom
IZ RODA V ROD DUH
ISCE POT, danes, 1. marca,
ob 17. uri v dvorani Finz-
garjevega doma v Marija-
nišču. Oblikovali jo bodo:
CPZ Sv. Jernej, MPZ Vesela
pomlad, tercet Ver laetum.
Igralska skupina Tamara
Petaros bo podala odlomke
mladih openskih avtorjev:
Michele Gregoretti, To-
maža Susica, Brede Sosic,
Erike Hrovatin. Priložnost-
no misel bo imel inž. Vla-
dimir Vremec, vezno bese-
dilo je pripravila in režirala
prof. Lucka Susic. Vabljeni!

GLASBENA MATICA
TRST - Sola »M. Kogoj«
prireja v torek, 3. marca, ob
18. uri v Marijinem domu v
Rojanu koncert: Glasbeniki
ob dnevu kulture. Nastopili
bodo gojenci, komorne sku-
pine in veliki in mali Sol-
ski godalni orkester, Vstop
prost. Vabljeni!

GLASBENA MATICA
TRST sporoča cenjenim
abonentom in obiskoval-
cem abonmajske koncert-
ne, da je 4. abonma (3.
marca) prenesen zaradi bo-
lezni harmonikarja C. Roja-
ca na kasnejši datum.

KD LIPA vabi v petek, 6.
marca, ob 20.30 v Bazovski
dom na predstavitev zen-
ske ustvarjalnosti ob 8. mar-
cu, dnevu Zena.

KD FRAN VENTURINI
in COS MARA SAMSVA
vabita na proslavitev dneva
kulture v petek, 6. marca,
ob 20.30 v kulturni center
Anton Ukmar Miro pri
Domju. Sodelujejo: MePZ
Primorsko, MePZ Rdeca
zvezda, gojenka Glasbene
matice iz razreda Prof. Ve-
sne Zuppin Nataša Žerjul
(klavir). Priložnostni govor
- Nerina Svab.

SKD VIGRED vabi v po-
nedeljek, 9. marca v društ-
vene prostore v Sempolaju
ob 20.30 na proslavo DNE-
VA ZENA z Vanko in Ton-
co in oktetom Odmevi.

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV v
Trstu prireja ob mednarod-
nem dnevu žensk, v sredo,
11. marca 1998 ob 16. uri v
Gregorcicevi dvorani prire-
ditev kjer bo nastopil Atilij
Kralj s predstavitev njegove
vega novega dela v narečju
Uace nas. Hkrati bo pope-
stril popoldan mladi Egon
Tavcar, ki bo z diatonično
harmoniko zaigral vesele
narodne in poskočne melo-
dije. Na koncu se bomo za-
držali v prijetni družabno-
sti. Vljudno vabljeni!

Ob smrti drage mame
Marije Gaspersic iskreno
sočustvujemo z Nado
in Učo

vsi Biteznikovi

ZAHVALA

Ob prerani in boleci iz-
gubi našega dragega

Giorgia Markuze

se iskreno zahvaljujemo
vsem, ki so na kakršenkoli
način počastili njegov
spomin in ga pospremili
na zadnji poti.

Posebna zahvala gre g.
zupnikoma Sviri in
Markuzi ter MPZ Rdeca
zvezda iz Saleza.

SVOJCI

Trnovca, 1. marca 1998

ZAHVALA

Ob izgubi našega dra-
gega brata, svaka in strica

Bogomira Škabarja

se zahvaljujemo vsem, ki
so nam bili ob strani, g.
zupniku Bedenciču, dr.
Daneu in darovalcem
cvetja.

SVOJCI

Repentabor,
1. marca 1998

ZAHVALA

Ob izgubi dragega

Oskarja Presla

se iskreno zahvaljujem
vsem, ki so z mano soču-
stvovali ali kakorkoli
pocastili njegov spomin.

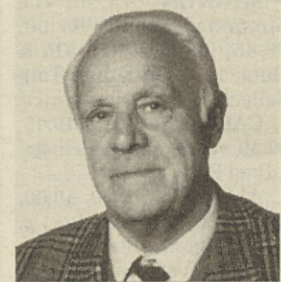
Posebna zahvala naj
gre g. zupniku, govor-
nikom in pevcem.

Žena Nedi

Ajdovščina,
1. marca 1998

28. 2. 1992 28. 2. 1998

Stanislav Pupis



Cas mine, a tvoj spo-
min ostaja vedno živ.

Tvoji dragi

Sesljan, 1. marca 1998

†

Po dolgi boleznini nas je
zapustila naša draga

Milka Meula
roj. Coslovich

Zalostno vest sporočajo
moz Mario, sin Franko
in hči Vera z družinama
ter ostalo sorodstvo.

Od nje se bomo poslo-
vili v torek, 3. marca, ob
13.20 v mrtvašnici v Ul.
Costalunga.

Namesto cvetja darujete
v dobrodelne namene.

Trst, 1. marca 1998

Ciao nona

Andrej, Ivana
in Miran

Ob izgubi drage mame
sočustvujemo z Vero in
družino

Bojana, Breda, Franka in
Mirna

Starsi in učenci
osnovne sole M.G. Ste-
pandic sočustvujemo z
učiteljem Frankom in
sestro Veroniko ob izgu-
bi drage mame.

Ravnateljica, učno in
neučno osebje didactic-
nega ravnateljstva pri
Sv. Jakobu izrekajo uči-
telju Franku in g. Vero-
niki, članici Področnega
solskega sveta, globoko
sozalne ob izgubi drage
mame.

Ob težki izgubi drage
mame izrekamo iskreno
sozalne Veri in družini
Meula

Anica in Oskar

Ob nenadni izgubi
drage mame sočust-
vujemo z Vero in sorod-
niki

Emil, Vanda in Tanja

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Elde Šegina
por. Ukmar

se iskreno zahvaljujemo
zupnikoma g. Bogatcu in
g. Gerdolu, pevskega
zboroma, nosilcem krste,
cvetja in sveč ter vsem, ki
so z nami sočustvovali in
jo pospremili na zadnji
poti.

SVOJCI

Trst, Prosek,
1. marca 1998

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Anice Pettiroso
por. Krmec

se iskreno zahvaljujemo
vsem, ki so na katerikoli
način počastili njen spo-
min, darovalcem cvetja,
ter vsem, ki so jo spremili
na zadnji poti.

DRUŽINA

Dolina, Borst,
1. marca 1998

ŠKEDENJ / KD IVAN GRBEC

Beneški pust in Barcolana v prelivanju diapozitivov

Paolo Alfeo in Fulvio Montecalvo, sta na večeru, ki je v petek zvečer potekal v prostorih KD Ivan Grbec v Skednju, predstavila vrsto diapozitivov v tehniki kriznega prelivanja, obogatena z glasbeno spremljavo. gre za dva fotografa - amaterja (za zdaleka presegata (vzdevek), ljubitelja naše kulturne ustvarjalnosti, ki spremljata življenje in delovanje našega društva iz Skednja kot velika prijatelja in sta zato želela tudi v tem društvu prikazati svoje dosežke o Beneškem pustu, nato pa sta na željo udeležencev večera predstavila še posnetke iz »Barcolane«.

Gosta je predstavila predsednica Zenskega zbora Daidi Sancin, ki je povedala, da sta Alfeo in Fulvio po poklicu zobotehnika, po duši pa velika ljubitelja fotografije, ki se ze vrsto let

»sprehajata« s svojima fotografskima aparatoma po raznih prireditvah ter prikazujejo lepote naših časov, prireditve in se druge posebnosti našega vsakdana. Ko se je Fulvio pred leti srečal in tudi osvojil tehniko kriznega prelivanja fotografij, je to svoje navdušenje prenesel na prijatelja Paola in tako sta skupno začela fotografirati.

Beneški karneval je bil prikaz kostumov, dela zgodovine, ki ga posamezne maske ujema v svoja oblačila. Bilo je to doživljanje za vse, ki smo gledali resnično bogastvo beneških mask.

Na željo vseh sta avtorja prikazala na večeru se svoje posnetke pod imenom »Barcolana«. Tudi tu smo videli posnetke, ki so nam ta sportni, pa tudi atraktivni dogodek, močno približali.

N.L.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Stiridesetletnica gledališkega dela *Bogdane Bratuz*

Terrence Mc Nally

MASTER CLASS

Režija VITO TAUFER

danes,	1. marca	ob 16.00	RED C
v sredo,	4. marca	ob 20.30	RED D
v četrtek,	5. marca	ob 20.30	RED E
v petek,	6. marca	ob 20.30	RED F

SLOVENSKI VISOKOSOLSKI SKLAD

Sergij Tončič

Trst

vabi v četrtek, 5. marca 1998, ob 19. uri,
v Gregorčičevo dvorano, v Ul. sv. Franciska 20,
na slovesno podelitev

NAGRADE

DR. FRANE TONČIČ 1997

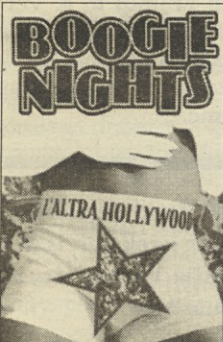
Imena nagrajenca in treh priznanj z denarnim prispevkom tržaskih ustanov, bo razglasil predsednik

komisije prof. MARKO KRAVOS.
Nastopil bo glasbenik TOM HMELJAK.

KINO

SEKS IN PATOS kandidat za 3 OSCARJE 1998

BURT REYNOLDS
JULIANNE MOORE
MARK WAHLBERG
režija
PAUL THOMAS ANDERSON



KINO ARISTON Trst

ARISTON - 16.30, 19.15,
22.05 »Boogie nights« i. Burt Reynolds.

EXCELSIOR AZZURRA -
15.15, 18.30, 21.45, »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio.

EXCELSIOR - 16.00,
18.05, 20.10, 22.15 »Alien -

La clonazione«, r. Jean Pierre Jeunet, i. Sigourney Weaver, Winona Ryder.

AMBASCIATORI - 15.20, 18.40, 20.00 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio.

NAZIONALE 1 - 15.40, 17.40, 19.55, 22.05, »Starship Troopers - Pantera dello spazio«, r. Paul Verhoeven.

NAZIONALE 2 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15, »Paradiso perduto«, i. Robert De Niro.

NAZIONALE 3 - 15.30, 17.45, 20.10, 22.30 »Qualcosa è cambiato«, i. Jack Nicholson.

NAZIONALE 4 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15, »Il collezionista« i. Morgan Freeman.

MIGNON - 15.30, »La Sirenetta« risanka. 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »In & Out«, i. Kevin Kline, Tom Selleck.

CAPITOL - 17.15, 19.45, 22.10 »Sette anni in Tibet«, i. Brad Pitt.

ALCIONE - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Wilde«, r. Brian Gilbert, i. Stephen Fry, Jude Law, Vanessa Redgrave.

OBVESTILA

RAZSTAVA FOTOGRAFIJ Maria Maganje v Kultur-

KD RDECA ZVEZDA

Ob dnevu slovenske kulture

LJUBEZEN NAJ GRE VEDNO V CVET

Večer ljubezenske poezije

izbor iz režija: Sergej Verč

sodelujejo: recitatorji, vokalna skupina Odmevi in pianist Aljoša Starc
v nedeljo, 8. marca 1998, ob 19. uri
v društveni dvorani v Salezu

Vljudno vabljeni!

Nedeljski pustolovci

se iskreno zahvaljujemo vašcanom Doline in Krogelj, ki so tudi letos odprtih rok (in vrat) sprejeli naš pustni pohod po ulicah in klancih: končno smo Krizec obiskali pri svetlem, tisti, ki so tu pa tam naš obisk zamudili, pa škodo lahko še popravijo! Priscna hvala vsem, ki ste pri letošnjem pustovanju sodelovali, se posebej spodbudnim mladim godcem in ne nazadnje godbi Long Zlunk, ki nam je na pepelnico olajšala slovo!

Pustni odbor v Dolini in Krogelj

SKD France Prešeren in Pustni odbor Boljunec

se iskreno zahvaljujeta vsem, ki so kakorkoli sodelovali in pripomogli k tako lepemu uspehu letošnjega Pusta.

PUSTNI ODBOR

iz Borsta in Zabrezca

se zahvaljuje vsem,
ki so prispevali in
pripomogli k uspehu
letošnjega Pusta

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA

se iskreno zahvaljuje
vsem občanom
za lep sprejem
ob priliki Pusta

Glasbena matica Trst

Sola »M. Kogoj«

Poklon gojencev in solskega godalnega orkestra
ob dnevu slovenske kulture

V torek,

3. marca, ob 18. uri

v Marijinem domu v
Rojanu (Ul. Cordaroli 29)

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV

Peterlinova dvorana

Dr. Otmar Črnilogar o sv. Hieronimu in njegovi Vulgati

jutri, 2.

marca, ob 20.30

Nastopili bodo izvirni
kamniški koledniki

Stajerke. Za informacije in rezervacije lahko kličete na tel. st. 291498 od ponedeljka do petka ob 19. do 21. ure.

VSE ZENSKÉ s stalnim bivališcem v občini Devin-Nabrežina obveščamo, da deluje URAD ZA ZENSKÉ vsak ponedeljek, sredo in petek ob 10. do 12. ure, ob torkih in četrkih pa ob 17. do 19. ure na sedežu srednje sole »Igo Gruden« - Nabrežina Kamnolom 16, drugo nadstropje, tel. 0244004. Urad bo odprt do 13. marca.

ZDRUŽENJE ARCIRAGAZZI obvešča, da je ponovno odprta ludoteka v Skedenjski ulici st. 124, ki bo nudila otrokom možnost socializacije in kreativnega izražanja preko laboratorijskih in manipulacijskih iger. Laboratoriji bodo strukturirani tako, da bodo v otrokih sprožili bodisi medsebojno komunikacijo kot tudi uresničitev individualnih potreb. Vzgojni servis je namenjen otrokom od 3. do 6. leta starosti in bo deloval vsak dan, od ponedeljka do petka ob 16. do 19. ure.

KRISKA SEKCIJA VZPI Evald Antončič - Stojan sporoča, da bo na sedežu v Ljudskem domu, do konca marca, vsako soboto ob 16. do 17. ure na razpolago vašcanom, ki žele doseči vrnitev priimka v izvirno obliko.

KRUT prireja 10-dnevno bivanje-zdravljenje v kraju Montecatini Terme od 9. do 19. aprila. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka v Trstu, Ul. Cicerone 8, vsak dan razen sobote, ob 9. do 13. ure. Tel. st. 360072.

SKLAD MITJA CUK obvešča, da je vsak torek, petek in sobota na razpolago posvetovalnica za vzgojo in razvoj. Informacije od ponedeljka do petka na tel. st. 212289 v dopoldanskem času.

Gregorju se je pridružila sestra

Neža

Z njim, s Prisko in Igorjem se veselimo in vso srečo jim želimo

stric Davorin, nona

Eda in nono Ervin

riča. O Istri in vsebini knjige bo govoril sam avtor, ob 20. uri v Srenjski hiši v Mackoljah. Vabljeni!

KRUT obvešča, da se bodo 3. marca začele tedenske plavalne ure v termalnih bazenih. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka v Ul. Cicerone 8, v uradnih urah. Tel. st. 360072.

SKD BARKOVLJE prireja na sedežu Sirene v sredo, 4. marca t. l. okroglo mizo na temo POGREBNO DRUŠTVO ARIMATEJ. Predavatelj Borivoj Svagelj. Začetek ob 20.30.

KNJIZNICA PINKO TOMAZIČ IN TOVARISI - Opazne prireditve v četrtek, 5. marca ob 20. uri srečanje z Atilijem Kraljem, Uace nas dogodiščine v narecju. Predstavitelj Danilo Sedmak, sodeluje ZPZ Tabor pod vodstvom Sveta Grčica.

SLOVENSKI VI-SOKOSOLSKI SKLAD SERGIJ TONČIČ - Trst vabi v četrtek, 5. marca 1998 ob 19. uri v Gregorčičevo dvorano, Ul. sv. Franciska 20, na slovesno podelitev NAGRADE DR. FRANE TONČIČ 1997. Imena nagrajenca in dobitnikov treh priznanj z denarnim prispevkom tržaskih ustanov bo razglasil predsednik komisije prof. Marko Kravos. Nastopil bo glasbenik Tom Hmeljak.

SLOVENSKA KULTURNO GOSPODARSKA ZVEZA prireja posvet VSEBIN-SKA IN FINANČNA PERSPEKTIVA KULTURNIH USTANOV SLOVENCEV V ITALIJI. V Trstu, 6. marca 1998 ob 15. uri v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Franciska 20/II.

SKD CEROVLE-MAVHINJE prireja v nedeljo, 8. marca DAN ZENA. Večerja bo potekala v restavraciji Al Carso v Mavhinjah ob zvokih ansambla Vesele

SKD CEROVLE-MAVHINJE prireja v torek, 3. marca predstavitev knjige z naslovom POLITICNI CIKLON NAD ISTRO izpod peresa g. Milana Grego-

Loterija

28. FEBRUARJA 1998

BARI	79	55	65	67	34
CAGLIARI	72	86	47	5	53
FIRENCE	68	61	12	51	88
GENOVA	58	16	43	74	37
MILANO	88	80	77	75	87
NEAPELJ	87	15	78	8	33
PALERMO	13	90	60	55	79
RIM	75	46	59	64	69
TURIN	15	67	27	83	9
BENETKE	90	57	85	60	5

Super Enalotto 13 68 75 79 87 88 90

Nagradni sklad	8.884.019.223 lir
brez dobitnika s 6 točkami Jackpot	2.221.004.806 lir
11 dobitnikov s 5 točkami	201.909.500 lir
1.817 dobitnikov s 4 točkami	1.222.300 lir
73.261 dobitnikov s 3 točkami	30.300 lir

KMECKA ZVEZA obvešča svoje člane, da njeni uradi delujejo z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter ob torkih in četrkih od 14. do 16. ure. Ob sobotah so uradi zaprti.

SLOVENSKA GLASBENA SOLA KONCERTNA POBUDE ROJAN razpisuje natečaj za izvirno, še neobjavljeno komorno skladbo za GLAS in INSTRUMENT s slovenskim besedilom. Natečaj je namenjen mladim (starost do 35 let) slovenskim zamejskim glasbenikom/skladateljem. Dela je treba posredovati do 31. maja letos v DVOJNIKU in z GESLOM na naslednji naslov: Slovenska glasbena sola / Koncertna pobuda Rojan, Ul. / Via Cordaroli 29 - 34135 Rojan / Roiano, Trst / Trieste. Priloziti je treba v zapečateni ovojnici ime in priimek, naslov in geslo. Skladbe bo ocenila komisija treh priznanih zamejskih glasbenikov. I. nagrada znsa 300.000 lir; II. nagrada 200.000 lir; III. nagrada 100.000 lir. Nagrajene skladbe bomo izvajali na letošnjem drugem jesenskem glasbenem srečanju mladih v Rojanu.



IZLETI

SK BRDINA sporoča, da bo odhod avtobusa na Zoncolan danes, 1. marca ob 5.45 z Opcin (bar Centrale).

SKD CEROVLE-MAVHINJE sporoča, da bo odhod avtobusa danes, 1. marca na Monte Civetta ob 6. uri iz Sestljana.

KRD DOM BRISCIKI priredi tridnevni velikonočni izlet v »Cinque terre« 11., 12. in 13. aprila 1998. Informacije dobite na tel. st. 327062, od 19. do 21. ure.



ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvešča solsko osebje v staležu, da zapade rok za vložitev prošnje za premestitev, prestop ali začasno dodelitev 10. marca 1998 za učno osebje osnovnih sol in za vodilno osebje.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 370301, posluje vsak torek in četrtek, ob 16. do 17.30.



ČESTITKE

Nasa draga ANICA slavi danes svoj 60. rojstni dan. Vse najboljše, zdravja in veselja ji želijo vsi domači, prijatelji in soletniki dolinske občine. Čestitkam se pridružujeta se Ada in Elvis.

Ileani, Tomazu in Eliji se je pridružil mali RAFAEL. Vsem iskrene čestitke, se posebno pa nonotoma Mirkotu in Ilde, malemu Rafaelu pa veliko sreče v življenju - PD Slovenec in MePZ Slovenec-Slavac.

Nasa sosolka ANICA SLAVEC slavi okrogli jubilej. Zdravja, sreče, veselja in solskega uspeha ji želijo sosolke četrtkovega A razreda.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

26-LETNO DEKLE išče delo kot prodajalka. Poklicne izkušnje v trgovini oblačil, odlično znanje slovensčine, dobro hrvaščine. Tel. na st. 040/211941 od 13. do 14.30 ali po 19. uri.

VSI GUSTINI so vabljeni na prvo srečanje Gustinov, ki bo v restavraciji Krizman v Repnu (Trst) v soboto, 21. marca 1998. Za vpisovanje in podrobnejše informacije pok-

Ob zaprtju trgovine v Nabrezini 106/A se

Ivana Pertot

iskreno zahvaljuje vsem zvestim dolgoletnim kupcem

licite do 14. marca na tel. st. 040-327395 (Nives Gustin) ali na 327124 (Vesna Gustin) od 18. do 20. ure.

AUDI A4 letnik '85 v dobrem stanju, s priključkom za vleko, edini lastnik, celoletna poravnana taksa, po ugodni ceni prodam. Tel. 040/212385 ob uri obedov.

PRODRAM PC COMPAQ PROLINEA 4.100 s tiskalnikom. Tel. 040/224407.

PRODRAM malo rabljen pletilni stroj Brother 830-KR z raznimi pripomočki in lesen omarico. Tel. 0481/392378 v popoldanskih urah.

UNIVERZITETNA STUDENTKA je na razpolago srednjšolcem in visješolcem za lekcije nemščine in špansčine. Tel. 040/212387.

TECAJ TELESNE GOVORICE in zaznavanja. Trst, 13., 14. in 15. marec. Tel. prof. Rupel, 0481-81827.

PRODRAM Volvo 460 SE, letnik '92, 54.000 prevozenih km, v dobrem stanju. Tel. 410476.

ZA KNJIGOVODSTVO in uradna dela nasplošno, nujno iščem mlado dekle ali fanta z opravljenim vojskim rokom, brez delovnih izkušenj. Zazeleno uspešno opravljena matura na trgovski soli, poznavanje komputerja, hitro dojezanje in izpisna volja do dela. Popolni, ročno napisani curriculum poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst, pod sifro »Albatros«.

NUJNO ISCEMO pridno in simpatično dekle, lepe zunanosti za prodajo v trgovini z oblačili. Delovne izkušnje niso potrebne, prednost predstavlja dokončana višja srednja sola, po možnosti trgovska. Popolni, ročno napisani curriculum poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst, pod sifro »Red star«.

PRODRAM hišo na Krasu. Tel. 0431/968777.

PRODRAM Twingo, full optional v odličnem stanju, letnik '94 (oktober). Tel. na st. 421412 v večernih urah.

V ZGONIKU je odprl osmico Janko Kocman.

KMECKI TURIZEM Gruden - Zbogar (Samatorca 47) obvešča, da je spet odprt ob četrkih in petkih zvečer in ob sobotah in nedeljah. Tel. st. 229191.

STOLFA SRECKO, Salez 64, ima osmico odprto se do 10. marca.

OSMICO je odprl Igor Grčić, Padrice 193.

OSMICO odprli smo, da veselo v družbi bo, Berdon Josip, Pulje pri Domju, 123.

OSMICO je odprl Jozko Colja, Samatorca 21.

Kam po bencin

Danes bodo na Trzaskem obratovalne naslednje crpalke:

AGIP
Milje - Trg Caduti per la libertà
Largo Piave
Drevored Campi Elisi 59
Largo Sonnino 10
Trg Sansovino 6
Sesljan - drz.c. 14
SHELL
Rotonda del Boschetto
Ul. Baiamonti 1
Istrska ulica 212

ESSO
Largo Roiano 3/5
Općine - cesta 202 (krizisce)
Ul. Giulia 2 (pri ljudskem vrtu)
IP
Riva O. Avgusta 2
Trg Libertà 3

ERG
Ul. Piccardi 46
API
Ul. F. Severo 2/5
Ul. Baiamonti 48

TAMOIL
Ul. F. Severo 2/3
Nabrezje N. Sauro 6/1
Miramarski drevored 233/1

NOCNE CRPALKE (self service)
TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3

ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drev. 49

NA AVTOCESTAH (odprte 24 ur)

AGIP
Devin (sever)
Devin (jug)

ALI SO TVOJI SOSEDEJE ZELO GLASNI?



SI ZNAŠ ZAGOTOVITI MIREN POČITEK?

Z UPORABO POSEBNIH MATERIALOV LAHKO IZOLIRAS STENE IN SE ZAVARUJES PRED HRUPOM IZ SOSEDNIH STANOVANJ

PLUTA - STEKLENA VOLNA - MAVČNE
KARTONSKE OBLOGE - POLISTIROL - POLIURETAN
- KLOBUČEVINA - MELAMINSKA SMOLA - SVINEC
so nekateri izolacijski materiali, ki jih lahko uporabis.

TELEFONIRAJ TAKOJ! SKUPAJ BOMO REŠILI TVOJE PROBLEME

Poleg tega imamo na zalogi velik izbor

ZAROV - TALNIH OBLOG - VODNJAKOV - MIZ
- VAZ - PEČI - KAMINOV - VRTNE OPREME

Marsich Prefabbricati

TRST - Tel. 040-910806
Urniki: 7.30 - 12.00 in 13.00 - 18.00;
OB SOBOTAH ZAPRTO

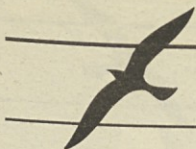
ZEGA DENIS



SERVIS
ANTEN
TV - SAT

DIGITALNI
TELE
+1 +2 +3

STIVAN
Tel. 040/208912



TRŽIČ / JAVNA RAZPRAVA NA POBUDO SEVERNE LIGE

Zelo deljena mnenja o združevanju s Trstom

Goriški upravitelji za dialog, toda na enakopravni ravni

Vsi najvidnejši krajevni upravitelji iz goriške in trzasko pokrajine so se včeraj v Trzicu udeležili posveta o institucionalnih reformah, ki ga je priredil tamkajšnji prvak Severne lige Giampaolo Fasola. Pobuda je bila očitno predvolilna, vsekakor pa je omogočila izmenjavo pogledov o tem, kakšen naj bi bil bodoči institucionalni videz goriško-trzasko pokrajine. Na eni strani so se znašli zagovorniki spojitve obeh pokrajin, na drugi pa zagovorniki avtonomije. Obe stališči sta strankarsko gledano dokaj transverzalne.

Med zagovorniki združevanja so gotovo Fasola, trzaski župan Illy, predsednik trzasko pokrajine Codarin in deželne sveta Antonione, ki sicer ponujajo različne poti. Fasola razmišlja o avtonomni pokrajini po vzoru Trenta in Bocna, kar bi pomenilo razbitje sedanje dežele. Druge variante so združitev pokrajin v sedanjem deželnem okviru, realizacija trzasko metropolitanske občine s priključitvijo trzasko okolisa in celo odprava pokrajin kot takih. Fasola, ki je svojo racionalizatorsko vlogo v zadnjem času presenel iz zdravstva na upravno področje, se je opredelil tudi za odpravo pokrajin in občin z manj kot 5 tisoč prebivalci. Illy je zagovarjal združevanje Goriške in Trzasko, neglede v kateri obliki, zato da se poveča politična teza celotnega območja, že takoj pa naj bi stopili na pot skupnega upravljanja storitev.

Med nasprotniki teh

načrtov so se dokaj kompaktno znašli vsi predstavniki z Goriške. Tudi trzaski župan Persi nezaupljivo gleda na trzaski vpliv in nevarnost hegemonije, čeprav ne izključuje povezovanja glede storitev (prevozi, vodovodi) in struktur (pristanišči), vendar zavrača odpravo goriške pokrajine. »Dialog s Trstom je v interesu Goriške, treba pa se je pogovarjati na enakopravni ravni: za to ne potrebujemo institucionalnih sprememb«, je dejal. Njegov ronski kolega Novelli je sodelovanje občin trzasko okolisa uokviril v prizadevanja po združevanju storitev na vsepokrajinski ravni in s tem zavrnil Fasolove nasprotne trditve o nepotrebnosti pokrajine.

Se najbolj prepričljiv je bil v zagovoru samostojnosti Goriške predsednik Pokrajine Brandolin. Dobrsen del Posočja je furkativ in v nobenem pogledu ne sodi v neko izmisleno »Julijsko krajino«. Goriška kompleksna stvarnost zajema se slovensko in bizjasko prisotnost in prav v uravnoteženem spajanju teh raznolikosti je element, ki drži skupaj deželo. Zavzel se je za premoščanje dualizma Goriča-Trzica, postal je v dvom, da bi Trzic imel več koristi od Trsta, napovedal je združevanje storitev na pokrajinski ravni in dlje na območje Cervinjana, pa tudi skrb za čezmejno povezovanje in zaključil z odločnim »Ne ločevanju, sicer bodo drugi odločali o nas«. Do

bil je najmočnejši aplavz.

Na podobni valovni dolžini je bil tudi župan Valenti, ki je polemiziral s Fasolo in njegovimi poskusi podziganja trzasko nezadovoljstva do Gorice. Podprl je združevanje storitev na pokrajinski ravni (»sele potem se bomo lahko enakopravno pogovarjali s Trstom«). Omenil je tudi čezmejno sodelovanje, zagovornikom združevanja s Trstom v imenu racionalizacije transportnih infrastruktur (poseg v tem smislu je imel univerzitetni prof. Borruso) pa je očital, da radi pozabljajo na Gorico in njeno lego na osi Barcelona-Kiev (podobno je tudi Persi opomnil Illyja, da visokohitrostni vlaki najbrž ne potrebujejo ovinkov skozi Trst).

POKRAJINA / PODELILI SO JIH V PETEK ZVEČER

Nagrade »Pocar«, »Marin« in »Morassi«

Letošnja je bila že četrta podelitev nagrad - širši pomen za promocijo kulture



Na gradu je bila v petek slovesnost ob izročitvi denarnih nagrad, ki jih podeljuje pokrajinska uprava v spomin na tri ugledne intelektualce, ki so delovali na področju književnosti, likovne kritike in germanistike. Dobitniki nagrad »Biagio Marin«, »Antonio Morassi« in »Ermino Pocar« (vsaka znaša 10 milijonov lir) so letos Giuliano Baioni za esej »Il giovane Goethe« (Mladi Goethe), Detlef Heikam za besedilo v katalogu »La magnificenza dei Medici« in Michele Cometa za prevod dela Theodora Fontane »La vita di Schinkel«.

Slovesnosti ob podelitvi so se udeležili sorodniki B. Marina, A. Morassija in E. Pocarja. Govorila sta predsednik Pokrajine Brandolin in odbornica Maria Masau Dan. Clani ocenjevalne komisije Guagnini, Pilo, Gregori in Cusatelli pa so predstavili vsebino in pomen nagrajenih del.

Na sliki (foto Bumbaca) trije nagrajenci

KULTURNI DOM / SPORED PRIREDITEV V MARCU

Vrnitev gledališča in koncert Bubole

Kantavtor bo nastopil v petek - V programu še filmi, knjižne predstavitve in dve razstavi

Izšla je programska priloga Informativnega biltena Kulturnega doma Gorica s sporedom prireditev v domu v marcu. Ponudba je se posebej valjiva za ljubitelje gledališča in glasbe.

Z mesecem marcem se vrača v Gorico SSG in sicer z dvema predstavama. Prva bo na sporedu že v ponedeljek in torek (2. in 3. marca) Cakajoč Godota; druga pa Mojsterski tečaj 23. in 24. marca. Pa tudi italijanska abonmajska sezona bo imela 'dve predstavi: 7. marca bo Veronsko gledališče predstavilo igro »I Rusteghi«, 17. marca pa »Nuovo Teatro« igro »Ahi, corpo crudele«.

V okviru gledališke dejavnosti pa ne gre prezreti nastopa Beneskega

gledališča iz Cedada, ki bo pri nas na pobudo ZSKD v petek, 13. marca, ter predstavo v furlanskem jeziku M. Zanettija »Frut... cor pei ciamps«.

Vsak četrtek se bodo redno odvijali filmi v sklopu sezone Gorica kine-ma, ki jih prireja Kinotlje. Pri tem gre se posebej poudariti filmsko predstavo 5. marca, ki se vklaplja v praznovanje 8. marca - dneva žena.

Glede predavanj in srečanj z avtorji gre omeniti zborovanje VZPI-AN-PI 4. marca na temo Razvoj obmejnih odnosov, na predstavitev zbornika Vlada Klemšeta S Poklo-na do Toplice (10. marca) in okroglo mizo, ki jo 20. marca prireja KGM.

V galeriji doma pa bo sta v tem mesecu dve raz-

stavi: najprej bo razstavljala trziska slikarka Bruna De Fabris (od 14. do 23. marca), konec meseca pa bodo odprli razstavo novogoriškega fotografa Rafaela Podobnika.

V zaključku pa neremo mimo glasbene dejavnosti, saj bo v petek, 6. marca, na odru Kulturnega doma nastopil kvalitetni italijanski kantavtor Massimo Bubola in to v okviru festivala »Across the border«, ki ga prireja zadruga Maja v sodelovanju z različnimi goriškimi organizacijami, med katerimi tudi ZSKD in KGM.

Za vse podrobnejše informacije v zvezi s posameznimi pobudami se lahko zainteresirani obrnejo na urad Kulturnega doma v Gorici (ul. I. Brass 20 - tel. 33288).

PREDSTAVITEV / 6. MARCA

Slovenija na vojaškem zemljevidu 1763 - 1787

V Katoliški knjigarni bo v petek, 6. t.m. ob 18. uri predstavitev zajetne publikacije, ki sta jo izdala Znanstveno raziskovalni center pri SAZU in Arhiv Slovenije in ki se posebej nanasa na tukajšnji prostor. Predstavili bodo 3. zvezek (skupno jih nameravajo izdati sedem) iz zbirke Slovenija na vojaškem zemljevidu 1763-1797 (1804), ki prikazuje zahodni del Slovenije, od Rajbeljskega jezera, del Furlanije in obmorski del Istre. Delo zajema tako kartografski del (fotografska reprodukcija originalnih zemljevidov, ki se hranijo na Dunaju), kakor opis območja po posameznih delih. Opis je v nemščini (transliteracija iz gotice) in v slovenscini. Avtorja sta sodelavca ZRC Vincenc Rajšp in Drago Trpin.

Povedati velja, da so originalni zemljevid oblikovali četrto stoletja in da je služil izključno za potrebe vojske. Več kakor sto let je bil skrbno varovan kot vojska tajnost. Danes je dragocen vir za preučevanje zelo številnih aspektov tukajšnjega prostora pred četrto stoletjem. Publikacijo bo predstavil dr. Branko Marušić.

GORICA / OB OBLETNICI ROJSTVA

Posvet o liku Rolanda Ciana

Bil je med tistimi, ki so na občini in pokrajini omogočili levi center

Letosnja jesen bo minilo dvajset let odkar se je v prometni nesreči smrtno ponesrečil dr. Rolando Cian, v teh dneh pa je bila obletnica njegovega rojstva. Spomin na eminentnega politika, sindikalista in strokovnjaka na področju gospodarskega načrtovanja so počastili v petek v dvorani pokrajinskega sveta ljudje, ki so z njim sodelovali ali pa mu bili politični nasprotniki: duhovnik Luigi Pontel, odvetnik Antonio Comelli, dr. Pietro Merli Brandini, odvetnik Nereo Battello in Silvano Poletto.

Rolando Cian se je rodil v Milanu, kjer je bila družina v begunstvu, ker se je tja izselila iz takrat zasedene Spodnje Furlanije. Oče je bil vnet irendentist. Kljub temu je Rolando Cian kasneje bil med tistimi furlanskimi katolici, ki so se navezovali na nekdanje

tukajšnje Faiduttijevo gibanje, ki je bilo zelo navezano na avstrijsko preteklost. Sodeloval je v katoliškem odporniškem gibanju med Furlani.

Po vojni ga najdemo v vodilnih vrstah sindikalistov in demokratizacij na Goriškem. Kot eden izmed voditeljev mladih demokratizacij - v Gorici je bil njihov mentor prof. Bruno Calderini - je prisel v spor s staro garnituro v stranki, tako da so ga poslali v izgnanstvo, najprej v Salerno in nato v Neapelj. Ko se je vrnil domov, je dejansko vodil demokratizacijsko stranko. Zelo si je prizadeval, da je prišlo do ustanovitve levega centra s socialisti in takrat, sredi šestdesetih let, so tudi slovenski predstavniki bili prvič izvoljeni na vodilna mesta v pokrajinski upravi in na goriški občini. Bil je tudi za posteno konfrontacijo s komunisti, pa ce-

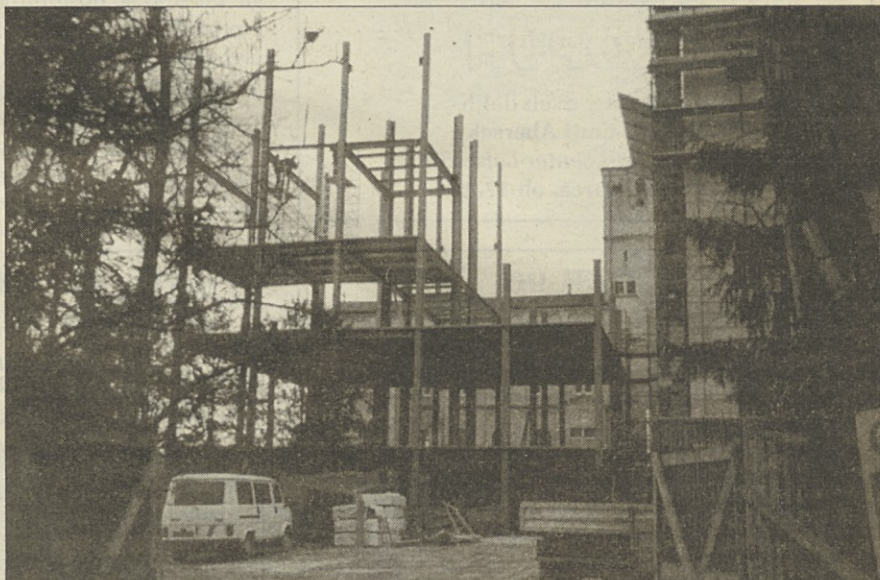
prav so mu ti med vojno grozili s smrtjo, ker je pač bil v njim konkurenčnem protifasističnem gibanju.

Cianov lik so z raznih zornih kotov opisali in ovrednotili poročevalci na petkovi okrogli mizi, nakar se je oglasilo še nekaj diskutantov. Uvedel je predsednik pokrajinske uprave Giorgio Brandolin, posege pa je usklajeval podpredsednik Vittorio Brancati. Skoda, da niso pobudniki povabili k okrogli mizi tudi kasnega Slovenca, ki bi lahko ovrednotil vlogo, ki jo je Cian imel glede enakopravnega vključevanja Slovencev v tukajšnje politično in upravno stvarnost. Najbrž tudi zaradi tega je bilo v petek veliko govora o »mitteleuropi«, Slovenci in naša stvarnost pa smo bili v več kakor dveurni razpravi le brezno omenjeni.

(mw)

UNIVERZA / TEHNIKI NA PODROČJU VARSTVA OKOLJA

Nov podiplomski tečaj



(tri iz državnih in tri iz deželnih skladov).

Medtem ko bosta Videmska in Trzaska univerza v prihodnjih mesecih pripravili statut, odobrili učne programe in uredili razne formalnosti, bo naloga Konzorcija za univerzitetni studij v Go-

rici poiskati primerne prostore. Optimalna rešitev bi bila umestitev v stavbi v Ul. Alviano, v novi kraku, ki je v gradnji in ki naj bi ga dokončali do začetka prihodnjega leta. Dotlej bo treba poiskati začasno rešitev. Omenja se možnost, da bi

novi podiplomski tečaj začasno imel sedež v stavbi v Ul. Brigata Pavia, kjer delujejo tečaji Videmske univerze, ki naj bi se kmalu preselili v nove prostore v Ul. Diaz.

Na sliki (foto Bumbaca) novi krak univerzitetnega kompleksa v Ul. Alviano

NOVICE

Nadaljuje se gledališka sezona SSG v Kulturnem domu

Jutri, 2. (red A) in torek, 3. (red B) marca 1998, ob 20.30 bo v Kulturnem domu v Gorici (ul. Brass 20) četrta letošnja predstava v abonmaju SSG sezona 1997/98, in sicer predstava Čakajoč Godota. Režiser predstave je Marko Sosić. Predstavo prireja Slovensko stalno gledališče iz Trsta v sodelovanju s Kulturnim domom iz Gorice. Za podrobnejše informacije je na razpolago urad Kulturnega doma v Gorici (tel. 33288).

Posvet o novih smemicah EU za vinogradništvo in kmetijstvo

Vinogradništvo in kmetijstvo v Furlaniji Julijski krajini ob upoštevanju novih smernic kmetijske politike EU. O teh vprašanih bodo razpravljali na posvetovanju, ki ga prireja Pokrajina v sodelovanju s Trgovinsko zbornico, združenjem Europa amica in študijskim centrom Dialoghi Europei. Posvetovanje bo jutri ob 16.30 v konferenčni dvorani pokrajinskih muzejev na gradu, sodelovali pa bodo poslanec Fantuzzi, ki je član komisije za kmetijstvo v Evropskem parlamentu, deželni odbornik Gottardo in predsednik Pokrajine Brandolin, posvetovanje pa bo vodil poslanec Rossetti, predsednik študijskega centra Dialoghi europei.

Pravljčna urica v knjižnici

Jutri ob 17. uri bo naslednja pravljčna urica v Feiglovi knjižnici. Pravljica, ki jo je napisal nemški pisatelj Max Bolliger nosi naslov Otroški most. Knjigo je izdal Beneski študijski center Nediža iz Speira, prevedla pa jo je Ziva Gruden. Zgodbica govori o prijateljstvu pravzaprav o otroškem prijateljstvu, ki veliko zmore in lahko pouči celo odrasle, da sovrastvo ponižuje človeka. Pripovedovala bo Barbara Rustja. Z mavričnimi barvami bodo otroci na koncu pravljice pobarvali velik most v znak sprave in prijateljstva med narodi.

Upokojenci o problemih zdravstva

Upokojenci želijo povedati svoje glade delovanja posebnih struktur za zdravljenje, oskrbo in rehabilitacijo starejših oseb. To bodo storili jutri na javnem srečanju, ki ga prireajo v pokrajinski sejni dvorani ob 9.30, na pobudo treh sindikatov upokojencev (SPI/CGIL, FNO/CISL, UILP/UIL). Govor bo o delovanju takoiimenovanih RSA, o zdravstvu na splošno, o izkusnjah iz ustanove v Krminu, pa tudi o potrebah po odpiranju novih podobnih struktur v drugih krajih pokrajine in dezele. Upokojenci pa nameravajo na jutrišnjem srečanju spodbuditi deželno upravo, da bi cimprej, vsekakor se v tem mandatu odobrila zakonski predlog, ki je bil vložen prav na pobudo upokojencev.

Zagorel je dimnik z ostrešjem

Goriški gasilci so v petek ponoči hiteli v Krmin, kjer so ognjeni zublji zajeli dimnik in lesene tramove ostrejša starejša stavbe v ulici Gorizia 14. Poseg je trajal kake tri ure. Po prvih ugotovitvah so se plameni razširili iz dimnika, kjer so zagorele saje.

Kulturno društvo SOVODNJE

vabi na

15. Pevsko revijo

SOVODENJSKA POJE

Kulturni dom - Sovodnje

Danes, 1. marca 1998, ob 17. uri.

Prosvetno društvo Standrež - Dramski odsek
Moliere

SKOPUH

Komedija v dveh delih

Režiser Emil Abersek

Gorica - Kulturni center Lojze Bratuz

danes, 1. marca, ob 17. uri

ODER 90

vabi na premiero komedije v treh dejanjih

DAN ODDIHA

Vladimir Katajev

V soboto, 7. marca, ob 20.30

v veliki dvorani kulturnega centra Lojze Bratuz.



KULTURNI CENTER LOJZE BRATUZ

V nedeljo, 15. marca

bo v Kulturnem centru Lojze Bratuz v Gorici s pričetkom ob 17. uri koncert narodno-zabavne glasbe z ansamblom

Grega

AVSENIK

Koncert omogoca podjetje Kosic

ob 50-letnici delovanja v Gorici.

ŠTANDREŽ / PRAZNIK SLOVENSKE KULTURE

Sodelovanje med šolo in društvoma

Nastopila zbora Štandrež in Oton Župančič, nagovor prof. Lučane Budal in recitacije



Sodelovanje dveh vaskih društev, sodelovanje med solo in skupnostjo, med najmlajšimi in odraslimi. Tako nekako bi lahko v nekaj kratkih besedah predstavili petkovo prireditev v pocastitev praznika slovenske kulture v Štandrežu. Potekala je v župnijskem domu A. Gregorčič, sooblikovali pa so jo učenci osnovne šole Fran Erjavec z dovršenim recitalom in petjem, recitatorji Eva Del Fabro in Jana Plesničar ter pevci zbora PD "Štandrež" pod vodstvom Tiziane Zavadlav ter pevci zbora "O. Župančič" pod vodstvom Mirana Rustje. Priložnostni nagovor je pripravila prof. Lučana Budal, ki je poudarila pomen slovnega nastopanja za vrednote, ki so nam vse skupne in pomen delovanja posameznika na različnih po-

dročjih. Posebej so se za nastop potrudili učenci osnovne šole. Tisti, ki obiskujejo drugo stopnjo so predstavili otroški miselnosti in dojemanju primeren način življenjsko pot Franceta Preserna ter poslušalcem tudi recitali nekaj pesmi. Mlajši pa so v zboru zapeli. Dve pesmi sta recitali Eva del Fabro in Jana Plesničar.

Drugi del sporeda sta izpolnila domača pevska zbora, ki sta zapela vsak po tri pesmi, ob koncu pa se, v združenju postavili, Zdravljico. V petek zvečer so prireditev ob prazniku slovenske kulture pripravili tudi v Rupi, na pobudo društva Rupa-Pec in v Podgori, na pobudo društva A. Paglavca.

Na sliki (foto Bumbaca) nastop osnovnošolskih otrok na prireditvi v Štandrežu

»Srečanje«, središče za starejše v Štandrežu odpira vrata

V Štandrežu bodo te dni pričeli uresničevati pobudo o kateri je sicer govor že lep čas in ki je namenjena starejšim občanom. V sodelovanju med rajonskim svetom in župnijo odpirajo središče »Srečanje«. V stavbi v ulici sv. Mihaela 153 so uredili prostore, kjer se bodo starejši občani lahko srečevali, pogovarjali, prirejali družabnosti in družabne igre, brali časopise ali knjige. Prostori so dostopni tudi občanom, ki imajo težave s premikanjem, saj je zanje urejen poseben vhod. Povedati velja še, da bo »Srečanje« odprlo vrata v torek, 3. marca, ob 14. uri. V prvi fazi bodo prostori dostopni vsak torek popoldne, v sodelovanju z župnijo pa bodo poskrbeli tudi za animatorje. Prvotno je bilo odprtje predvideno že v novembru, a so se dela za ureditev prostorov zavlekla.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Samuel Beckett

ČAKAJOČ GODOTA

Režija: MARKO SOSIC

Jutri, 2. (red A) in v torek, 3. (red B) marca 1998, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici, ul. I. Brass 20.

Za ponedeljkovo predstavo vozi avtobus po običajnem voznem redu.

DIMENSIONE UDIRE SRI

NA RAZPOLAGO SLUŠNO PRIZADETIM, PREIZKUŠNJE TUDI NA DOM

Slušne aparate lahko brezplačno preizkusite v Gorici, ul. Vittorio Veneto 36, tel. 0481/33943 ob torkih in četrtnih od 9. do 12. ure, ob sredah in petkih od 15. do 18.30 ure.



OBVESTILA

KRUT obvešča člane, da v sredo, 4. marca, prične tedenske plavalne ure v termalnem bazenu v Gradežu po ustaljenem urniku. Informacije in vpisovanje pri g. Anamariji, tel. 531644.

S I N D I K A T UPOKOJENCEV SPI-CGIL IZ DOBERDOBA obvešča, da je na razpolago za informacije in izpolnjevanje obrazcev 730 in 740 (tudi za tiste, ki jih prvič želijo izpolniti) vsak četrtek na sedežu društva krvodajalcev ali v trgovini pri Mili.

POKRAJINSKO POVELJSTVO GASILSKE SLUŽBE obvešča, da so pred kratkim zamenjali telefonske številke. Nove številke so sledeče: gasilska centrala 596311, telefaks 596313, urad za prevencijo 596329, računovodski urad 596324/596315, tajništvo 596316.

VZGOJNI CENTER, ki deluje v sklopu konzorcija CPAR, prireja od 2. marca do 3. junija tečaj za dekoracijo, drobno mizarstvo, knjigovozništvo in druge podobne dejavnosti. Lekcije bodo ob ponedeljkih in sredah od 9. do 12. ure na sedežu v Podgori, Ul. Slapaper 27. Informacije vsak delavnik od ponedeljka do petka po telefonu 392229.



IZLETI

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV prireja ob 8. marcu tradicionalni izlet. Odpeljali se bodo ob 9. uri proti Trstu. Dopoldne si bodo izletnice in izletniki v Trstu ogledali zgodovinski železniški muzej in škedenjski muzej o slovenski prisotnosti v Trstu. Kosilo bo v hotelu Triglav v Sezani, sledi prosta zabava do večera. Prijave do 4. marca (pohitite!) ob sredah na sedežu in pri poverjenikih.

NAPREDNE ŽENSKKE IZ DOBERDOBA in turistična agencija Uniplan organizirajo ob 8. marcu izlet na Bled. Vpis in vse informacije dobite v gostilni Peric v Doberdobu, tel. 78000 (Ivica ali Mario Peric).



ČRPALKE

Danes bodo na Goriškem obratovalne naslednje bencinske crpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Aquileia
MONTESHELL - Trg Municipio
AGIP - Ul. Lungo Isonzo

IP - Ul. Di Manzano
ESSO - Ul. Trieste
GRADISCE
ESSO - Trg Unità
TRZIC
AGIP - Ul. Valentinis
MONTESHELL - Drevored S. Marco

IP - Ul. IV. novembra
ROMANS
AGIP - Ul. Aquileia
SKOCJAN
ESSO - Trg Libertà
STARANČAN
ERG - Trg Repubblica
KRMIN
AGIP - Drevored Ven. Giulia
FARA
ERG - Ul. Gorizia
FOLJAN-SREDIPOLJE
IP - Ul. III Armata



PRIREDITVE

KOORDINACIJSKI ODBOR ŽENSK V GIBANJU OLJKE prireja v četrtek, 5. marca, srečanje v Kulturnem domu. Predvajali bodo film »Ospite d'inverno«. Prireditve pripravljajo v sodelovanju s Kinoateljstvom. Po predstavi bo družabnost. Zbirali bodo podpise za pobudo »En cvet za ženske v Kابلu«.

OB DNEVU ŽENA bo v Štandrežu, v petek, 6. marca, družabnost na pobudo KD O. Župančič. Prijave pri Marti, tel. 21407.

SKD DANICA prireja 7. marca družabno prireditev ob dnevu žena. Prijave do 1. marca pri Dolores Cernic tel. 882222.

VČERAJ-DANES

Podatki iz matičnega urada goriske občine v tednu od 21. do 27. februarja 1998.

RODILI SO SE: Lisa Sanfilippo, Isidoro Trovato, Jacopo Valdiserra, Fabrizio Roncone, Bryan Cantarutti, Luca Bressan, Jure Primožic.

UMRLI SO: 72-letna Lidia Ioan, 72-letna Caterina Coluccio, 75-letna Letizia Sdrigotti, 82-letna Elvira Michelini, 86-letni Giuseppe Macor, 73-letna Nerina Bon, 47-letni Luciano Jurada, 78-letna Teresa Bucarelli, 59-letna Angelina Gabrijelcic, 91-letna Adalgisa Calligaris, 86-letna Ida Beltrame, 71-letni Antonio Vuerich, 77-letna Romilda Pollo, 87-letna Angelina Juran, 29-letni Luca Frascarolo, 86-letni Ferrina Zorzenon, 73-letni Candido Medeat, 66-letni Carlo Benvenuti, 69-letni Mario Feresin, 86-letna Palmira Gregorig, 67-letni Ferruccio Bosio, 95-letna Maria Tavagnacco.

OKLICI: uslužbenec Mauro Dommarco in uslužbenka Alessandra Duca, delavec Flavio Forchiasin in frizerka Deborah Cartelli, uslužbenec Paolo Marchi in brezposelna Elisabetta Termini, picar Mauro Oliveri in studentka Masa Tomadini, uslužbenec Fabio Minozzi in studentka Silvia Crasnic, finančni stražnik Mauro Zaramella in gospodinja Sonia Pascali, tehnični uslužbenec Massimiliano Zamparo in brezposelna Samantha Teat.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

D'UDINE, Trg sv. Franciska 4, tel. 530124.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

S. ANTONIO, Ul. Romana 147, tel. 40497.

LEKARNA V SOVODNJAH

dr. M. Rojec, Ul. I. Maja 32, tel. 882578.

POGREBI

Jutri v Gorici: ob 8.30, Angelo Adragna, iz mrliske veze glavnega pokopališča, pokop na glavnem pokopališču; ob 10. uri, Marisa Cavalleri por. Bin iz splosne bolnisnice na glavno pokopališče; ob 11.30, Giulio Foggia iz mrliske veze glavnega pokopališča v cerkev sv. Ignacija na Travniku, pogreb na glavnem pokopališču.



moška oblačila

ul. Carducci 24
tel. 537561

Nedeljske teme

P R A V O S O D J E I N P O L I T I K A

Ali je možna jasnost konflikta v družbi, ki je zrasla v duhu neprozornih kompromisov?

VOJMR TAVCAR

Najbrz ima prav Fausto Bertinotti. »Flick je rešen, ker so ravnovesja krhka in čim bolj so krhka, tem bolj so nedotakljivam« je pojasnil tajnik Stranke komunistične preno-ve. In res je pravosodni minister Giovanni Maria Flick ostal se v sedlu, kljub dejstvu, da je nesoglasje o pravosodni politiki med ministrom in Demokratično stranko levice se globoko in da pri Hrastu ocenjujejo Flicka - kot je povedal odgovoren za pravosodje Pietro Folena - bolj tehnika kot politika.

Ni naključje, da je vihar, ki je zamajal stol pravosodnega ministra, vzburl milanski tožilec Gherardo Colombo, ki je prejšnjo nedeljo v intervjuju za Corriere della sera ocenil, da so tudi ustavne reforme, ki jih predlaga dvodomna komisija, sad tiste »družbe izsiljevanja, tistih neprozornih kompromisov«, ki so značilni za povojno italijansko politiko, predvsem pa za politiko zadnjih dveh desetletij. Colombo je bil v oceni dvodomne komisije brutalno jasen: ni se opredelila za jasnost konflikta, ampak je ubrala pot neprozornosti kompromisa.

Iz polemik, ki jih je izzval intervju milanskega sodnika, za katerega je pravosodni minister Flick zahteval disciplinski postopek, se je razvil vihar, ki je zajel tudi pomaka pravosodnega ministra in ki je pokazal, da je vprašanje reforme pravosodja problem, ki lahko odločilno vpliva na usodo celotne reforme italijanske ustave.

Z intervjujem za Corriere della sera, v katerem je sicer z ostrimi besedami ponovil to, kar je zapisal ze marsikateri komentator in kar je tudi sam ze povedal v nekaj knjigah, je Gherardo Colombo dregn timer sršenje gnezdo. Sodnik je zelo verjetno hotel opozoriti na kopico problemov, s katerimi se spoprijema milansko tožilstvo, ki ze pet let trudoma raziskuje podkupninsko afero in ki se boji, da bi termin za zastaranje zločinov (ki je v primeru korupcije kratek) lahko izjavilovil dolgoletno delo. Gradivo iz tujine, ki ga tim »Ciste roke« potrebuje za nadaljevanje preiskave, doteka zelo počasi in ne pravosodno ne zunanje ministrstvo nista pokazali prevelike vneme, da bi s pritiskom na švicarske in druge tuje oblasti zagotovili milanskemu tožilstvu hitrejši dotok tega gradiva. Poleg tega pa je milansko tožilstvo najbrz tolmacilo kot zelo nevaren alarmni zvonec dejstvo, da je poslanska zbornica zavrnila - in to proti mnenju odbora za parlamentarno imuniteto - aretacijo bivšega obrambnega ministra Cesareja Previtiija.

To je najbrz v ozadju intervjuja, ki

je s svojo vsebino in zaradi ostrine nekaterih besed - se zlasti poudarjeno je bilo izsiljevanje - eksplodiral kot bomba v ze napetem političnem vzdusju. Rusilni domet intervjuja sta takoj došla tudi koordinator tima »ciste roke« Gerardo D'Ambrosio, predvsem pa predsednica Vsedržavnega združenja sodnikov Elena Paciotti. Oba sta sicer podčrtala, da ima Colombo pravico do jasnega izražanja svojih ocen, se zlasti ker gre za splosne ugotovitve, ki ne razkrivajo vsebine Colombovega preiskovalnega dela, obenem pa dejala, da bo to nedvomno otežilo dialog med sositvostvom in politiko v casu, ko se je po dolgem obdobju konflikta pogovor začel.

In najbrz ni naključje, da je vihar zajel tudi pravosodnega ministra, ceprav je takoj reagiral in zahteval disciplinski postopek za Colomba. Mimo razhajanj o izbiri Vladimira Zagrebelskega za novega direktorja pravosodnega ministrstva in zakonskega predloga,

s katerim bi Flick hotel zamrzniti staranje kaznivih dejanj, ko tožilstvo caka na gradivo iz tujine, je najbrz bistvo razhajanja v pristopu do reforme pravosodja. Tudi pod pritiskom Silvia Berlusconi je Massimo D'Alema pristal na to, da se reformo pravosodja ukvarja dvodomna komisija in da se nekatera vprašanja (status javnega tožilca, nova sestava Visjega sodnega sveta - samoupravnega telesa italijanskega sodstva, itd) rešijo z ustavnim zakonom, medtem ko se minister Flick skupaj s sodniki opredeljuje bolj za reformo z rednim zakonom. Ob tem razhajanju (ceprav je očitno napetost ostala za kulisami in je sele sedaj bruhalna v javnost) so se zaostrele napetosti, detonator pa je bil - ceprav nehot - milanski sodnik Colombo s svojim intervjujem.

V igri pa ni vprašanje pravosodja, ki je -kljub poudarkom teh dni - pravzaprav postransko. V igri je reforma ustave, za katero se je angaziral osebno Massimo D'Alema in na nujnost katere je v svojih govornih večkrat opozoril predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro. D'Alema je intervjuju, s katerim je odgovoril Gherardu Colombu, jasno opozoril na to nevarnost. Njegova bojazen je, da bi Berlusconi, ki ze spet poskusa skleniti zavezništvo z Bossijevo Severno ligo, prepričal odbritev ustavne reforme v prepričanju, da bi na predcasnih volitvah v povezavi z »Lumbardi« lahko spet zmagal in na ta način spet utrdil liderstvo v desnosredinskem zavezništvu, ki ga sedaj z desnega brega ogroža predsednik Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini, s sredinskega brega pa bivši predsednik republike Francesco Cossiga. Pod pritiskom teh sil in v želji, da bi se resil težav s sodstvom,

bi lahko Berlusconi lahko dvignil ceno za ustavne reforme in to prav na področju pravosodja do tolikšne mere, da bi bila za levo sredino nesprejemljiva (podpora, ki so jo v teh dneh ljudje izrazili Gherardu Colombu je najbrz bila za D'Alema in njegove sodelavce opozorilo, ki jih je prisilil k omilitvi polemike z milanskim sodnikom), kar bi imelo kot posledico zavrnitev celotne reforme in najbrz predcasne volitve. Jasno je namrec - to je D'Alema večkrat poudaril - da temeljnih pravil igre - in to ustava je - ne more sprejeti picla večina, saj gre za sistem vrednot, v katerih se mora prepoznati velika večina. Prav zaradi tega bi ustave ne mogli spremeniti brez dogovora s Forza Italia, ki je vendarle največja opozicijska stranka.

Kako se bo stanje razpletlo (ali zapletlo) je težko predvideti, ker igra na italijanski politični sahovnici istocasnno veliko igralcev. Zelo verjetno pa ne s tisto jasnostjo konflikta, ki si jo zeli Gherardo Colombo. Kot ugotavlja v svoji knjigi »Italijani brez Italije« (Italiani senza Italia) zgodovinar Aldo Schiavone, bipolarna demokracija (ki jo skoraj vsi vsaj z besedami nakazujejo kot perspektivo za Italijo) ni

samo neka ustavna ureditev, ampak - in predvsem - kulturna zgradba, ki predpostavlja zamisel radikalnega soočanja v okviru vsem skupnih pravil, jasne opredelitve in izbire, zmagovalca in poraženca (ki pa ima zamenceno možnost, da se bo lahko v prihodnje novi zmagovallec) in vključuje zamisel politike kot tekmovalstvo. V tem pogledu bipolarnost predpostavlja solidno državo z družbo, ki ima trdno skupno osnovo, medtem ko se je v Italiji v skladu z njeno tradicijo uveljavila najprej zelo premetena tehnika posredovanja, po doseženi etnosti pa vseobsegajoče formacije brez alternativne, da bi obvladovale družbeno telo, ki je bilo izpostavljeno nevarnosti fragmentiranja. Ceprav so spori preteklosti preseženi in ni več njihove razredne osnove, vsaka politična formacija skuša zmagati tako, da nagramadi, kar največ idej in argumentov (vključno z nasproti) namesto, da bi poglabljala lastno identiteto in z njo povezan politični projekt. Ta težnja po vseobsegajočem pa je po Schiavonejevem mnenju razlog, da sta transformizem in posredovanje bistvo italijanske politike, v kateri se leviča skuša preleviti v desnico in obratno, v težko opredeljivi množici sigel in projektov. V takem okviru konec koncev velja samo pridobitev, ohranitev in razširitev lastne strukture oblasti.

Dokler bo stanje tako in predvsem ce bo igra temeljila na levici, ki nima jasne večine, ampak se bo skušala uveljaviti s pomočjo komponent demokratskega izvora, bo »katoliški kompromis« eden od temeljnih značilnosti italijanske politike.

V tej viziji, ugotavlja Schiavone, je nevarno, da se Demokratična stranka levice prelevi v neke vrste Krščansko demokracijo prihodnosti, pa ceprav z zelo tehtnim opravičilom, da je treba danes Italijo upravljati takšno, kakršna je, ce želimo imeti jutri nekaj možnosti, da jo spremenimo.

Colombov »greh« je, da je s svojim izvajanjem in svojo ostrino, s svojo zahtevo po jasnosti konflikta razburkal vode v casu, ki je odločilen za iskanje dogovora o reformi in pri tem otežil delo tistim, ki so skušali vendarle potisniti za korakec naprej politično ravnovesje, obenem pa dal pretvezo tistim, ki bi radi vse zavrnili, da poskusijo dvigniti ceno za svoj morebitni pristanek.

**



Posvet o kulturi kot prispevek k razmišljanju o štirih glavnih kulturnih ustanovah naše narodnostne skupnosti

INTERVJU

INTERVJU

Slovenska kulturno gospodarska zveza bo v petek, 6. marca priredila v Gregorčičevi dvorani v Trstu posvet z naslovom »Vsebinska in finančna perspektiva kulturnih ustanov Slovencev v Italiji«. Ob tej pomembni pobudi smo se o smislu, ciljih in namenih pogovarjali s predsednikom SKGZ Rudijem Pavšičem.

Kaj želi Slovenska kulturno gospodarska zveza pravzaprav doseči s tem posvetom?

S tem posvetom želimo predvsem nuditi svoj prispevek k razmišljanju o starih ustanovah, in sicer Glasbene

Moja ocena je deljena, kajti znano je, da je ta sistem kulturnih ustanov nekako narekovala takratna Demosova vlada v Sloveniji. Mislim pa, da so tudi znotraj manjšine zaznavne želje po skupnem upravljanju kulturnih ustanov, ki naj bodo izraz celotne nase organiziranosti. Vprašanje pa je, če so se ustanove same zavedle, da so postale skupne vsemanjšinske ustanove in da nimajo več nad sabo nekoga, ki skrbi zanje, temveč, da se morajo same preživljati.

Toda, ali se ta pojem skupnega upravljanja vsega res dosledno izvaja?

»Vsebinska in finančna perspektiva kulturnih ustanov Slovencev v Italiji«.

Trst, 6. marca 1998
Gregorčičeva dvorana, Ul. sv. Franciska 20/II.

Spored

ob 15. uri
Rudi Pavšič, predsednik SKGZ.
Drago Stoka, predsednik Glasbene matice.
Jože Pirjevec, predsednik Narodne in študijske knjižnice.
Sergij Pahor, predsednik Sveta slovenskih organizacij.
Rafko Dolhar, predsednik Slovenskega stalnega gledališča.
Emidij Susić, ravnatelj Slovenskega raziskovalnega inštituta.
Milos Budin, podpredsednik Dezelnega sveta FJK.
Razprava.
Odmor.

ob 16.30
Milan Bufon, raziskovalec.
Ace Mermolja, predsednik ZSKD.
Nives Košuta, kulturna delavka.
Jole Namor, predsednica SKGZ Videmske pokrajine.
Razprava.

matice, Slovenskega raziskovalnega inštituta, Slovenskega stalnega gledališča ter Narodne in študijske knjižnice. Te ustanove so bile do leta 1991 v reziji same SKGZ, pred petimi leti pa so postale skupne ustanove in takrat se je lahko začelo novo obdobje, tudi kar zadeva nase zamejsko organiziranost. Prav je, da po petih letih ponudimo prvo oceno tega obdobja, da preverimo, če je bilo delo pravilno zastavljeno in da hkrati ugotovimo, kaksne finančne, se bolj pa vsebinske spremembe so potrebne. Pri tem ne gre za to, da bi kritizirali delo teh ustanov, temveč, da bi jim sprico novih časov in zahtev postavili nove organizacijske pristope. Nasa dosedanja organiziranost je bila nekako naravnana na prejšnje obdobje. Potrebne so spremembe in za to so potrebna taka razmišljanja.

Posvet naj bi torej ponudil neko prvo oceno. Kakšna pa je tvoja ocena tega petletnega obdobja?

razmislijo o svoji usodi in preverijo vse možnosti lastnega razvoja v bodoče.

Huda kriza, ki se je začela s padcem Jugoslavije in se poglobila z bančnim krhom se ni bila premoščena. Kako si predstavljaš bodoče reševanje finančnih problemov naših ustanov?

Obstaja neka osnova, in sicer ta, da smo deležni dvojnega finansiranja. Po eni strani od italijanske države, po drugi strani pa od Slovencev. Toda to, kar danes je manjka v tem sistemu je nekakšno skupno dogovarjanje in skupni sistem finansiranja. To velja v prvi vrsti za Slovenijo, kjer tega sistema ni se. Mi se - in tu moram reci skupaj s Svetom slovenskih organizacij - trudimo, da bi ga dosegli. Ko pa bomo to dosegli in bomo točno vedeli, s čim lahko razpolagamo, potem se bo morala vsaka ustanova sprijazniti z dejstvom, da bo pac lahko porabila tisto, kar bo imela na razpolago in ne bo mogla dvigovati svojih proračunov, češ bo ze nekdo potem plačal. Tega »nekoga« ni več.

V naši skupnosti se je v določenem trenutku oblikovalo načelo »spola-polax«. Kaj misliš o tem?

To načelo nam je bilo nekoliko vsiljeno leta 1991. Osebnost se z njim ne strinjam, ker ne odgovarja stvarnosti. Istocasno ustvarja tudi določene težave, zlasti SKGZ-ju. Točno vemo, da je nasa organiziranost v manjšini drugačna, številčno večja, zato si prizadevamo, da bi bili posteno nagrajeni za to, kar delamo in za to, kar predstavljamo v tem prostoru.

Pri obravnavanju vsebinskih in organizacijskih problemov nase kulturne stvarnosti trčimo večkrat tudi na vprašanje »svetih krav«. Kako misliš glede tega?

To je, po mojem mnenju, problem, ki zadeva vse nase ustanove. Z nase strani smo večkrat poudarjali, da želimo, da bi bile te ustanove popolnoma avtonomne pri odločanju in pri vsem svojem delu. Avtonomija pa zahteva tudi strokovnost, znanje in pripravljenost na delo vseh, ki se tako ali drugače pac ukvarjajo z delom v teh ustanovah. Mislim, da danes zajamčenih mest v teh ustanovah ne bi smelo biti. Merilo naj bo predvsem strokovnost in znanje. K temu bi dodal se voljo do dela.

Veliko se zadnje case govori o prestrukturiranju kulturnih organizacij in ustanov, vendar konkretnih predlogov in načrtov dejansko ni na vidiku. Menite, da bo posvet lahko dal kakšen konkreten odgovor v tem smislu?

Prav zaradi tega smo posvet tudi organizirali. Ugotavljam namreč, da se veliko govori o tej potrebi, dejansko pa se potem funkcionalno ne lotevamo nobenega konkretnega dela, da bi preverili, kje in kako so te ustanove potrebne prestrukturiranja. Mi skušamo sedaj odpreti novo poglavje. Upam, da bo posvet podgal v ustanovih samih skrb, da



ziranost ne bo znala biti zanjiva za mlajše generacije. Vse več bo težav, če bomo hoteli privabiti k sodelovanju nove ljudi, mlajše ljudi, da bi se posvetili organiziranemu delu v manjšini. Brez organiziranega dela pa se nasi manjšini ne kaže dobro.

Kar zadeva mlade, dejansko ne vemo, kaj mislijo. Verjetno bi v tem pogledu potrebovali mnenjsko raziskavo.

Mislim, da bi najprej potrebovali splošno mnenjsko raziskavo o vseh nas, o celotnem zamejstvu, in potem se posebej o mlajših generacijah. Zato sem tudi zabil mlajše predstavnike v našem deželnem tajnistvu, naj se v naslednjih mesecih aktivizirajo in pripravijo posvet ali srečanje, ki bi bilo namenjeno prav mladim. Naj se spet navežem na začetno misel - mi smo danes strukturirani se v smislu preteklosti in to



be, toda hkrati je tudi naloga posameznih odborov v teh ustanovah. Treba se bo posvetiti tudi temu vprašanju.

Problem, ki je posebno v oči vse nase javnosti, je vprašanje tržanskega Kulturnega doma. Medtem ko je v Gorici pomemben steber kulturnega življenja, ima v Trstu bolj značaj mavzoleja kulture. Kaj bi bilo treba storiti?

Če naj ostane perspektiva Kulturnega doma takšna, kakršna je danes, potem se je treba paradoksalno vprašati, če ima sploh smisel, da ga se imamo odprtega. Dejstvo je, da bomo verjetno po zascitnem zakonu lahko v kratkem razpotali z dvema velikima centroma: z Narodnim domom in Trgovskim domom. Takrat se bo odprlo sirše vprašanje prostorskega značaja. Skratka Kulturni dom bi moral po mojem mnenju postati center neke sirše dejavnosti v Trstu. Če tega ne bo sposoben, potem se bo odprla vrsta vprašanj. Tudi to, zakaj ga moramo držati odprtega za vsako ceno.

Glede odnosa matične domovine do zamejskega kulturnega prostora bi lahko rekli, da ni vedno povsem jasn in dosleden. Bo tudi to vprašanje predmet posveta?

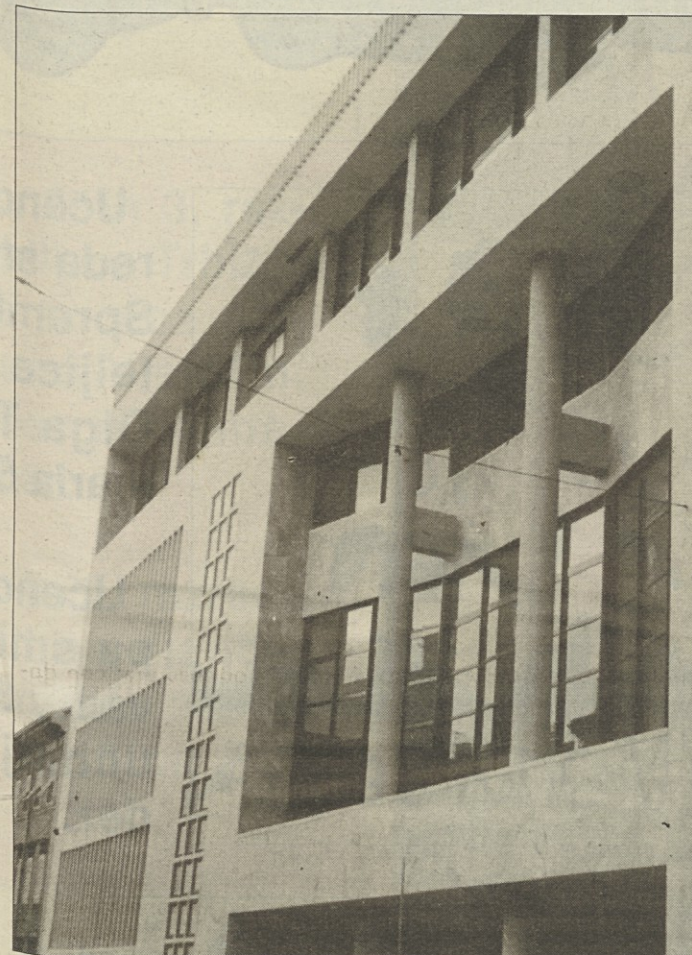
Da, na posvet smo povabili tudi nekaj predstavnikov iz Slovenije. Upam, da se ga bodo tudi udeležili in prispevali svoje poglede. V tem poldrugem letu, odkar sem na tem mestu, namreč ugotavljam, da tako nam kakor Sloveniji manjka neka celovita strategija do manjšin.

Kateri so pravzaprav danes glavni problemi naših glavnih kulturnih ustanov?

Ne odkrivam tople vode, če recem, da so finančni problemi. In ne samo starih glavnih, temveč nase sirše organiziranosti. Mislim pa, da se ne smemo skrivati samo za temi problemi. Obstajajo še drugi problemi, vsebinski, organizacijski, skratka cela vrsta jih je, kar je normalno. Seveda je tudi normalno, da zanje poiščemo ustrezne rešitve. In to je naloga krovnih organizacij in sploh celotne nase druž-

dnevnem redu izključno vprašanje financ. Saj obstaja cela vrsta drugih problematik, ki so nujno vezane na odnos manjšina matica.

Katero se te problematiko? Recimo, večkrat uporabljamo pojme »enoten« ali »skupni kulturni prostor«, skupni obmejni prostor«. Spo-



minjam se, da smo imeli vsaj pri Zvezi slovenskih kulturnih društev celo vrsto dobrih stikov ob meji, ki jih danes ni več. Zakaj jih ni? Kdo je kriv? In to ravno v času, ko se Slovenija približuje Evropski zvezi. Potrebna bi bila tudi boljša informacija. Toda, kot vidomo, se je celo zmanjšalo število dopisnikov iz Slovenije v našem prostoru. Slovenija o nas piše in poroča zelo malo in kadar poroča, poročaraje o negativnih kot o pozitivnih dogodkih. Skratka, sprašujem se, zakaj smo prišli do tega. In to ravno v času, ko imamo samostojno Slovenijo, ki bi morala biti drugače naravnana tudi do manjšin. Nocem seveda zvracati krivde le na eno stran. Mislim, da je krivda objestanska. Ugotavljam le to, kar mi manjka kot manjšincu. Manjka mi cela vrsta tikov, zaradi katerih ne cutim pregrad, ko se premikam iz Gorice ali iz Trsta v Ljubljano ali v Sezano.

Nekaj podobnega, čeprav iz popolnoma drugačnih izhodišč, velja tudi za odnos med nasa manjšino in italijansko večino.

Tu bi se nekoliko navezal na razmišljanja, ki jih je iznesel Ace Mermolja v svoji knjigi, ki je vredna, da bi jo vsi prebrali. To bi nas morda prisililo, da bi se vprašali, kaj je vsakdo izmed nas napravil v smeri nekega sodelovanja in stikov z italijanskim večinskim prostorom tako pri nas, v ožjem okviru, kakor tudi v siršem. Včasih smo na to reagirali z nekaks-

nim občutkom samozadostnosti, zdelo se nam je, da so ti stiki nekako odveč, da jih ne potrebujemo, češ, saj smo dovolj angazirani sami s sabo. Danes pa ugotavljamo, da smo deficitarni na tem področju. Pri tem seveda ne gre za drsenje v integracijo, asimilacijo in podobne stvari, o katerih se marsikaj sliši,

tom hudih pritiskov s strani večinskega naroda znala ohraniti svoj jezik, kulturo, svoje navade.

V odnosih med nami igrajo nedvomno zelo pomembno vlogo politične stranke, kar odpira tudi vprašanje odnosov med takimiimeno civilno in politično družbo znotraj manjšine.

Dejansko se dogaja, da si včasih eni drugim hodimo v zelnik. To kar zadeva pristojnosti raznih sredin, kajti civilna družba ima ene pristojnosti, politična družba neke druge pristojnosti, ki se potem seveda nekako prepletajo. Te pristojnosti si med sabo niso v nasprotju, vendar bi jih bilo treba nekoliko bolje opredeliti s skupnim dogovarjanjem. Poleg tega gre se za eno vprašanje, in sicer za mnenje, ki ima v nasi skupnosti kar precejšnjo tezo in je zaradi tega tudi predmet določenih trenj znotraj nase manjšine, da so Slovenci, ki se prepoznajo in ki so aktivni v italijanskih strankah, manj občutljivi za to nase slovenstvo. Jaz se s tem nikakor ne strinjam, kajti sprasujem se (in zdaj bom uporabil imena in priimke), ali so Stojan Spetic, Milos Budin, Jole Namor, Ace Mermolja in mnogi drugi, ki se prepoznajo v raznih vseh državnih strankah, manj Slovenci in zato manj skrbijo za nase narodnostno skupnost, kot drugi, ki smatrajo, da edini zagovarjajo in ščitijo resnične manjšinske interese. Včasih gredo stvari tako daleč, da čujemo celo očitke oziroma obtožbe o narodnem izdajalstvu, češ da ljudje v italijanskih strankah povsem zanemarijajo interese slovenstva. To seveda ni res, gre le za drugačna razmišljanja o narodnostnem vprašanju in o potrebah danasnega časa. Ta razmišljanja je treba poglobiti, pa ne zato, ker bi hoteli zatajiti svojo identiteto. Nične ne zeli zatajati ali izglubljati svoje identitete. Zelim jo le primerno vključiti v določene tokove. To je bistvo. Na zalost pa obstajajo pri tem velike razlike in dvomim, da bomo kdaj dosegli

kadar se govori o multikulturalnosti, multietničnosti in podobnem. Tu gre za neko filozofijo, za neki način življenja. Sam, recimo, živim v italijanskem okolju in imam veliko stikov z italijansko stvarnostjo, toda zaradi tega nisem niti za večjo izgubil svoje narodnostne značilnosti in vsebine. Dalec od tega. Kvečjemu sem preprical marsikoga iz italijanskega sveta, da je vprašanje manjšine problem, ki ni samo manjšinski, ampak problem, ki zadeva tudi večino.

Ravno okrog teh pojmov multikulturalizma, multietničnosti in podobnih beležimo v zadnjem času največja razhajanja znotraj nase manjšinske skupnosti...

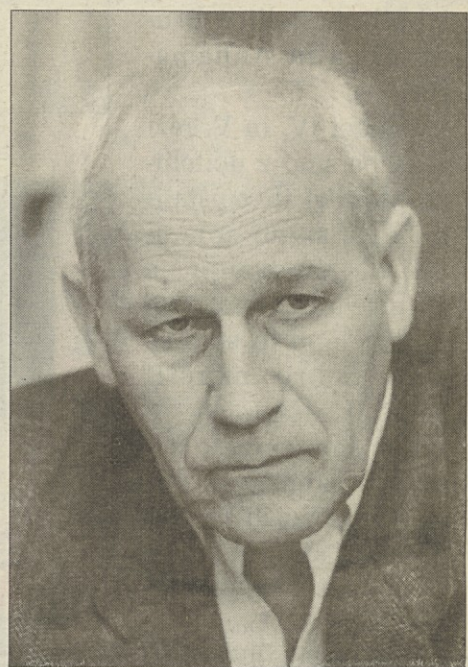
Seveda, ker imamo različno startno pozicijo. Za nekatere je jedro manjšine veliko bolj pomembno, kot sirs kontenst manjšine, v katerega sodijo tudi tisti manjšinski deli, ki so bolj izolirani in zato veliko bolj izpostavljeni možni asimilaciji. Moje mnenje je, da si ne moremo kot organizirana manjšina privoščiti, da bi v teh kritičnih trenutkih pozabili na te najbolj izpostavljeni dele manjšine. Močna jedra bodo ostala in bodo vedno močna jedra, ze iz neke narodne solidarnosti pa moramo biti odprti tudi do tistih Slovencev, ki so na prepihu, ki so na robu prepada v italijanski prostor. V nasprotnem primeru bomo pac sami prispevali, da nas bo vedno manj. Beneška Slovenija je pokazala, da je kljub 130 le-

Pahor (SSO) - Vsako razmišljanje o naših problemih je koristno

Predsednika Sveta slovenskih organizacij Sergija Pahorja smo zaprosili za mnenje o pobudi SKGZ.

»Kljub temu da nismo neposredno soudeleženi pri organizaciji posveta, smo se vabilu odzvali, ker smo prepricani, da je vsako javno razmišljanje o konkretnih problemih nase skupnosti koristno. To nikakor ne more in ne sme biti politično pogojeno razmišljanje, ker bi pomenilo, da pri vsej stvari iscemo sebične koristi. To pa se ne pomeni, da se moramo odpovedati ureničevanju pluralizma, kjer je le mogoče. Čeprav je pluralizem pojem, ki je tudi v naših krogih izrabljen, ker smo se nanj veliko sklicevali in ga manj uresničevali, je vendarle raznolik sestav naših ustanov pravo jamstvo, da bomo s temi ustanovami učinkovito ravnali in pravilno usmerjali njih delovanje, jih skratka upravljali. Obenem je to tudi zagotovilo, da bomo ob napakah naglo ukrepali in odpravljali vzroke in posledice neizogibnih kriz. Če bi bili v zadnjem desetletju ravnali v tem smislu, bi nas

zdaj pri marsikateri ustanovi ne bolela glava in odgovornosti bi se delile. Nam ni bilo lahko vključevati se v tako skupno upravljanje, toda ni nam zal, da so nekateri take odgovornosti prevzemali tudi z lastnim tveganjem. Tako ravnanje se nam zdi jamstvo za solidarnostni pogled na nase skupne zadeve. Seveda smo se prepočasni in se nismo dosegli idealnega sodelovanja, tudi zato, ker so nas presenetile nekatere ne-predvidene ovire, toda politika majhnih korakov bo lahko privedla do pomembnih rezultatov. Seveda moramo gojiti med sabo tudi minimalno stopnjo zaupanja in ne smemo iz vsake muhe narediti slona. Vsekakor pa skupne ustanove predstavljajo skupno bo-



gastvo, ki ga ne smemo napraviti. Vsaka ima svoje naloge, vsaka možnosti in vsaka določena sredstva, da cilje zasleduje, a nobena ne sme biti cilj sami sebi. Vsa nasa javnost jim mora pri tem pomagati, da bo od njih imel korist cim vecji del skupnosti«.

Sergij Pahor

neki pozitiven skupni imenovalec.

Mar ni rešitev splošne zmede, ki danes označuje ta nas politični, in seveda tudi družbeni in kulturni prostor, v skupni izdelavi nekih novih pravil, ki naj se udeležijo tudi preko splošnih manjšinskih volitev, ki naj neposredno izrazijo novo legitimno manjšinsko predstavništvo?

Mislim, da moramo delati v smeri, da izboljšamo to nase predstavništvo. Kako

lahko do tega pridemo, je seveda drugo vprašanje. Jaz izhajam iz dejstva, da so volitve znotraj manjšine lahko rešitev, čeprav moramo vedno upoštevati nevarnost, da se vsaka oblika volitev lahko sprevrze v neke vrste prestevanje nase manjšine. Mislim, da okolje okrog nas danes ni se dovolj zrelo ali dovolj demokratično nastrojeno, da bi prestevanje ne izvenelo v negativnem smislu. Ne glede na to pa obstajajo tudi drugi načini za preoblikovanje nase organiziranosti. Mislim, da

moramo začeti v okviru civilne družbe, ker je to lažje področje, s tem, da izdelamo določene sheme in se lotimo razmišljanja in skupnega dogovarjanja. Nakar bi neke ob koncu leta lahko sli tudi v realizacijo volitev samih. Upam samo, da bomo vsi, potem, ko se bomo za nekaj dogovorili, to tudi spoštovali. Da se ne bo ponovilo tisto, kar se je zgodilo po volitvah za Zadrugo Primorski dnevnik. Volitve znotraj manjšine bodo nujno privedle do nekih vecin in manjšin znotraj manjšine. Naučiti se bomo morali spostovanja demokratičnih pravil. V zvezi s tem bo Slovenska kulturno gospodarska zveza cez nekaj mesecev tudi konkretno predlagali svojo vizijo.

Gre torej za to (in v tem naj bi bil tudi smisel samega posveta), da bi postavili nase kulturno stvarnost na novo temelje. Si glede tega pesimisti ali optimisti?

Jaz sem optimist. Ko bi ne bil optimist, verjetno ne bi sprejel te funkcije. Spoznal sem tudi, da imamo v nasi manjšini veliko ljudi, ki so pripravljeni delati, se zrtvovati, kadar vidijo, da jim ponujamo pametne in jasne cilje. Zato sem prepričan, da bomo znali, kljub vsem tem sprotim težavam, ki bodo pac vedno obstajale, najti primerne odgovore tudi na zdajsja vprašanja.

Pogovarjal se je D.K.



NAŠI OTROCI RIŠEJO IN PIŠEJO

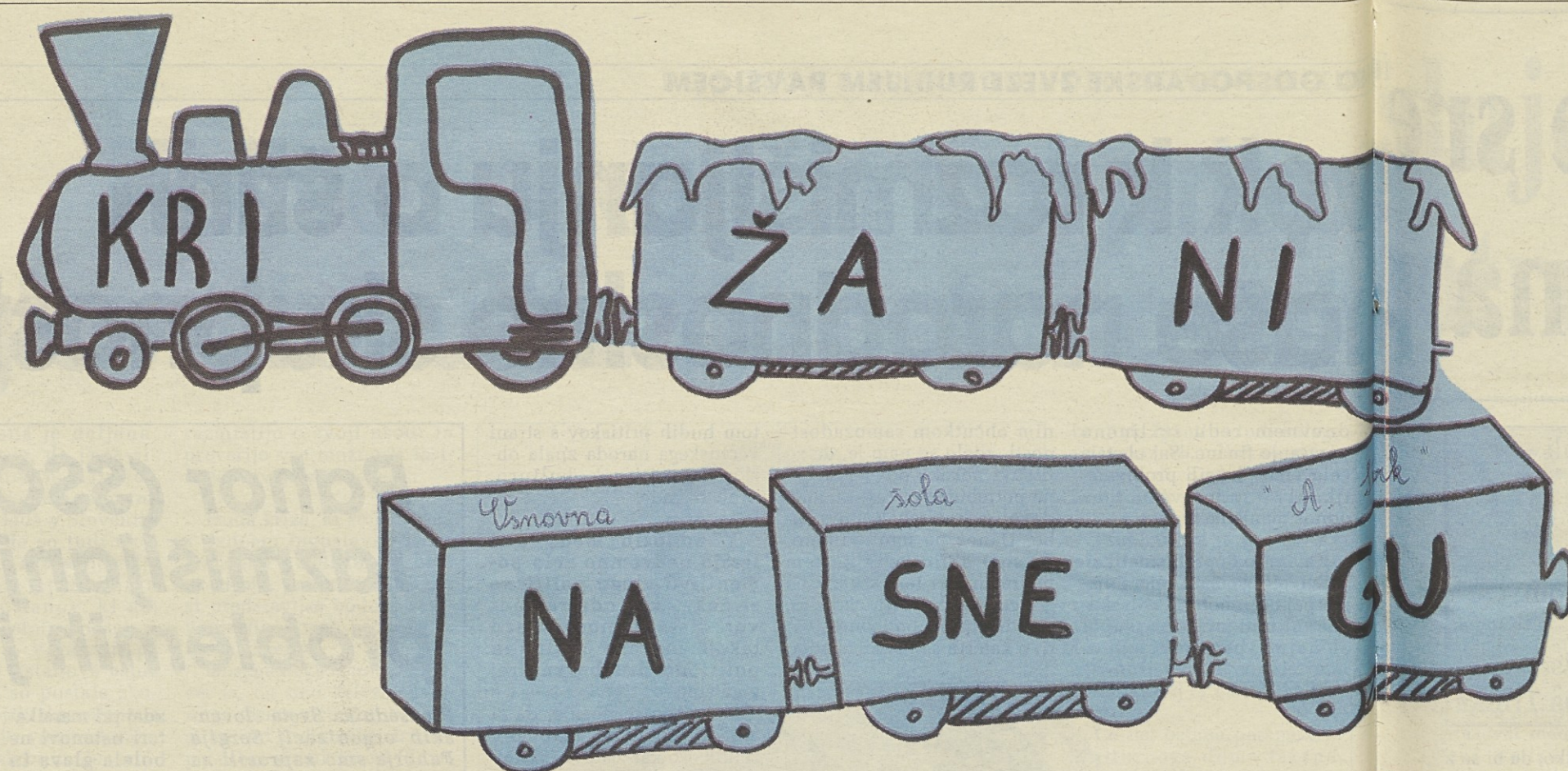
Učenci osnovne šole Alberta Sirkar iz Kriza smo v drugi polovici meseca januarja bili na snegu.

I., II. in III. razred smo bili na Trbižu, kjer smo se sankali, kepali in igrali. Z nami so bile učiteljice Bruna, Olga in Annamaria.

Učenci IV. in V. razreda pa smo z učiteljico Moniko in z ostalimi openski solami bili na zimovanju na Piancavallu. Tudi tam je bilo lepo in smo se zelo dobro naučili smučati.

Ker smo se zelo zabavali, smo vse dogodke prikazali z risbami, s stripom in s pesmicama, ki vam jih posiljamo v upanju, da jih boste objavili.

Učenci in učiteljice osnovne šole Alberta Sirkar iz Kriza

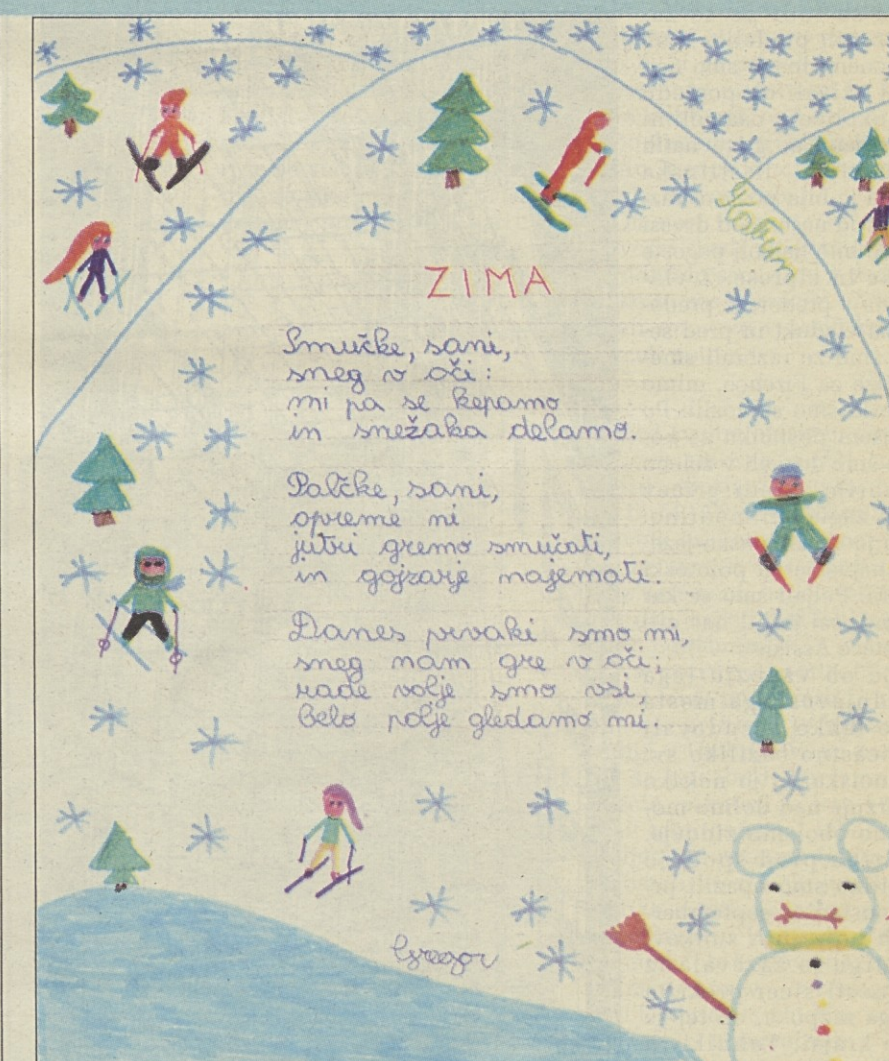
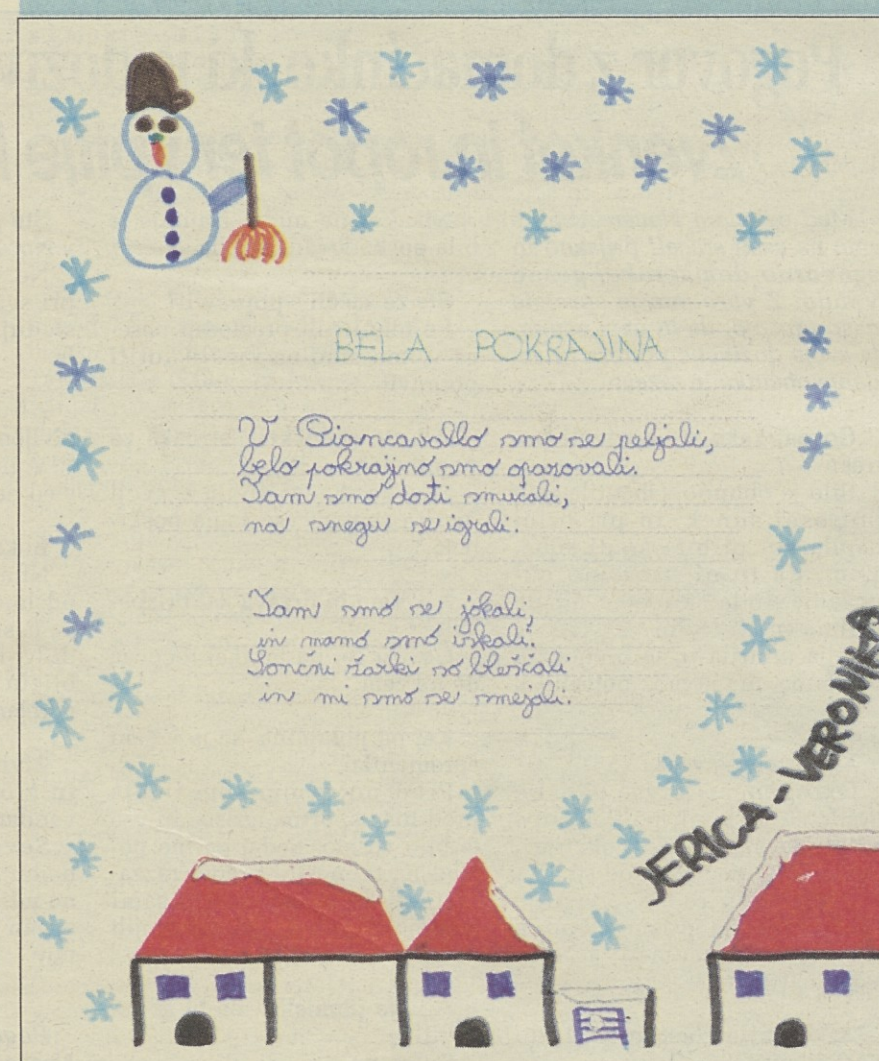


Učenci 1., 2. in 3. razreda smo bili na Trbižu. Spremljale so nas učiteljice Bruna Visintin, Olga Tivčar in Annamaria Sabar.

Učenci 4. in 5. razreda pa smo bili na Piancavallu. Spremljala nas je učiteljica Monica Rudez.



NAŠI OTROCI RIŠEJO IN PIŠEJO



Dijaki goriške nižje srednje šole Ivana Trinkaa ponesli pomoč vrstnikom na potresnem območju v Umbriji

6. februarja je bila se tema, ko smo se ob 5.15 zbrali pred goriskim sedežem Civilne zaštite. Po prvih osnovnih navodilih smo povsem zasedli avtobus in se odpeljali. Na skupno pot smo se odpravili predstavniki nase šole Ivana Trinkaa, in sicer petnajst dijakov z budnima varuhoma, profesorjema Budal in Bresciani ter z zastopnico našega zavodskega sveta, gospo Ljubico Butkovič. Italijansko šolo Ascoli je prav tako zastopalo enako število učencev oziroma zaradi obolnosti en učenec manj, in dva profesorja ter predstavnica staršev.

Na kar dolgi poti so nas spremljali se odbor občine Gorica Claudio Pesco, odgovorni za službo civilne zaštite pri goriski občini Cristiano Totaro in ravnatelj deželne Civilne zaštite Guido Bulfone.

Kruto je bilo nenavadno zgodnje vstajanje, za doberdober vrstnike se najbolj, zato smo namerali kar med vožnjo se malo pospati. Po komaj nekaj kilometrih prevoze ne poti pa se je s prednjega dela avtobusa javil glas, da bi nam napovedal prve osnovne informacije o potresnih pojavih. Tema nas je že obdajala, a mi smo si že prisvajali pomen epicentra, zemeljske plošče, Mercallijeve lestvice...

Na avtocesti ni bilo zastojev, in ko se je določeno zdelo, smo se zapustili deželo Veneto. Mimo nas so bežali tudi sadni nasadi Emilije in svet je kmalu postal valovit: vozili smo se po toskanski avtocesti. Peljali smo se tudi po se za sneženih predelih, a ob sončnem dnevu smo najbolj uživali ob pogledu na okolico z osamelimi kmetijami po gricovnatih pobočjih. Prilastinska odeja je bila povsem različna od nase, med drveti pa so bile najbolj pogoste oljke in ciprese. Z viadukta v predor, iz predora na viadukt in pred seboj smo že razbrali smerokaze za Firence, mimo katerih smo se vozili. Po krajšem postanku za kosilo smo dospeli v zeleno Umbrijo. Sredi gricev smo zagledali modrina: bilo je Trazimensko jezero, največje na polotoki Italiji. Peljali smo se kar mimo, saj je bil nas cilj mesteca Assisi.

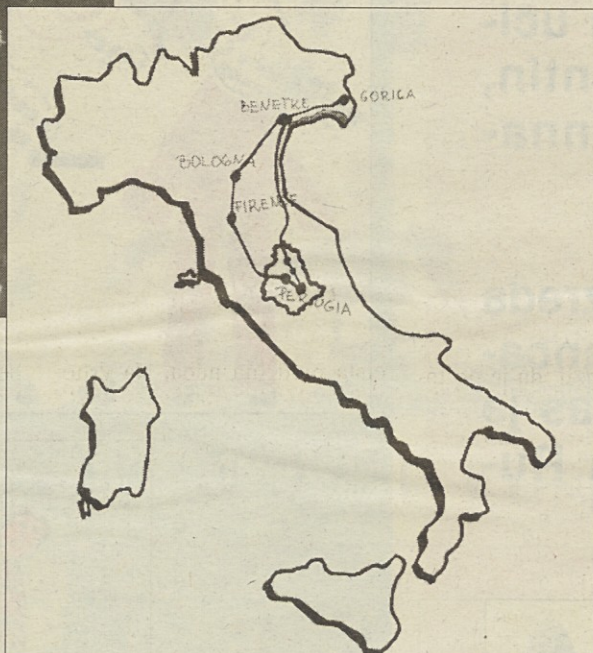
Ze ob vznožju tega srednjeveškega mesta smo lahko občudovali veličastno baziliko sv. Frančiška, ki jo nekako zadržuje nad dolino močno obokano zidovje. Na trgu pred spodnjo baziliko smo opazili prve posledice septembrskih potresnih sunkov. Na trgu je zazevala iz varnosti sicer prekrita dolga razpoka, ob tej se dve krajši. Tehniki in inženirji pa so tu pre-



Veseli, da smo lahko izkazali svojo solidarnost prizadeti soli v Umbriji, se zahvaljujemo vsem zasebnikom in društvom, ki so velikodušno podprli naše zbiranje denarnih sredstev. Srednja šola Ivana Trinkaa

ogledali različne potresomerne naprave, od najstarejšega izuma italijanskega menih Bina do sodobne računalniške, s katero so zabeležili tudi potresne sunke v noci med

toda prekratko, da bi se z umbrijskimi vrstniki spoznali. Vsekakor smo prepričani, da je to le uvod v nadaljnje spoznavanje. V popoldanskih urah smo se podali na



našim bivanjem v Perugi. Sredi dneva smo dospeli v kraj Belfiore pri Folignu, in sicer na srednjo šolo Nicolò Alunno, kateri smo namenili zbrana sredstva. Srečanje je bilo prijetno,

nudili dva dneva bogatih doživetij, smo se ponosni vrnili domov kot prvi miniprostovoljci goriske Civilne zaštite.

Tanja, Alex, Denis, Aleksij, Ivan, Maja

Pogovor z domačinko, ki je doživela potres »Žvenket in ropot ter vpitje ljudi...«

Med ogledom Nocere Umbre smo na cesti srečali prijazno in zgovorno domačinko, gospo Vando. Z veseljem je sprejela našo prošnjo, da bi nam zaupala svoje doživljanje potresa in sedanje občutke in težave.

Gospa, kako ste doživeli potres? Bilo je obupno. Občutila sem potresni sunek, in pri prici ostala kot pribita sredi sobe. Vem, da to ni pravilno obnašanje, toda se nisem mogla premakniti. Sele, ko se je zemlja umirila in je prenehalo bobnenje, me je mož potegnil k steni.

Kaj pa okrog vas? Okrog mene je vse padalo. Predmeti so ležali po tleh, sipe so padale iz okenskih okvirjev, omara se je pomikala od stene... Žvenket in ropot ter vpitje ljudi... Bilo je grozno. Vam je vse to težko razumeti, a ko to sam doživljam...

Ali je bila Vaša hiša hudo poškodovana?

Nikakor ne hudo. Najhuje je bila poškodovana streha.

Ste že začeli s popravili? Po tehničnih pregledih nasega doma smo se kmalu lotili popravil.

Ali ste sami krili stroške za popravila? Seveda. Sedaj živim v svoji hiši in sem za vse sama poskrbela.

Ali Vam bi država kaj prispevala? Govori se, da bo, kaj točnega pa ne vem.

Kaj pa pokrajina, se je v čem spremenila? Pred potresom sem imela pred hišo sportna igrišča in vse je bilo veselo. Sedaj pa me pogled na ta mestni predel razžalosti: pred mano stojijo sami kontejnerji, novi domovi mojih nesrečnih somesčanov.

Ali ste pomislili, da bi se izselili? Splah ne.

Ste preživeli ves potresni čas v Noceri Umbriji? Ne, 40 dni sem bila v gosteh pri svakinji v Anconi, zato naslednjih sunkov nisem zaznala.

Ali Vam je potres spremenil življenje? V glavnem je zapustil v meni sled negotovosti.

In kaj je za vas najhuje? Nimam več prijateljic. Vse so odsle, vsaka po svoje, in ostala sem sama. Ta občutek, da je dolgoletnih človeških vezi in blazin konec, je zame najtežje sprejemljivo.

Zivite na potresnem področju in z občutkom osamljenosti, vendar ostajate. Seveda. Bojim se že, toda najhuje je za me mmo. Vsekakor ne mislim zapustiti svojega mesta in krajev številnih spominov.

Pogovarjali sta se Tjaša in Nežka

Nocera, nekdanj krasno mestce na gricu, je postala kraj trpljenja. »Kako je moralo biti hudo prebivalcem, ko so se jim pred njihovimi očmi rusili domovi in so se jim tla umikala pod nogami, sem se spraševal med ogledom mesteca. Koliko joka in strahu pred spoznanjem, da se morajo posloviti od svojih materialnih dobrin in ustaljenih oblik življenja. Kam sedaj, kako se bodo preživljali, ali se bodo kdaj vrnili? Strah jim je zagospodoval.

V te prizadete kraje se mora vrniti nekdanje življenje.

Alex

S potresnega področja sem se vrnil s težkimi vtisi in s spoznanjem, da človek ne sme posegati v naravo lahko-miselno.

Ko smo prvega dne dospeli v Assisi, so nas opozorili na razpoko, ki je nastala na trgu pred baziliko sv. Frančiška. Odgovorni za civilno zaščito nam je obrazložil, da je do tega prišlo, ker se je trg razvil na umetnem gricu. Človek je namreč nanasal zemljo in kamene in tako razširil prostor pred baziliko. Med septembrskimi močnimi potresnimi sunki pa so se zemeljske plasti premaknile. Da bi preprečili usad dela grica in z njim trga s svojimi zgradbami, so tehniki povezali z jeklenimi vrvmi ta del vzpetine k trdnjski podlagi na območju cerkve.

K reševanju mesta miru je pripomogel tudi poseg na spodnji cerkvi, kjer so z ogromnim jerjavom namestili na timpanon nekakšen zaščitni pokrov, sicer bi se del znamenite stavbe porušil.

Danijel

Na raznih srečanjih z oblastmi in pripadniki civilne zaštite mi je postalo jasno, da mora biti človek predhodno pripravljen na katastrofe, sicer je žrtev in težav se več.

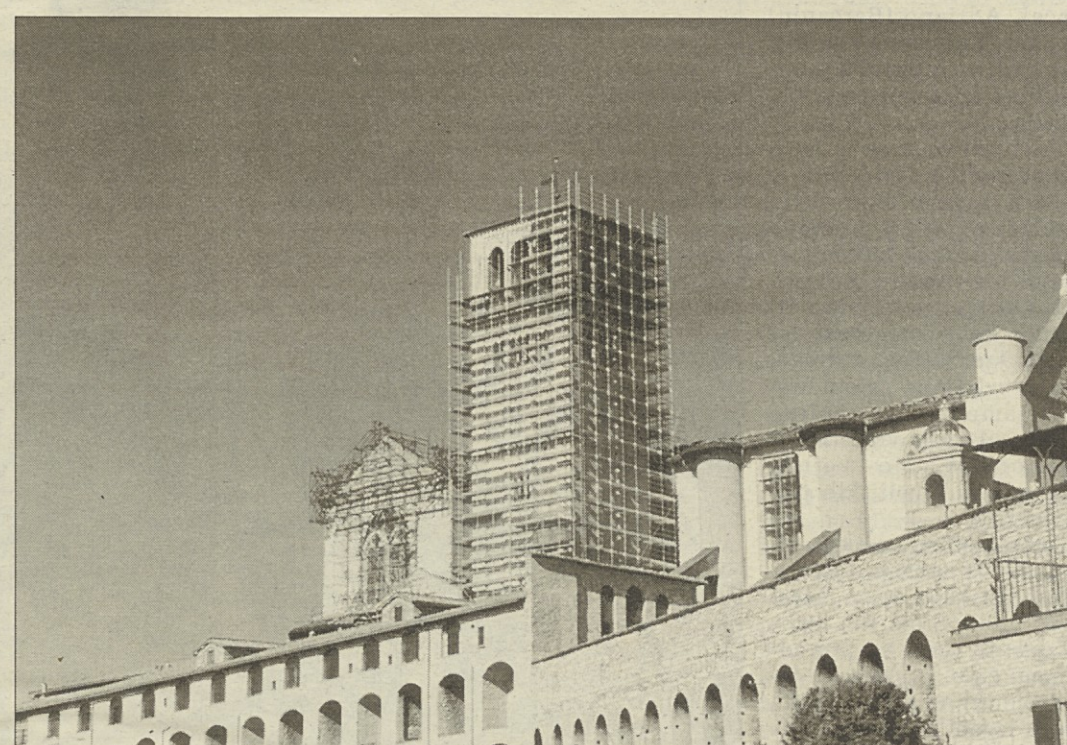
Kako važno je, da ima vsaka občina že vnaprej določena področja, kamor se lahko preseli prizadeto prebivalstvo. Treba je vsekakor prepreciti nesreče, če pa se jih ne da, je treba poznati pravila pravilnega obnašanja.

Spoznala sem, da med potresom ne smem zapustiti hiše, postaviti se moram ob glavno steno sobe ali pod podboj vrat. Nikakor ne smem na stopnice ali v dvigalo. Se-le ko se vse umiri lahko zapustim stavbo, vendar ne smem ostati v bližini zgradb ali električnih vodov. Izključiti moram električni tok in prekiniti dotok plina.

Vsega tega smo se vsi pridno naučili, se posebno ker smo postali prva skupina miniprostovoljcev pri goriski Civilni zaščiti.

Majda

Marsikaj me je prevzelo na potovanju po Umbriji. Najprej značilna valovita pokrajina, odeta v sivozeleno zelenje oljnih gajev in v temno ci-



pres. Vso to lepoto je obsevala čista modrina neba. Na vrhovih gricev stara naselja s strmimi hišami, kot da bi se bala prihoda tučev. Zemlja in stavbe iste barve.

Neprijetno pa mi je bilo med ogledom Nocere. Kar zagomazelo je v meni, ko sem sredi ulic zagledala med rusevinami obutev in oblacila. Okrog nas popolna tišina. Zvečer sem si nekoliko opomogla ob prijetnem pogledu iz spalnice na nočno Perugia. Saj se življenje se pretaka, sem pomislila.

Veselila sem se tudi srečanja z vrstniki iz kraja Belfiore pri Folignu. Zal pa nam je bil čas nenaklonjen, prav malo nam ga je preostalo, da bi se lahko s tamkajšnjimi srednješolci bolje spoznali. Ostala pa je obljuba, da nas bodo obiskali v naslednjem letu.

Umbrijska dneva sta bila zame polna vtisov in različnih doživetij, zato pa zanimiva.

Tjaša

Potres, ki je v lanskem letu prizadel Umbrijo, je napravil močan vtis tudi na nas dijake. Televizijski ekran nas je seznanjal s porušeni hišami, cerkvami, videli smo ljudi, ki niso vedeli, kje bodo spali.

Starejši ljudje, oziroma naši starši, so se v tistih trenutkih spominjali na potres, ki je leta 1976 prizadel naso deželo. Epicenter tistega potresa je bil sicer nedaleč od Humina - Gemone na hribu Simeone, vendar zemlja se je večkrat tresla tudi pri nas v Doberdovo. Ko so nam profesorji predlagali, da bi izpeljali nabiralno akcijo za potresence v Umbriji, smo to pobudo z veseljem sprejeli. Začeli smo izdelovati razne izdelke, ki smo jih ob bozicu prodajali, in večkrat tekmovali med seboj, kdo od nas bo iztržil večjo vsoto denarja. Z nabranim denarjem smo kupili fotokopirni stroj in videokamero, ki smo ju namenili soli Belfiore pri Folignu. Nikoli bi ne mislili, da bomo

življenje. Z zalostjo zaznavamo mesto, saj so posledice včasih celo huje od same težke preizkušnje.

Nežka

Porušene zgradbe, razpoke v strehah, udrtre strehe, na cestah tresniki, omet, kupi kamnja in opeke, steklo... Podobni prizori v Assisi, Noceri Umbri in v okolici Foligna.

Ob pogledu na to razdejano mesto občuti v sebi stisko in hkrati skrb za takojšnjo prebivalce. Tolazila me je le misel na človeško solidarnost. Močni v duhu in v volji so jim veliko pomagali prostovoljci in pripadniki civilne zaštite. Delavci, gasilci in drugi ljudje, ki niso čakali, da bi jim kdo ukazal, naj potresencem pomagajo.

Razveselil sem se v Assisi, ko sem videl, da se je mesto ohranilo, hudo pa mi je bilo ob pogledu na »ranjeno« baziliko sv. Frančiška.

Rok

Ko sem stal pred obzidjem Nocere Umbre, sem končno pravzaprav razumel pomen besede potres. S težkim srcem sem gledal zelo poškodovane hiše, v katerih so se pred kratkim ziveli ljudje. Stari del mesta je izumrl. Ulice, ki so bile se pred kratkim polne ljudi, so bile prazne. Prav tako prazne so bile izločene trgovine. Vse popokano in poškodovano, vse zaprto in nedostopno. Ko sem, stal na glavnem mestnem trgu in si ogledoval poškodovane in podre stavbe, sem spoznal, koliko grenkobe in žalosti prinese potres.

Peter

Ko sem se odpravljala na pot v Umbrijo, si nisem pričakovala takega doživljanja. Predstavljala sem si veliko porušeni stavb, toda v Noceri je se slabše. Do tal podrthi his ni veliko, vse pa so poškodovane, precej jih je kar hu-

do. Med obhodom mesta smo se zaustavili pred hišo, ki se je zdelo presekanca čez pol. V njej je ostalo se pohištvo. Prevzel me je morec občutek: mirno zivis s svoji hiši in v nekaj minutah ali celo sekundah si ob vse, okrog tebe same rusevine. V rusevinah tvoje delo in tvoje sanje.

Zelo mi je bilo neprijetno, ko smo morali skozi Nocero v vrsti po dva, po sredi ulice in v spremstvu gasilcev. Bila je namreč nevarnost, da se ob robu ceste kaj ne zruši na nas. Neprijetno je bilo, ker smo hodili mimo ostankov stoletja življenja, nadzorovani in nesvobodni, kot bi uničevalne sile prezale na nas.

Nikogar nismo srečali, saj smo bili prvi tuji, ki jim je bil dovoljen vstop v mesto brez življenja. Za nas, vajene mestnega vrveža ali zivahnega utripa vasi, je bilo to mesto fantomov, iz katerega so prestrašeni vsi zbežali. V bistvu je bilo tako: tukajšnji prebivalci so resnično zbežali, a tokrat pred fantomom, ki mu pravimo potres.

Ana

Na potovanju po Umbriji me je najbolj prizadelo spoznanje, da nas naravne sile imajo povsem v oblasti. Pred njihovo močjo mora človek kloniti in se ji umakniti. Tako se je zgodilo ponekod v Umbriji, mi pa smo si ogledali stvarnost Nocere Umbre.

Ostale so poškodovane price človeškega truda, človeka pa nikjer. »Mister Terry« - tako so namreč na potresnem področju poimenovali svojega največjega nasprotnika, kot da bi se hoteli sprijazniti z njegovo prisotnostjo in si ga pridobiti - se je znesel med privatnimi in javnimi stavbami, nad starimi in obnovljenimi, zrušil je stolp, hudo nacel občinsko poslopje, cerkev, solo...

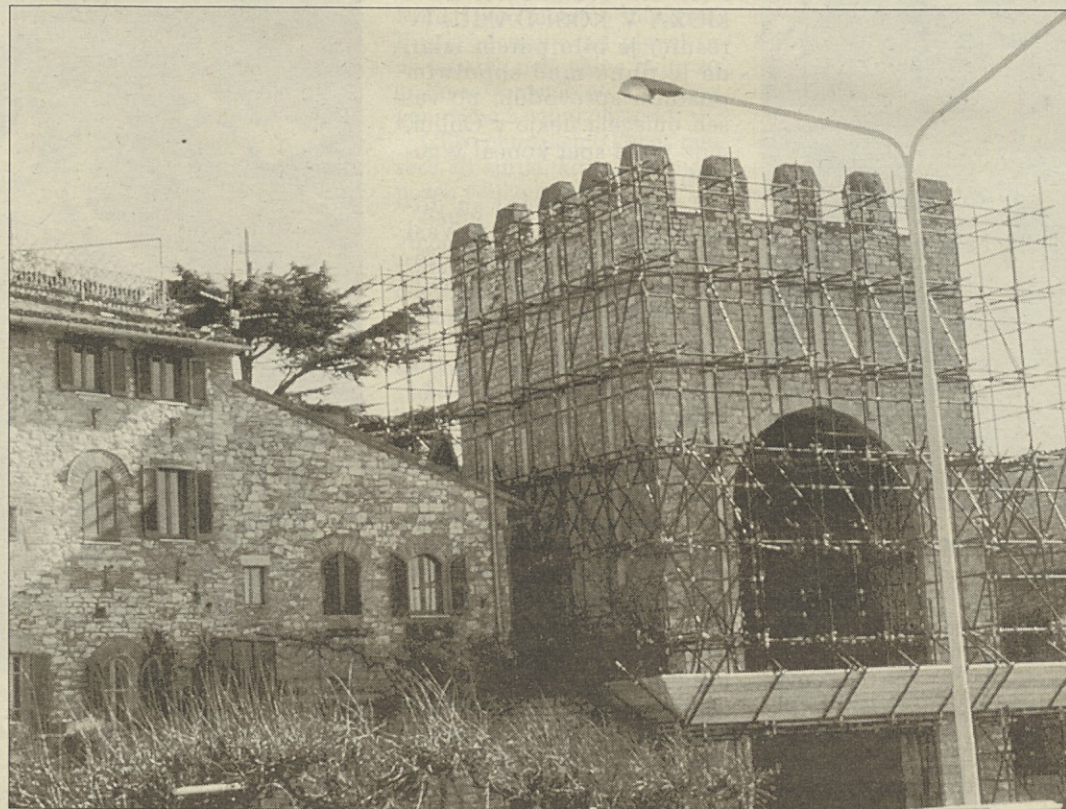
Ob vsej tej materialni in človeški škodi mi je bilo zelo nerodno in sem ostal v zadregi, ko so nas domačini vprašali, ali smo tudi v naših krajih zaznali potres.

Denis

Med svojim obiskom potresencev smo spoznali tudi koordinatorja delovnih enot (C. D. M.) Pjera Moscardinija. S svojo osebnostjo je naredil na nas močan vtis, predvsem pa z besedami, da je vsak njegov dan srečen, ker lahko pomaga potrebnim.

Na potresno področje je prisel takoj po potresu in dan nasega prihoda je bil zanj zadnji v Umbriji. Vesel nas je bil se posebno, ker smo iz dežele, v kateri je leta 1976 prav tako pomagal izboljšati življenjske razmere tistim, ki so ostali brez najnujnejšega. Koliko svojih sposobnosti in nesebičnosti je nudil prebivalcem teh krajev, nazorno prica naziv »L'angelo dell'Umbria«, s katerim so ga potresenci poimenovali.

Tjaša





OBIČAJI

Pust z velikim čarnim klabukan

Tako kot mnogi izmed prastarih ljudskih običajev se tudi pustovanja ne morejo izogniti spremembam, ki jih prinašajo čas in današnji ritmi življenja. To je videti še zlasti v mestnih okoljih, kjer je pust že popolnoma potrosniško naraven in so njegovi izvorni elementi vse manj razpoznavni.

Vsakdo dozivlja pust po svoje. Nekateri z večdnim norenjem in neprespanimi nočmi, drugi v pustnih sprevodih, na tekmovalnih za najlepši voz ali masko, tretji z iskanjem vedno novih in originalnih

prihajajoči pomladi, odganjanje zla in želje po dobri letini. Pa še mnogo drugih sporočil prihaja od tega običaja, ki od davnine ohranja tudi značilnost, da pomenijo pustni dnevi nered in razposajenost, odklon od vsakdanjih življenjskih tirnic.

V Beneciji in Reziji se pust vsako leto uspešno obnavlja in privablja mnogo obiskovalcev tudi od drugih. Letos je bilo osrednje praznovanje v občini Srednje, kjer je potekalo v organizaciji krajevnega Proloco Vartaca in pod pokroviteljstvom Gorske skupnosti

cija, ki je po statutu dvojezična. In praznovanja bi tudi najbrž težko izpeljali brez priimka Qualizza, ki ga nosijo vsi trije bratranci Franko (Bernardu po domače), Adriano (Barčanju) in Ezio (Kalutu), ki so bili vse dni do pogreba neustrahljiva duša pustnega dogajanja.

Srienski pust se je letos srečno rodil v Gnidovici, v kleti Eziovega očeta Elia Qualizze, klenega možakarja, ki je bil svojčas enajst let rudar v Belgiji. Bolj kot klet je ta čudoviti prostor treba imenovati kar muzej, kjer je Elio z dolgoletnim vztrajnim delom uredil izjemno bogato zbirko starin, od vsakovrstnih kosov orodja, do vojnih ostankov in kmetijskih pripomočkov.

Organizatorji so sklenili, da bodo za letosnji pust naredili raziskavo o tem, kakšne so bile v Srednjem izvirne pustne seme še v predvojnem času. Treba se je bilo nasloniti na pričevanja in ustno izročilo samega Elia in drugih starejših vasčanov. Potem so bile ure šivanja v kleti pri Kalutovih in po več kot petdesetih letih so znova oživele nekdanje seme, povsem take, kot so včasih bile.

Ozivel je VELIK PUST, za katerega pravijo, da je bil na celu sprevoda, ozivel je PUST Z VELIKIM ČARNIM KLABUKAN, kateremu so za spremljevalko dodali PUSTICO in oba sta imela lepo rdečo njakero (masko).

Potem so nastali TE GARDI in TE LIEPI. Med grdimi so bili se posebej strašni in hudobni SKAPJACI ali KLIESCARJI, ki so nosili dolge klesce in masko iz kositra. Lepi so bili v parih, z rozastimi in lepo okrašenimi klobuki. Mednje spadata KRAJ in KRAJICA, potem pa NOVIC in NOVICA (zenin in nevesta).

Niso mogle manjkati še druge značilne figure kot GODAC s harmoniko in BERAC. Slednji je zbiral v kosaro prispevke ljudi, za sprevodom pa je sepala NUNA, KI NOSI PJANEGA MOZA V KOSI DAMU. (V resnici je bilo potem tako, da je nuna med sobotnim pustnim sprevodom po vaseh omagala neke v Oblici, moz pa je spet končal v gostilni).

Tako opremljeni so domaći pustje obšli vse vasi srednjske občine, se posebej veselo pa je bilo v Oblici, kjer živi se kakih 50 ljudi, a trdno drzijo skupaj in se imajo kot za nekakšno "republiko". Domačinka Ada ima v vasi gostilno z dobrim vinom in narezki, tako da pustom ni manjkalo prav ničesar.

Obhod vasi je bil tudi na pepelnico sredo in v vsaki vasi je bila pogrebna masa ob pustovi krsti, nad katero se je neotolazljivo sklanjala pustova vdova, ki jo je imenitno odigrala Rina Stjefacjova iz Oblice. Masa ima dve izvirni besedili, obliško in srednjsko, ki se ohranjata iz roda v rod. Tako se poje obliška:

"Gor po podu sam se lovu,



/gor po liesu sam se plezu/ kar sam zmislu, sam partisnu/ ti prevzetan si bil pust/

Kaj si mislu, de bos cvarcu jedu an klobasice/ s speham se ti zadargnu/ sada ljeto se bos nazaj ti pvracu/ de bomo tojo zornado spostovali/ an zmieraj bos par

nas se ti ljubu/ saj vies, de toja navada nije pozabjena./ zmieraj fantje smo tusco brali an klobasice./

an cvarcjo smo napravili/ an za tojo smart smo zahvalili/ in zlatga vinca se napili/ aman".

Tako se poje pa srednjska masa:

"Gor po podu sam jo hodu/ gor po liesu sam jo pliesu/ duor jo j zmislu jo j partisnu/ si preklela diesila/ gor po petru si hodila/ de vse mis si polovila/ kar si ti parsu do mene/ san se cutu ostrijan/ an san gledu ku macka tu podgano/ si jo dzuoldu vsakdan/ pa ce si biu manj piu/ jo nies biu takuo finiu/ aman."

Vsi skupaj pa zapojejo:

"Pust pride in pust pasa/ ljubca caka tan doma/ pride pepeunica/ ostala je samica/ pride velika nuoc/ in pride fantic na pomuoč".

Pustovalcem se nikamor ne mudi. Masujejo v vsaki vasi, kjer pride na plano vse, kar je živega. Pusta potem sežejo, in sicer vsako leto v drugi vasi, tudi če je najbolj oddaljena in živi v njej se malokdo. Letos je bil slovesni sežig v Gnidovici, prav tam, kjer so so nekdanje tradicionalne seme obnovili.

Srednjskim pustnim organizatorjem gre veliko priznanje za delo, ki so ga opravili, saj so ob zabavi in družabnosti opravili tudi pomembno kulturno dejanje. Pozabi so iztrgali izvirne oblike pristnega ljudskega običaja, ob veselju dogodku so združili ljudi in pokazali trdno voljo, da se svoji identiteti in svojim krajem kljub problemom ne mislijo kar tako odpovedati.

Dusan Udovic



mask. So pa tudi taki, ki stojijo bolj ob strani in dozivljajo pust kot nekaj melanholičnega.

Vsi nekako bolj ali manj vemo, da segajo korenine pusta daleč v davnino, ko so imeli vsaka maska in domača vsaka gib, vsak plesni korak, svojo simboliko. Slovo od zime, pozdrav

nediskih dolin. Tu so se na sprevodu zbrali pustje iz vseh dolin, vsak pa je teden kasneje pustoval tudi v domačem kraju.

Letos so se zlasti izkazali pustje v občini Srednje. Po budo za lep in dozivet "srienski pust" je dalo društvo Polispportiva Gorenj Tarbi, dinamična organiza-



NOVA BREMENA ZA KMETIJSKA PODJETJA

Poostrene higienske norme za prehrambene proizvode

Italija se s tem prilagaja normam, ki jih je uvedla Evropska unija

Za pridelovalce hrane na splošno, s tem pa seveda tudi za kmetijska podjetja, so že od lani v veljavi poostrene splosne higienske norme za prehrambene proizvode in postopki za nadzor nad izvajanjem teh norm. Gre za zakonski odlok št. 155, ki je bil izdan 26. maja lani (z objavo v uradnem listu 13. junija 1997), skrajni rok za njegovo izvajanje pa poteče po enem letu od objave, t.j. 13. junija letos. S tem zakonskim odlokom se je Italija prilagodila normam, ki jih je uvedla EU. Norme, ki jih vsebuje zakonski odlok 155/97, se nanašajo na vse faze od proizvodnje dalje, kar praktično pomeni na pripravo, predelavo, industrializacijo, konfekcioniranje, skladiščenje, prevoz, distribucijo, manipulacijo, prodajo in dobavo, vključno s ponudbo v gostinstvu.

Očitno je, da odlok zadeva veliko večino kmetijskih podjetij, in če že ne v vseh fazah, pa vsaj v nekaterih, kar v bistvu pomeni, da so tudi male kmetije povzdignjene na raven »prehrambene industrije« od velikih družb kot so Parmalat in podobne, pa tja do pastirja, ki na plansariji predeluje mleko in prodaja izletnikom svoje pridelke. Skratka, celotna »prehrambena industrija« na celotnem razponu, je dolžna spostovati postopke, ki so predvideni v zakonskem odloku 155/97.

Poverjenik ali lastnik »prehrambene industrije« ali njegov pooblaščenec, mora zamajčiti, da vse faze, za katere je pristojen,

potekajo na »higienski način«. Jamčiti mora, da so v podjetju ugotovljene vse tiste kritične točke, ki predstavljajo tveganje (riziko) za higiensko varnost živil in prav tako mora jamčiti, da so bili storjeni vsi potrebni ukrepi, da se taka tveganja odpravijo. Vse to se doseže z metodo HACCP (mednarodna kratica), ki v preprosti besedah pomeni »Z analizo tveganj in nadzorstvom nad kritičnimi točkami«. Vse podatke, ki se nanašajo na aplikacijo HACCP, mora odgovorni za podjetje hraniti in jih dati na razpolago pristojnim nadzornim oblastem, kot so Zdravstvene enote, NAS itd.

Najvažnejša novost pri tem pa je odgovornost vseh, ki se ukvarjajo z živilom, da z metodo samoanalize tveganj in kritičnih točk, delujejo skladno in vsaj načelno z metodologijo samonadzorstva. Ta novost omogoča poleg vsega tudi stalno prilagajanje lastnih proizvodnih metodologij. Ta pa se udeleženi z izdelavo obrazcev korektnosti higienske prakse. Ti obrazci, kot je razvidno iz okrožnice ministrstva za zdravstvo z dne 26. jan. 1998, predstavljajo dokument o prostovoljni aplikaciji, ki je izdelana v skladu z določili zakonskega odloka 155/97 in po shemi, ki je nakazana v okrožnici. Obrazec se seveda potem aplicira na realnost vsakega posameznega podjetja.

Za kmetijska podjetja, ki neposredno proizvajajo in prodajajo prehrambene proizvode, se praktično ne spreminja

nič v primerjavi s stanjem pred zakonskim odlokom 155; kar zadeva izključno dovoljenja, pa velja tudi zanje obveznost, da dajejo podatke iz samonadzorstva na razpolago pristojnim zdravstvenim organom. Poleg samonadzorstva pa obstaja še ena faza nadzor-

stva, ki jo izvaja zdravstvena oblast. Seveda so za pomanjkljive ocene rizičnosti v podjetju ali celo za neizvajanje določil 155/97, predvidene tudi ostre globe.

Nove higienske norme in se bolj njih apliciranje in izvajanje, bo predstavljalo za marsikatero kmetijsko

podjetje dodatno breme, posebej pa se v goratih predelih, kjer sta predelava in neposredna prodaja pridelkov, tradicionalna praksa kmečke dejavnosti, tudi njena ekonomska vrednost ni velikega pomena, ali vsaj ne toliko velikega, da bi opravičeval stroške tovrstnega samonadzorstva. **en**

Vse več oljčnega olja

Pridelovanje oljčnega olja se v svetu nenehno širi, kljub povečanju porabe pa utegne sirjenje oljčnih površin povzročiti v naslednjih letih proizvodne presežke. To je osnovna ugotovitev, do katere je prišel Mednarodni oljčni svet na neadrvnem »drugem tednu oljčnega olja«, ki je potekal v Sieni na pobudo Italijanske enote in Vsedravnega združenja oljčnih mest.

V zadnjih treh letih je svetovna ponudba oljčnega olja znašala v povprečju 2.057.000 ton, do leta 2005 pa bi se lahko povečala za 10% in bi takrat presežek znašal 210.000 ton. Na tržišču evropske unije znaša presežek že zdaj okrog 10%, ki pa bi se lahko malenkostno znižal ob ustaljeni, ali le lahko povečani proizvodnji.

Ce pa se uposeva proizvodnja oljčnega olja, se v »izvenkomunitarnih« državah kot so Tunizija, Turčija, Sirija in Argentina, pridemo do zaključka, da bi se lahko do leta 2005 proizvodnja oljčnega olja povečala kar za 65% oz. za 586.000 ton v letu 2005, napram povečanju v obdobju 1990 - 1997, ki je znašalo 355.000 ton. Poraba pa bi se v istem obdobju povečala za 297.000 ton napram sedanjemu letnemu povečanju, ki znaša 222.000 ton.

Poročilo Mednarodnega oljčnega sveta na zaključku ugotavlja, da bi tako leta 2005 lahko bilo svetovno tržišče olja uravnoveseno, toda le če ne bi bilo novih nasadov, zaradi katerih pa bi se proizvodnja povečala za okrog 250.000 ton, od katerih 90.000 ton v območju Evropske unije (50.000 ton v Spaniji, 36.000 ton na Portugalskem, 4.000 ton v Franciji): in za 162.000 ton v »izvenkomunitarnih« tradicionalnih državah proizvodnic in netradi-

cionalnih, in sicer za 4.000 ton v Avstraliji, za 20.000 ton v Argentini, za 33.000 ton v Maroku, za 51.000 ton v Siriji, za 22.000 ton v Turčiji in za 32.000 ton v Tuniziji.

Na območju Evropske unije so tradicionalni proizvajalci oljčnega olja Italija, Francija, Portugalska, Spanija in Grčija. Agencija za nadzorstvo in za mnenja EU v okviru režima pomoči oljčnemu olju, pa pristeva med evropske proizvajalce, čeprav v skromnem obsegu, še bivšo Jugoslavijo in Albanijo.

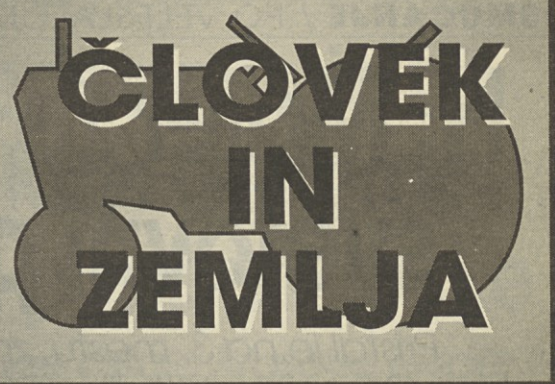
V Afriki so glavni proizvajalci Tunizija, Maroko, Alžirija, Libija in potem v razdalji še Egipt in Južna Afrika. V Aziji je proizvodnja oljčnega olja koncentrirana v Turčiji in Siriji, kateremu sledijo še Libija, Jordanija, Izrael, Iran, Ciper, Indija in Japonska.

V Severni Ameriki poroizvaja oljčno olje Mehika in v omejeni kilicini tudi ZDA. V Južni Ameriki je skoraj vsa proizvodnja koncentrirana v Argentini, v Oceaniji pa v južni Avstraliji.

Kar zadeva Evropsko unijo pokrivajo oljčno površino okrog 4,8 milijona hektarjev, od tega 1,1 milijona v Italiji, 2 milijona v Spaniji, 0,9 milijona v Grčiji, 0,7 milijona v Portugalski in 40.000 ha v Franciji. Skupno predstavlja to 66% svetovne oljčne površine in 4% vseh izkoriščenih agrarnih površin v EU.

Po ocenah naj bi bilo v državah Evropske unije okrog 480 milijonov oljčnih dreves, od teh 177 milijonov v Spaniji, 137 milijonov v Italiji, 132 milijonov v Grčiji, 32 milijonov v Portugalski in 2 milijona v Franciji.

(Po Agricola 8/98)



NOVICE

Ukrepanje ob nezgodah

Ce se vam pripeti nezgoda, je zelo važno, da se nemudoma obmete na področni patronat INAC, v Trstu konkretno v Ul. Cicerone 8 (prilicije). Takojšnje ali vsaj pravčasno ukrepanje je v interesu tako patronata samega kot predvsem ponesrečenca oz. poškodovanca. Dobro je vedeti, da prvi trije dnevi (imenovani »carena«) niso plačani, zaradi česar dnevna odškodnina teče sele od četrtega dneva od izrečene prognoze. Ob zaključku prvega obdobja začasne nesposobnosti (ki se ugotovi v trenutku prijave nezgode), ki če ni še prišlo do ozdravitve, se lahko obrnete na svojega zdravnika (medico curante) za priznanje dodatno obdobje nesposobnosti, ki se imenuje »continuazione«. Po ozdravljenju pa je treba poskrbeti za »zaprtje nezgode« s tem, da osebni zdravnik izda potrebno potrdilo, ki se uradno imenuje »chiusura«. V tem trenutku in seveda če niso ugotovljene stalne posledice za delovno sposobnost, se nezgoda definira z izplačilom začasne odškodnine. Če pa so posledice trajnega značaja (imenovane »postumi«), v izjavi o »zaprtju« Inail navede odstotek odškodnine. Če ta odstotek ne ustreza dejanskemu, je mogoč priziv.

Davčna prijava »730«

S 1. marcem se začena rok za izpolnjevanje obrazcev za davčno prijavo »730«. Kmečka zveza tudi letos svari svoje člane, katerim izpopolnjuje davčne prijave, da se v ta namen poslužijo njene strukture CAF Vsedravnne zveze kmetov Italije (CIA). Skrajni rok za izročitev prijave je do konca marca, vendar je v interesu prizadetih, da to opravijo že prej, je pa tudi v interesu Kmečke zveze, da se delo ne nakopiči v zadnjih dneh. Ugodnosti izpolnjevanja davčne prijave na obrazcu »730«, ki se ga lahko poslužujejo upokojeanci in odvisni delavci, so velike in razrešujejo davkoplačevalca marsikatero skrb.

Tarife za odnašanje smeti

Odgovorni trzasko občine za mestno čistočo oz. za odnašanje odpadkov in smeti, so po razgovorih s predstavniki KZ, za poglobitev katastrskih norm skupaj s trzasko finančno upravo, pisмено seznanili KZ s postopkom za 30-odstotno zmanjšanje enotne tarife, nanašajoče se na stanovanjski del kmečkega poslopja, kot je predvideno v cl. 6 občinskega pravilnika o davku na odpadke (smeti) Za dosego 30-odst. znižane tarife je treba predložiti naslednja potrdila: 1. potrdilo o vpisu koristnika olajsav v register kmetijskih podjetnikov na Trgovinski zbornici; 2. katastrsko potrdilo, ki ugotavlja zgradbo, kjer pa to ni mogoče potrdilo o ugotovitvi zemljišča, na katerem zgrajba stoji; 3. kopija prošnje za priznanje kmečkega poklica, ki je bila vložena na kataster. Ta prošnja predstavlja namreč, po veljavnih določilih, nujen rekvizit za odobritev davčnih olajsav.

Kmečka opravila v marcu

Pomlad je pred vrati, pa čeprav prave zime letos skoraj ni bilo. Zaradi visokih temperatur v zadnjih tednih se je narava ponekod že začela prebujati. Zato je nevarnost skode, ki jo lahko povzročijo morebitne spomladanske pezebe se večja. Obenem so kmetovalci v naših krajih že nekoliko zaskrbljeni zaradi suše, saj že dolgo ni deževalo. Suho vreme v tem času je posebno nevarno za požare. Zato moramo biti posebno pozorni ob sežiganju obrezanega lesa v vinogradu in sadnem vrtu. Tega v tem obdobju raje ne storimo. Najbolje bi bilo, da bi obrezani les in drugi organski material zmleli s posebnim strojem - biotrituratorjem, ki ga v prodaji dobimo prav v ta namen. Na ta način lahko obogatimo naso zemljo z organsko snovjo. V vinogradu pa lahko to storimo le v primeru, da naše trte niso okužene z glivicnimi boleznimi, kot so kap vinske trte, črna pegavost in druge. V marcu se mora kmetovalec kar dobro zavahati rokave, saj ga čaka kar precej dela.

Vinograd - V vinogradu je marsikdo izkoristil tople sončne dni v minulih tednih za

obrezovanje. V marcu to opravilo dokončamo. Mimogrede med tem opravilom preverimo obstojnost kolov in žic, da bodo dobro zdržali tudi v primeru obilne proizvodnje ali močne burje. Če je potrebno, jih sedaj zamenjamo. Pri izbiri kolov imamo na razpolago lesene, kovinske in iz cementa. Koli iz lesa so najbolj prijetnega videza, so pa vedno bolj dragi in težje razpoložljivi. Največji problem pri lesenih kolih so glivicne bolezni in zajedalci, ki lahko prizadenejo njihov podzemski del. Za najboljše obstojnost je priporočljiva odstranitev lubja spodnjega dela kola in ga premazati z raztopino katrana ali s kako drugo podobno snovjo, npr. s koncentriranimi bakrenimi pripravki, med kovinskimi koli so najboljše iz pocinkanega železa. So lahki, a ne dosti stabilni. Zato so primerni le za nizke vzgojne oblike in v krajih, ki so manj izpostavljeni burji. Koli iz cementa so trenutno najbolj razširjeni, najcenejši in najbolj obstojni. Ko je obrezovanje končano trte povežemo.

Klet - V kleti preverjamo obstojnost vina. Priporočljiva je analiza vina, posebno če na-

meravamo vino ustekleničiti. Pred ustekleničenjem pripravimo steklenice, zamaške in vse, kar je potrebno za to opravilo.

Oljčni nasad - Marec je najprimernejši čas za sajenje novih oljk. Izbira sorte oljke je pri tem bistvene važnosti. V naših krajih smo za izbiro sorte omejeni le na tiste, ki so odporne mrazu. To so belica in toskanske sorte. Izbira sorte je odvisna tudi od okusa posameznika. Splošno mnenje je, da daje mešanica olja iz belice in raznih toskanskih sort zelo okusno olje. Pri izbiri sadik naj bodo slednje cim mlajše in praviloma olesenele. Sadili bomo takole: v prej pripravljeno sadilno jamo damo 1 kg superfosfata in pol kg kalijevega sulfata, ki jih zmešamo z zemljo. To pokrijemo z zemljo in nato denemo sadiko. Točka, kjer je cep, mora ostati 4-5 cm nad zemljo. Izrednega pomena je, da korenine ne pridejo v stik z gnojili. Pri sajenju oljke je zelo važna nastavitev opore, ki mora biti vsaj za 60 cm v zemlji, nad zemljo pa vsaj 80 cm pri kotlasti vzgojni obliki. Ta vzgojna oblika je pri nas najbolj pogosta. Okrog sadike je priporočljivo dodati še zrel hlevski

gnoj, in sicer v kolobarju, ter ga pokriti z zemljo. Gnoj se nikakor ne sme dotikati sadike. Sadiko nato moramo stalno zalivati, odstranjevati plevel in ob brstenju pognojiti s 15 do 20 gr uree. Gnojenje po 1 mesecu ponovimo z istimi odmerki.

Oljko obrezujemo konec meseca ali aprila, ko je nevarnost pozeb veliko manjša.

Sadni vrt - Prav tako kot v vinogradu, tudi v sadnem vrtu nadaljujemo z obrezovanjem. Obrezane veje odstranimo iz sadovnjaka ali jih zmeljemo tako, da je obdelovanje zemlje ali košnja omogočena. Če nova sadna drevesa se nismo sadili jeseni, kar je bolj priporočljivo, to storimo sedaj. Pri sajenju se ravnamo kot pri sajenju oljk. Marec je čas, ko sadno drevje cepimo.

Zelenjavni vrt - V zelenjavnem vrtu imamo kar precej dela. Zemljo skrbno pripravimo za sajenje. Posebno dobro moramo zdrobiti zemljo za sajenje drobnih semen, kot so radic, solata ali korenček. Če je zemlja pripravljena in je do sejanja še nekaj časa, a je nevarnost spomladanskih nali-vov velika, jo pokrijemo s folijo. V tem času sejemo precej

povrtnin, posebno takih, ki nam bodo dajale pridelek od pozne pomladi do jeseni. Skrbna naj bo torej izbira semena. Kupimo le toliko, kolikor ga bomo letos potrebovali. Poleg tega, da se staro seme zlahka pokvari, lahko naslednje leto kupimo sveže seme ali pa kake novosti. V primeru, da vsega semena nismo porabili, ga spravimo v kovinsko skatlo in jo zapremo s plastičnim lepilnim trakom. Tako shranjena semena ne bodo dostopna misim in zuzelkam. Semena bodo obenem na suhem in se ne bodo zlahka pokvarila.

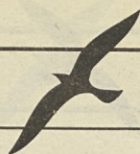
V razpredelnici so nastete nekatere zelenjadnice, ki jih sedaj sejemo na prosto ter količina uporabljenega semena v gramih na kv. m.

povrtnina	g/kv. m
korenček	0,5 - 1
blitva	1,5 - 2,5
cebula	0,5 - 1
solata rezivka	6 - 10
glavnata solata	1,5 - 2,5
grah	10 - 20
petšilj	2,5 - 3,5
radic	6 - 8
spinaca	2 - 4
rukola	0,5 - 1

V toplo gredo sedaj sejemo sledeče zelenjadnice; ki jih bomo pozneje presadili na prosto: paradiznik, papriko, jajčevce, zeleno, bazi-liko, bučke, kumare in lube-nice. Sedaj tudi sadimo čebulo in česen, v toplejših krajih našega območja pa proti koncu meseca sadimo krompir. Ker nevarnost pozeb ni še mimo, moramo biti pozorni pri sajenju ali presajanju na mraz občutljivih rastlin. Dobro je, da sejemo v vrste. Na ta način so opravila kot uničevanje plevelov, redčenje in pobiranje lažja. Po sajenju pokrijemo s folijo ali pajčevinastim vlaknom za boljso zaščito semen.

Okrasni vrt - Tudi v okrasnem vrtu je na vrsti setev in presaditev raznih rastlin. Oskrbovati moramo trato. Pognojimo jo z mešanim gnojilom, ki ga prodajajo v ta namen. Gnojilo, ki ima na primer koncentracijo 10-5-5, gnojimo v omerku 1 kg na 100 kv. m trate. Gnojenje ponovimo čez 20 dni. Ko trava zraste na 3-4 cm, jo začnemo kositi.

dr. Magda Sturman



SMUČANJE / PO VELESLALOMU V JUŽNI KOREJI

H. Maier že osvojil svetovni pokal

Pristal je na 3. mestu, zmagal pa je Von Gruenigen - Italijan Rieder 6., Košir 13.

YONG PYONG - Švicar Michael Von Gruenigen je zmagal v veleslalomu za svetovni pokal v Jong Pyongu v Južni Koreji. Drugo mesto je zasedel Avstrijec Christian Mayer, tretji pa je bil dvakratni olimpijski zmagovalec njegov rojak Hermann Maier, ki je s tem že osvojil svetovni pokal za letošnjo sezono.

Maier bo ob koncu sezone postal prvi Avstrijec, ki mu bo po letu 1970 upelo poseči po prvem mestu v skupnem seštevku tekmovanj za svetovni pokal alpskih smučarjev. Pred 28 leti je na najvišji stopnički za zmagovalce stal legendarni Karl Schranz. Pred zaključkom svetovnega pokala naslednji teden v norveškem Kvittjellu in švicarski Crans Montani od 11. do 15. marca, ima 591 točk prednosti pred rojakom

Andreasom Schiffererjem, tako Maier kot tudi Schifferer pa ne nastopata v slalomih. Maier je s tretjim mestom obdržal tudi vodstvo v posebnem seštevku veleslalomu pred Von Grueningem; ta dva tekmovalca sta dobila po tri tekme v tej disciplini.

Najboljši slovenski smučar na prvi tekmi po olimpijskih igrah v Naganu je bil Jure Košir, ki je bil 13. Košir je po prvi vožnji s Švicarjem Paulom Accolo delil 11. mesto, za vodilnim Mayerjem pa je imel sekundo in 38 stotink zaostanka. Accola se je z drugim časom drugega nastopa prebil na drugo mesto in dosegel najboljši rezultat v zadnjih petih letih. Leta 1992 je dobil veliki kristalni globus za skupno zmago, po tej sezoni pa se vrhu ni več približal.

Von Gruenigen, zmagovalec veleslalomskih seštevkov v zadnjih dveh zimah, je najhitreje odpeljal drugo progo Rainbow, ki jo je s 50 vratici zakolil slovenski trener Dušan Blažič. Christian Mayer je imel sele 11. čas (+1, 12), kar pa je bilo dovolj za končno drugo mesto. Košir, ki je nastopil za Accolo, je napravil preveč napak zlasti v spodnjem, ledenem delu proge na zadnji strmini pred ciljem.

Italijani so se ob odsotnosti Tombe slabo odrezali z izjemo Južnotirolca Arnolda Riederja, ki je zasedel odlično 6. mesto. Na 27. mesto se je uvrstil Avstrijec Bernhard Knauss, ki nastopa za Slovenijo, ostali slovenski veleslalomisti pa so izpadli v prvi vožnji.

Danes bo na sporedu se slaom, ženska pa imajo v avstrijskem Saalbachu na sporedu nočni slalom.

Vrstni red: 1. V. Gruenigen (Svi) 2:22, 35 (1:07, 48-1:14, 87); 2. Mayer (Avt) 2:22, 75 +0, 40 (1:06, 76-1:15, 99); 3. Maier (Avt) 2:23, 01 +0, 66 (1:07, 52-1:15, 49); 4. Accola (Svi) 2:23, 33 +0, 98 (1:08, 14-1:15, 19); 5. Salzgeber (Avt) 2:23, 62 +1, 27 (1:08, 18-1:15, 44); 6. Rieder (Ita) 2:23, 64 +1, 29 (1:08, 39-1:15, 25); 7. Schifferer (Avt) 2:23, 70 +1, 35 (1:07, 89-1:15, 81); 8. Eberharter (Avt) 2:23, 87 +1, 52 (1:07, 76-1:16, 11); 9. Locher (Svi) 2:23, 92 +1, 57 (1:07, 61-1:16, 31); 10. Buechel (Lie) 2:24, 02 +1, 67 (1:07, 71-1:16, 31); 11. Nyberg (Sve) 2:24, 21 +1, 86 (1:08, 96-1:15, 25); 12. Piccard (Fra) 2:24, 22 +1, 87 (1:07, 77-1:16, 45); 13. Košir (Slo) 2:24, 32 +1, 97 (1:08, 14-1:16, 18).

Skupno (po 31 od 38 tekem): 1. Maier (Avt) 1625, 2. Schifferer (Avt) 1034, 3. Eberharter (Avt) 893, 4. Aamodt (Nor) 728, 5. Von Gruenigen (Svi) 670, 6. Knauss (Avt) 656, 7. Mayer (Avt) 532, 8. Franz (Avt) 478, 9. Ghedina (Ita) 466, 10. Stangassinger (Avt) 465, 16. Tomba (Ita) 406.

Veleslalom (8 od 9): 1. Maier 560, 2. Von Gruenigen (Svi) 520, 3. Mayer 379

KOŠARKA / KVALIFIKACIJE ZA EP

Italija brez težav Neroden poraz slovenske vrste

»Azzurri« povsem nadigrali Gruzijce Slovenci v Bolgariji ob vodstvo 7 točk

SKUPINA E

Italija - Gruzija 90:43 (47:21)
ITALIJA: Scarone 11, Bonora 6, De Pol 7, Marconato 7, Galanda 11, Meneghin 11, Basile 9, Frosini 10, Sambugaro 14, Tonolli 4.

GRUZIJA: Maisuradze 1, Khoshtaria, Bejanishvili 10, Vashakidze 8, Shengelia 12, Japaridze 6, Boisa 6, Ckedze, Gogoberishvili.

PM: Italija 20:29, Gruzija 16:28. PONI: 38 Khoshtaria. 3T: Italija 8:15 (Scarone 2:3, Bonora 1:3, Galanda 0:1, Meneghin 1:4, Sambugaro 4:4), Gruzijaa 3:12 (Mauradze 0:1, Khoshtaria 0:2, Bejanishvili 2:4, Vashakidze 1:1, Shengelia 0:2, Japaridze 0:2). GLEDALCEV: 5.000.

SIENA - Kot je bilo pričakovati, je Italija včeraj z izredno lahkolto odpravila skromno Gruzijo.

OSTALA IZIDA: Švedska - Latvija 87:82, Češka - Turčija 67:74. VRSTNI RED: Italija 10, Turčija 8, Češka 6, Švedska 4, Latvija 2, Gruzija 0.

SKUPINA A

Bolgarija - Slovenija 79:71 (34:41)
BOLGARIJA: Petrov 9 (1:2), Natov 10 (6:7), Minčev 5 (1:1), Kosturkov 2, Belberov 2 (2:2), Ragutzov 6 (2:2), T. Dimitrov 15, Stojkov 30 (8:8).

SLOVENIJA: Horvat 12 (3:4), Jeklin 8 (6:6), Daneu 2, Kraljević 13 (1:2), Tovornik 11 (2:2), Dušcak 3, Tusek 14 (4:6), Jagodnik 2 (2:2), Jurković 2, Brežec 4.

PM: Bolgarija 20:22, Slovenija 18:22 3T: Bolgarija 9:22 (Stojkov 6, D. Dimitrov 3), Slovenija 5:26 (Horvat 3, Dušcak, Tovornik).

BURGAS - Po starih zaporednih zmagah je Slovenija včeraj v Burgasu odzvela prvi poraz v tej skupini. Nerodno je namreč izgubila proti Bolgariji, potem ko je bila v prvem polcasu v vdostvu za 7 točk.

OSTALA IZIDA: Grčija - Belgija 77:56, Slovaška - Nemčija 66:68. VRSTNI RED: Slovenija in Nemčija 8, Grčija 6, Bolgarija 4, Belgija 2, Slovaška 0.

ROKOMET

Celje Pivovarna Laško se je uvrstil v polfinale Lige prvakov

Ademar spet premagal V torek žreb parov

CELJE - V drugi četrtfinalni tekmi evropske lige rokometnih prvakov so igralci Celja P. Laško doma še drugič s 35:26 (21:10) premagali ekipo Prosese Ademarija Leona. Prvic so slavili s 26:24 ter se tako uvrstili v polfinale tega tekmovanja.

Po včeraj prikazani igri Celjanov se postavlja vprašanje, kdo v Evropi lahko Celjane sploh zaustavi na njihovi poti do evropskega vrha. Prvo mostvo, ki bo imelo priložnost dokazati, da je boljše od slovenskih prvakov, bo znano v torek, ko bodo na Dunaju izzrebal polfinalna para evropske rokometne lige.

»Od tekme smo pričakovali veliko več, vendar nam danes ni nič uspelo. Domaćini so igrali izjemno, mi pa smo vse premalo storili, da bi naredili srečanje bolj zanimivo. Barcelona je po mojem mnenju se vedno najboljša ekipa na svetu, a se je Celjani ne smejo prav nič bati. Ambient in občinstvo pa sta v Celju enkratna,« je po srečanju povedal trener gostov Manuel Cadenas.

Za Celje so gole dosegli: Perić 1, Vugrinec 1, Serbec 3, Puc 6 (2), Pajović 1 (1), Stefanović 5, Pungartnik 8, Tomsic 3, Nacinović 2, Jelčić 5.

Italijanska A1: Genertel uspešen

MERNA - Čeprav v zelo okrnjeni postavi, so tržaški rokometasi v A1 ligi včeraj v gosteh zanesljivo zmagali. Najboljši Genertelovi strelci so bili: Fusina 7, Tarafino 6, Pastorelli in Schina 5.

NOVIČE

Katastrofa Portlanda

NEW YORK - V NBA ligi je pravo katastrofo v Indiani doživela ekipa Portland Trail Blazers. V Indianapolisu jih je premagala druga najboljša ekipa vzhodnega dela s kar 65 točkami razlike s 124:59. To je druga najvišja razlika v zgodovini lige, prvič v 51 letih obstoja NBA pa se je primerilo, da je kdo tekmeču nasul dvakrat več točk, kot jih je dobil. Rezultati: Boston - Golden State 120:88, Indiana - Portland 124:59, Detroit - Cleveland 90:87, Los Angeles Lakers - Minnesota 104:91, Orlando - Toronto 107:115, po treh podaljških, Denver - Philadelphia 78:79, Seattle - Atlanta 90:88, Los Angeles Clippers - Phoenix 99:104.

Chanteur v Španiji Colagè na Siciliji

VALENCIA - Francoz Pascal Chanteur je zmagovalec dirke Vulete Valencinae. Zadnji etapai je dobil Italijan Massimo Strazzer. Italijan Stefano della santa, ki je padel v petek, je bil operiran na nogi, počivati pa bo motal najmanj tri mesece. V Sirakuzi pa je Stefano Colagè že drugo leto zapored osvojil dirko za trofejo Pantalica. V sprintu je premagal Massima Donatija. Glavnina je na cilj pršla z minuto zaostanka.

Egiptu Afriški pokal

OUAGADOUGOU - Egipt je zmagovalec Afriskega pokala v nogometu. V finalu je z 2:0 premagal Južno Afriko. Strelca sta bila Hassan in Mostafa.

Sisley gladko v Modeni

MODENA - Izid vnaprej igrane tekme odbojarske A1 lige: Casa Modena Unibon - Sisley Treviso 0:3 (7:15, 13:15, 8:15). Casa Modena: Vullo 0+4, Mitkov 2+8, Bracci, Van De Goor 4+23, Cantagalli 7+13, Watts 1+3, Cuminetti 4+18, Giani 3+9. Sisley: Gardini 3+10, Follador 0+2, Gravina 4+14, Zwerver 8+10, Blangè 1+4, Di Franco, Fomin 15+27, Pietrelli 3+10.

KOŠARKA / SINOČI V C2 LIGI

Dom dobro začel

SGT - Dom Rob Roy Agorost 79:87 (37:42)

DOM: Jarc 5 (3:4 prosti meti, 1:5 met za dve, - met za tri), Corsi 24 (1:2, 1:2, 7:12), Podbersig 6 (2:2, 2:4, -), Di Cecco 13 (2:2, 4:10, 1:1), Franco 6 (-, 3:3, -), Campanello 21 (5:6, 5:7, 2:7), Cozzucoli, Cej 12 (1:2, 4:5, 1:1), trener Semolic.

PM 14:18. Met za dve 20:36, met za tri 11:21. SON: 23. PON: Jarc.

Domovci so začeli na najboljši način nastope v skupini za obstanek v C2 ligi, saj so kar v gosteh premagali ekipo SGT. Nasi kosarkarji so odločno začeli in s petimi zaporednimi trojkami (od katerih je Corsi dal kar stiri) povedli za 10 točk (29:19). Gostitelji so močno reagirali in z agresivno »mož-moža« obrambo po celem igrišču zmanjšali zaostanek na pet točk, s katerim so tudi končali prvi del srečanja.

Domovci niso najbolje začeli v drugem polcasu, saj so slabo napadali in tudi v obrambi so dopuščali gostiteljem, da so jim zlahka uhajali na kos. V peti minuti so tako domaćini stanje izenačili na 48:48. Igra je bila nato izenačena do 7 minut pred koncem, ko je stopil v ospredje mladi David Cej, ki je dosegel proti conski razvrstitvi domače ekipe osem zaporednih točk in je bil v tem delu srečanja gotovo odločilen, da si je Domova ekipa priigrala zanesljivo prednost in nato tudi zmagala.

Za sinočno izredno pomembno zmago si vsi domovci zaslužijo pohvalo, posebno pa Marko Corsi, ki je odlično igral tako v napadu (kar 7 trojk) kot v obrambi, in David Cej.

V prihodnjem kolu bodo domovci igrali doma proti Roburju iz Palmanove. (L.S.)

KOŠARKA / NA GOSTOVANJU PRI ŠKEDENJCIH V C LIGI

Kljub problemom z zdravjem si je derbi priigral Jadran

Latte Carso - Jadran 63:66 (26:35)

LATTE CARSO: Lokatos 2, Cerne 7, Cortivo 13 (1:2), Tomasin 6 (4:6), D'Orlando 4, Balbi 17 (4:4), Tonut 1 (1:2), Merlin 7 (2:3), Puliti 6. N.v. Marsi. SON: 12:17. 3T: po eno Cerne, Balbi in Merlin. Trener: P. Krečić

JADRAN: Franco 0, Oberdan 15 (prosti meti 9:9, meti za dve točki 3:8, meti za tri točke 0:2), Pozar 0 (-, 0:2, 0:1), Pregarc 0 (-, 0:1, 0:1), Samec 25 (5:10, 10:18, -), Rauber 16 (4:5, 6:9, 0:2), Grbec 7 (3:4, 2:5, 0:1), Hmeljak 3 (1:2, 1:4, 0:1). N.v. Valente in Slavec. PON: Samec (na sliki) v 37. min. Trener: W. Vatovec

Sodnika: Bel iz S. Danieleja in De Rossi iz Vidna.

Zadnji tržaški derbi prvenstva v teku si je Jadran sinoci na Alturi sicer dovolj zanesljivo zagotovil, čeprav mu je v zadnjih minutah prednost skopnela, kar za jadrancove žal ni posebna novost. Če bi bili nasprotniki močnejši, bi jim bilo dovolj, da bi si izborili met za tri točke in z njim izenačenje oziroma podaljšanje tekme. Okrepljena pozornost v obrambi je našim omogočila ubraniti rezultat, vendar bi bila zmaga lahko visja glede na to, da Jadran v pokrajini praktično nima nasprotnika. To pa je že drugo poglavje, ki kaže na krizo tega v Trstu tradicionalno zelo popularnega sporta, o kateri bi bil potreben globlji razmislek.

Toda vrnimo se k sinočnjemu derbiju, ki se je za jadrancove začel negativno, tako da so morali Skedenjce loviti skoraj do polovice prvega polcasa. V 12. minuti je prišlo do izenačenja in takoj nato do prve prednosti Jadrana pri rezultatu 12:14. Od tedaj so Vatovecvi varovanci vztrajno večali razliko in do dveh minut pred koncem vodili za šest točk (54:60). Zadnji minuti sta bili dokaj živčni in tako je prišlo 13 sekund pred koncem do minute odmora, da so se fantje na obeh straneh zbrali; nasprotniki so seveda upali v čudežni met za tri točke, a jim je Jadranova obramba to preprečila in obveljal je končni rezultat 63:66.

Kot je povedal Andrej Kofol, ki nam je kot navadno posredoval tehnične podatke, tekma ni bila ravno lepa, kajti zaradi poskodb v kolku je Pregarc igral zgolj dve minuti, medtem ko sta Hmeljak in Pregarc po boleznih igrala v slabši telesni kondiciji.



KOŠARKA / VČERAJ V D LIGI

Borovci s polno paro

Zmagali tudi cicibonaši - Poraz Kontovelcev

ZA NAPREDOVANJE
Bor Radenska - Blue Service UD 80:65 (40:31)

BOR: Filipčić 9 (2:3 prosti meti, 2:3 met za dve, 1:2 met za tri), Susani 14 (0:1, 4:5, 2:2), Brazzani n.v., Velinsky 7 (3:4, 2:4, -), Barini 11 (-, 4:5, 1:1), Simonić 4 (2:4, 1:3, 0:1), Percić 4 (-, 2:4, -), Tomsic 7 (2:4, 1:1, 1:1), Possega 17 (1:2, 8:10, -), Rebula 7 (3:7, 2:6, -), trener Fularn.

PM 13:25. SON: 29. PON: Susani (38). 3T: Sausani 2, Barini 1. Filipčić 1, Tomsic 1.

Borovci so osvojili že četrto zaporedno zmago v tej skupini. Mlada videmska ekipa ni bila za borovce večja ovira, saj si je takoj priigrala rahlo prednost in jo nato tudi ohranila do konca polcasa. V tem delu se je zlasti odlikoval Barini. Tudi v drugem polcasu so imeli gostitelji pobudo v svojih rokah in si priigrali največjo prednost 26 točk (68:42) z odlično igro Possege in Susanija. Nato so malce popustili, kar so izkoristili gostje, da so se borovcem približali na 12 točk. Več pa niso zmogli.

Tudi za včerajšnjo zmago je treba pohvaliti prav vso ekipo. (N.S.)

ZA OBSTANEK
Cicibona Pref. Marsich - Isontina 84:70 (37:36)

CICIBONA: Stefančić 4 (4:6 prosti meti, - mt za dve, 0:1 met za tri), Persi 25 (5:5, 7:10, 2:4), Pavlica 2 (-, 1:1, 0:1), Dilissano (-, 0:1, -), Zuppin 13 (3:5, 5:8, -), Pettirrosso 6 (0:5, 3:5, -), Ursic 23 (11:11, 6:9, 0:1), Furlan 2

(2:2, 0:1, -), Krizmančić 9 (1:3, 4:8, -), trener Battilana. SON: 22. PON: Persi (38). 3T: Persi 2.

Po dobrem začetku (+14) so cicibonaši v zadnjih 5 minutah prvega polcasa močno popustili, tako da so jih gostje z delno razliko 22:8 skoraj dohiteli. Tudi v začetku drugega polcasa cicibonaši niso igrali najbolje in zasotili za 8 točk. Z boljšo obrambo in z učinkovitim napadom (pri tem so se izkazali Persi, Ursic in Zuppin) so gostitelji povedli in svojo prednost večali do končnih 14 točk.

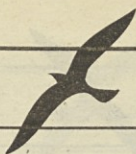
Kontovel - Romans 56:59 (25:27)

KONTOVEL: Doglia 4, Krizmančić 6, Turk 5, Emili 7, Starc 2 (2:4), Gulic 4 (0:2), Starc 14, Cerne 10, Semec, Godnić 4 (0:2), trener Vre-mec.

SON: 17. PON: Godnić (38). 3T: Starc 2, Emili 1, Turk 1.

Proti skormnemu nasprotniku so včeraj Kontovelci doma nerodno izgubili. Začeli so dokaj spodbudno (8:2). Gostje pa niso popustili, s požrtvovalno igro so Kontovelce najprej dohiteli, da bi končali polcas z dvema točkama prednosti.

Gostitelji so dobro začeli tudi v drugem polcasu in povedli za 8 točk. Sledil je popoln »black-out« naših fantov, gostje so to izkoristili in povedli za 7 točk. Kontovelci so nato s »pressingom« po vsem igrišču skušali zaostanek nadoknaditi, toda jime je uspelo le zmanjšati razliko na 3 točke. (B.S.)



ODBOJKA / MOŠKA B1 LIGA

Valovci KO v Isoli

Gostitelji stalno v vodstvu
Tokrat preveč napak

Isola della Scala - La Goriziana Kmečka banka 3:1 (13:15, 15:8, 15:9, 15:9)

VAL: Feri 10+17, Florenin 1+9, Snidero 4+9, Beltrame 3+1, Cola 4+3, Rigonat 0+0, Sulina 8+10, Cernic 0+0, Buzzinelli, Viscinao, Graunar.

Trajanje setov 28, 25, 19 in 24 minut. Servis (točke/napake): Val 1/14, Isola 10/17. Blok: Val 15+6, isola 14, Napake: Val 26, Isola 12.

Valovci so v Veroni postregli s slabim nastopom, Isola pa si je oddahnila, ker ji je uspelo prvič v zadnjih dveh letih premagati Goricane. Gostje so v vseh starih setih »lovili« nasprotnike, v njihovi igri je bilo vse preveč napak, nekateri igralci pa so naleteli na črn dan.

V začetni postavi je tokrat Sulina zamenjal Beltrameja, Snidero pa je igral na centru. Trener De Marchi se je kmalu odločil za zamenjavo nerazpoložene podajalca Rigonata s Simonom Cernicem. Valovci so nadoknadili zaostanek 13:9 in si štirimi zaporednimi bloki v končnici osvojili prvi set. Obeta ven začetek pa zal ni

»vzgal« gostov. Paolo Cola je kmalu zasel v krizo. Naredili je nekaj zaporednih napak, tako da ga je trener zamenjal z Beltramejem. Moči je začelo zmanjkovati tudi Sulini, ki je začel odlično, vendar pa je postopoma »ugasal«. Sprejem ni deloval dobro, precej žog je bilo tolčenih in out. Skupno so valovci naredili 26 napak, od teh 23 v zadnjih treh setih. Potek le-teh je bil izredno podoben. Do devete točke je se slo, potem pa nikakor ne. Drugi set: 4:2, 4:4, 7:4, 8:5, 8:8, 15:8; tretji set: 5:0, 6:6, 9:6, 9:9, 15:9; četrti set: 6:1, 8:2, 8:7, 9:7, 9:9, 15:9.

Res škoda, saj Isola ni pokazala nič posebnega. Resnično močna sta le oba centra, ostali pa ne presegajo povprečja. Barbieri in Norbiato sta bila vsekakor na servisu neresljiva uganka za Valov sprejem, predvsem pa so valovce pokopale serijske napake v končnih setov. V naslednjem kolu bodo morali Goricani na domačih tleh nujno premagati Concesio, sicer bi se njihov položaj nevarno poslabšal.

ODBOJKA / MOŠKA B2 LIGA

Poraz, ki zbuja skrb

Koimpex proti Bellunu ni ponovil igre s prvega dela

Koimpex - Ideal Santa Giustina 1:3 (9:15, 12:15, 15:8, 11:15)

KOIMPEX: Bertocchi 6+7, Božić 0+4, Colautti 1+1, Kralj 14+18, Populini 4+10, Princi 0+0, Radetic, Riolo 0+0, Stabile 4+9, Strajn 0+0, Volčić.

Servis, točke, napake: Koimpex 4:13, Ideal Santa Giustina 4:9.

Koimpexu očitno ne gre od rok. Včeraj so poraženi zapustili domače igrišče. Premagala pa jih je ekipa, ki so jo v prvem delu nasi fantje v gosteh nadigrali. Sinoci takega nastopa niso ponovili in bili premalo odločni, da bi lahko zaustavili odlično razpoložena nasprotnika. Ekipa iz Belluna je pokazala res učinkovito obrambo in blok. Nasi pa so bili večkrat netočni v zaključevanju. Ob nepravem trenutku pa so zgrešili servis, pa tudi podajalceve taktične izbire so se večkrat izkazale za neposrečene. Tekma je bila vsekakor zelo na-

peta, zal pa se je Koimpexu spet izmuznila zmaga. V prvem setu sta se do devete točke ekipi izmenjevali v vodstvu. Nekaj banalnih napak pa je nasprotnikom olajšalo pot do zmage. V drugem setu je Koimpex celo dalj časa vodil, v končnici pa so bili spet prisebnejši gostje. V tretjem so nasi fantje dobro reagirali in v bistvu od začetka do konca držali vajeti igre v svojih rokah. V tretjem so gostje prvi prevzeli pobudo, nasi so jih ujeli, stanje je bilo izenačeno do desete točke. Nato pa so bili spet boljši igralci Ideala. Škoda, ker sta bili točki včeraj se kako potrebni.

Trener Mario Cac: »Tekma je bila važnejša za nas kot za goste, zato so bili tudi oni veliko bolj sproščeni in neobremenjeni, saj jim bi tudi morebitni poraz ne spremenil položaja na lestvici. Žal pa to ne velja za nas. Točke smo krvavo potrebovali. Osvojili pa jih nismo. (INKA)

NAMIZNI TENIS / ŽENSKA A1 LIGA

Strah pred tekmo je bil odveč, Kras Generali ni Messini pustil niti točke

Zmagale tudi vse ostale Krasove ekipe

Kras Generali - Che Lin Messina 5:0

Vanja Milčič - Zancaner 2:0 (22:20, 21:12), Katja Milčič - Stefanova 2:0 (21:0, 21:0), Wang - Chen Yun 2:0 (21:13, 21:16), Vanja Milčič - Stefanova 2:0 (21:0, 21:0), Wang - Zancaner 2:1 (21:16, 17:21, 21:7).

Kljub črnim napovedim se je 5. povratni krog za vse štiri zgoniske ekipe v državnih ligah končal na najboljši način. Tudi v najtežjih trenutkih so Krasove prvoligasice pokazale, da znajo stisniti zobe, kar velja se zlasti za Vanjo Milčič, ki je imela zdravstvene težave, nekaj pa je pripomogla tudi sportna sreča. Vendar pojdimo po vrsti. Mesinski Che Lin se je sinoci v Zgoniku predstavil s kompletno ekipo vendar njihova tretja igralka Nicoletta Stefanova ni igrala. Kot rekonvelescentka po operaciji je svoje klubske tovarisice spodbujala s klopi. Kras Generali je krenil v povratni dvoboj s tremi točkami prednosti. Poleg tega so gostje tudi slabo obrnile postavbo. Krasov trener Ge ke pa je za vrtil tako, da bi se obolela



Wangova, prva dama med tujkami

stanju. Že ped tekmo optimistično razpoložena Krasova tujka Wang Xue Lan je odigala dve tekmii. Proti rojakinji Chen Jun, s katero si delita prvo do drugo mesto na lestvici tujk, je bila njena zmaga lažje dosežena kot pa proti obrambni nasprotnici. Branilki je uspelo Wangovi iztrgati set, nakar je prva pingpongasica med tujkami v Italiji z blesteco igro v dodatnem setu z mirno roko povedla Kras Generali k novi, enajsti prvenstveni zmagi.

Dobro razpoloženje po nenadejani zmagi je preplavilo Krasov tabor tembolj, ker so Krasove ekipe slavile na celi crti. Se zlasti so se zmage veselile v ekipi Krasa Corium v A-2 ligi proti Angeri, kjer so slavile s 5:3 s cimer so si že skoraj zagotovile obstanek v ligi. Kar tri točke je prispevala tretja igalka Nina Milčič, po eno pa Sonja in Martina Milčič. Favoriziranemu gostu iz Ascoli Picena Adriatici Libertas v ženski B ligi je Kras Activa nasul popra s 5:0, s 4:1 pa so slavile tudi krasovke v C 1 proti Chiadinu. (J. J.)

Katja Milčič srečala s Stefanovo, tako da ji ni bilo sploh treba stopiti v ring, ker sta njuni soigralki prej poskrbeli za zmago. Treba pa je reči, da so bile odigrane tekme vredne ogleda in na visoki ravni. V prvem dvoboju in se zlasti v prvem setu je Vanja Milčič strla odpor svoje večne nasprotnice s državnih prvenstev Denise Zancaner, najboljšo Krasovo igalko pa je Zancanerjeva precej utrudila s svojo odlično obrambno igro, predvsem pa zato, ker Vanja ni bila v najboljšem zdravstvenem

ODBOJKA / V DEŽELNIH LIGAH

Olympia Kmečka banka melje kot stroj Pomembna zmaga Imse BCC v Sovodnjah

Olympia moški: trener Jakopič se poslavlja! - Popolnoma črn dan za naše četrtoligaše

MOSKA C LIGA

Olympia Kmečka banka - Rojalese 3:1 (15:8, 15:13, 8:15, 15:11)

OLYMPIA: Manià 4+15, B. Sfiligoj 2+6, Grauner 4+6, Dorni 7+4, Bensa 6+4, A. Terpin 3+1, Maraz 4+7, J. Terpin, Hlede, Pintar, Ferfolja.

Trener Vojko Jakopič nas je po tekmi presenetil z izjavo, da je bila to za njega poslovilna tekma z Olympio. Zaradi nestrinjanja z nekaterimi igralci nepreklicno odstopa, je dejal. Srečanje z Rojalesejem se je, kot znano, odvijalo za zaprtimi vrati, kljub temu in kljub okrnjenosti postave pa Olympia z objektivno sibejsimi nasprotniki ni imela večjih težav, drugi set pa je izgubila po nepotrebnem, saj je že vodila z 8:0.

Buia - Soča Unitecno 3:1 (15:6, 15:4, 9:15, 15:8)

SOCA: A. in G. Brisco, Tomsič, Petajan, Battisti, Braini, Klede, Mucci, Devetak, Makuc.

V postavbo se je vrnil Braini, manjkata pa še vedno Klede in Peri. Proti Buji je Soča na začetku vseh setov (razen drugega) igrala zadovoljivo, vendar pa je do konca vztrajala samo v tretjem setu, ko sta dobro delovala tako sprejem kot blok. Nasprotnik je bil vsekakor premočen, da bi lahko dosegli kaj več.

San Vito - Bor 3:0 (15:7, 15:4, 15:12)
BOR: Ritossa 4+7, D. Furlanč 2+4, Cuk 2+2, I. Furlanč 1+5, Leghissa 5+3, Susteršič, Ruttar 2+2, Pavlica 0+0, Strolego 0+2.

Odkar so najeli bivšega prvoligaša Piccininija, pri San Vitu ne poznajo ovir in včeraj so osvojili že 10. zaporedno zmago. Borovci so se odličnim nasprotnikom upirali po svojih močeh, sicer pa bi lahko dosegli kaj več, če bi igrali bolj odločno. V prvih dveh nizih borovci niso nasprotniku pršli do živega. V zadnjem setu so »plavi« povedli s 6:1 in z 8:3. Nakar so domačini strnili vrste in povedli s 14:10. Borovci so nato osvojili se dve

točki, bi lahko dosegli se 13., a niso uspeli. (Dejan)

ŽENSKA C LIGA

Porcia - Olympia Kmečka banka 1:3 (15:7, 8:15, 6:15, 3:15)

OLYMPIA: Corsi 2+2, S. Princi 12+7, Trapuzzano 1+4, Zotti 8+7, Skerk 5+8, Ciochi 7+3, M. Cernic 0+0, Pascolat, L. Princi, Bulfoni, Pitacco, V. Cernic.

Igralke Silve Meulje zdaj meljejo resnično kot stroj. Škoda le za slab prvenstveni start s tremi porazi v prvih starih kolih. Po 18. novembru pa so doživele en sam poraz, včeraj pa so si privoščile se enega neposrednega tekmeča za vrh. Trenerka je bila nad zmago navdušena. »Pokazali smo izredno voljo. S takšno igro lahko v soboto premagamo tudi vodilni Bmeters. V prvem setu smo začeli slabo, sodnika pa sta nas grobo oskodovala. Pobralla sta nam vsaj štiri točke. Igrali smo v šestih proti osmim. Vendar pa je bilo to za nas celo pozitivno, ker je moje igralke spodbodilo, da so reagirale enkratno. V naslednjih treh setih smo nasprotnike popolnoma dotolkli.«

Imsa BCC - Fiume Veneto 3:0 (15:6, 15:6, 15:12)

VAL: Tomsič 0+1, Michela Tomasin 8+4, Danielis 6+0, Monica Toma-

sin 4+11, Zuccarino 7+5, Ambrosi 7+4, Visintin 0+0, Humar, P. Ursic.

Servis (točke/napake): 15/7. Blok 5+3.

Valovke so dosegel zelo dragoceno zmago. Kljub okrnjeni postavi so igrale dobro, imele pa so tudi kanček sreče, saj se je Fiume Veneto predstavil v Sovodnjah brez standardne podajalce, ki je zbolela na predvečer tekme. To se je pri gostjah zelo poznalo, se posebej, ker je Val zelo dobro serviral, tako da je Fiume Veneto imel pri gradnji igre se dodatne težave. Tekma je bila tako dejansko enosmerna. V bistvu velja to tudi za rezultatsko nekoliko bolj izenačen tretji set, v katerem pa so valovke že vodile s 13:6 in 14:8. Monica Tomasin in Aleksija Ambrosi sta bili v napadu praktično neustavljivi, vsekakor pa je za uspeh zaslužen celoten kolektiv.

MOSKA D LIGA

Val Koimpex - Casarsa 1:3 (11:15, 15:11, 5:15, 12:15)

VAL: Marko Cernic 2+2, Mitja Cernic 1+0, Frandolic 1+0, Princic 2+1, Plesnicar 8+7, Faganel 1+5, Orel 3+8, Jelen 0+5, Prichiazzi 0+0, Andrej Cernic, Figelj.

Boj za obstanek je od valovcev terjal zmago, zaradi ponovnega poraza pa se je njihov položaj se poslabšal. Igrali so zelo nihajoče, poznalo se je tudi, da nekateri igralci niso trenirali zaradi boleznii. V prvem setu so valovci podarili nasprotnikom kar devet točk. Drugi set so osvojili, čeprav jih je nasprotnik dohitel po vodstvu z 11:5, po slabem tretjem setu pa so v četrtem setu spet povedli z 11:5, a tokrat je bil konec zal manj srečen kot v drugem setu.

Nas prapor - Acli Ronchi 0:3 (13:15, 14:16, 10:15)

NAS PRAPOR: Boskin 5+6, Braione 0+5, Devetak 2+1, Korecic 1+6, Mucci 5+12, Paulin 1+1, Poletto 0+4, Ursic 5+9, Miklus 0+1, Juretic.

To je bil hud spodrsilja, za katere-

ga ni pravega opravičila. Zadnjeuvrščeni gostje so pokazali več volje in zbranosti, Brici pa so bili prav v tem pomanjkljivi. Odločilen je bil 2. setu, v katerem je Nas prapor v celoti nadoknadil zaostanek 14:8, a je v končnici spet naredil dve grobi napaki.

ŽENSKA D LIGA

Bor Friulexport - Gonars 1:3 (3:15, 15:2, 13:15, 2:15)

NOR: Flego 10+7, Azman 3+8, Sadlowski 2+1, J. Milicevic 1+4, Macho 0+3, Faimann 4+5, Zadnik 2+2, Sternad 0+0, Boz 0+2, Rogelja, Z. Milicevic, Bezenšek.

Servis (točke/napake): Bor 13/10, Gonars 4/9; napake: Bor 17, Gonars 10. Gonars je z odlično in bolj motivirano igro zaslužen premagal borovke. Plave so nasprotnika podcenjevale, ta pa jim je zadal pravo lekcijo borbenosti. Odločilen je bil tretji set, ki je bil tudi edini izenačen. Borovke so osvojile samo drug set, v katerem je pot do zmage utrla Ivana Flego z osmimi zaporednimi točkami na servisu, sploh pa je bila najboljša na igrišču. Za uvrstitev v play off za napredovanje bodo morale zdaj plave bržkone premagati vodilni Virtus.

Morarese - Sava 3:0 (15:7, 15:6, 16:14)

SAVA: Bubudri, Furlan Kobal, Kosmina, Obad, Sossi, Spacal, Starc.

Sava očitno preživlja krizo. Včeraj so naše igralke ponovno izgubile, pa čeprav nasprotnik ni bil nepremagljiv. Res pa je tudi, da so bile igralke Technoinoxa bolj odločne, za nameček pa jim je slo čisto vse od rok. Odlično so servirale in v obrambi reševale tudi nemogoče žoge. Nasim pa nikakor ni uspelo, da bi vsilile svoj ritem. Izenačen je bil le 3. set, v katerem so igralke Save vodile in tudi prve prisle do 14. točke, a svoje prednosti niso znale izkoristiti. Položaj na lestvici se za našo ekipo sedaj zapleta, čeprav seveda se zdalec ni brezupen. (INKA)

ODBOJKA / ŽENSKA B2 LIGA

Slogašice strle Ravenna

Teodora Big Power - Koimpex Nuova Kreditna 0:3 (6:15, 7:15, 10:15)

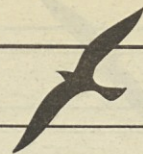
KOIMPEX NUOVA KREDITNA: Benevol 6+5, Cok 0+0, Fabrizi 3+1, Flego, Barbara Gregori 4+8, Paola Gregori 7+6, Gruđen 1+0, Molassi 6+2, Pertot 0+0, Piccoli, Vincenzi.

Servis (točke, napake): Koimpex Nuova Kreditna: 6:10, Teodora. 4:20.

Koimpex Nuova Kreditna je včeraj zopet odlično opravila svojo nalogo in se iz Ravenne vrača s prvo zmago v gosteh. Pred samim srečanjem je v našem taboru vladala zaskrbljenost, saj je imela Teodora enako število točk kot Koimpex Nuova Kreditna. Tekma pa je bila ena odločilnih v borbi za obstanek za obe ekipi. Vendar pa so že v prvih akcijah naša dekleta dokazala, da je strah odveč. Takoj na začetku so odločno povedla in set osvojila brez težav. V drugem so prve prevzele pobudo domačinke in povedle s 4:1. Delni izid 14:3 v korist Koimpexa Nuova Kreditne pa tudi

zgovorno priča o razpletu na igrišču. V tretjem so igralke Teodore osvojile nekaj točk več, vendar so bile slogašice stalno v vodstvu in ni bil izdi prav nikoli v dvomu. Naša ekipa zasluzi tokrat vso pohvalo. Igralke so bile zagrizene v obrambi, kjer so polovile veliko žog in s tem zmedle svoje nasprotnice. Oster servis pa je preprečil močne napade Teodori, tako da ni mogla priti do izraza niti njihova odlična igralka Luglijeva, ki je normalno tako v polju kot na mreži neustavljiva.

Z rezultatom je bil kajpak zelo zadovoljen trener Franko Drašič: »Igralke moram pohvaliti zlasti zaradi njihove požrtvovalnosti in dobre igre v obrambi. Igrale so tako, kot smo se domislili med tednom na treningih. Posebno pohvala pa si za svoj nastop zasluži Tjaša Gruđen, ki je s svojimi odličnimi podajami zalagala napadalke in je tudi takrat ko je sprejem zapasal znala neuporabno žogo spreminiti v dobro. (INKA)



NOGOMET / VČERAJ V A LIGI

Juventus in Inter uspešna Lazio izenačil z Atalanto

Turinčani so premagali Bari, Mllančani pa Napoli - Ostali spored bo danes - Udinese pri nevarnem Empoliju

Zaradi pokalnih nastopov so včeraj igrali tri anticipirane tekme 23. kola italijanske nogometne A lige. Medtem ko sta Juventus in Inter zmagala, pa se je moral Lazio zadovoljiti z neodločenim izidom., tako da je sedaj spet Inter na drugem mestu lestvice.

Juventus - Bari 1:0 (1:0)
STRELEC: Negrouz avtogol.

JUVENTUS: Peruzzi, Torricelli, Iuliano, Montero, Dimas (33' d.p. Pessotto), Davids, Deschamps (23' d.p. Tacchinardi), Di Livio, Zidane, Inzaghi, Del Piero (28' d.p. Fonseca).

BARI: Mancini, De Rosa (24' d.p. Marcolini), Sala, Negrouz, Manighetti, Bressan (1' d.p. Allblaeck), Ingegnon, De Ascentis, Sordo (5' d.p. Olivares), Guerrero, Zambrotta.

SODNIK: De Santis (Tivoli Rete); KOTI 6:3. RDECI KARTON: De Ascentis (54). RUMENA KARTONA: Negrouz in Davids.

Atalanta - Lazio 0:0
ATALANTA: Fontana, Dundjerski, Bonacina, Rustico, Sottit, Mirković (37' d.p. Foglio), Capioli (19' d.p. Magallanes), Gallo, Piacentini (35' d.p. Carbone), Sgrò, Caccia.

LAZIO: Marchegiani, Grandoni, Nesta, Lopez, Favalli, Fuser (12' d.p. Mancini), Venturin, Jugo- vić, Nedved, Casiraghi, Boksic.

SODNIK: Cesari (Genova). KOTI 2:2. RUMENA KARTONA: Gallo in Dundjerski. GLEDALCEV: 20.000. Na tribuni tudi zvezni trener Cesare Maldini.

Inter - Napoli 2:0 (0:0)
STRELCA: Zamorano v 18. min. d.p., Ronaldo v 28. min. 11-m.

INTER: Pagliuca, Bergomi, Sartor, Galante, West, Moriero, Sosa (26' d.p. Si-

meone), Winter (29' d.p. Cauet), Zanetti, Ronaldo, Kanu (12' d.p. Zamorano).

NAPOLI: Tagliatela, Goretti (29' d.p. Protti), Baldini, Ayala, Crasson, Turri- ni, Longo, Altomare, Panarelli, Stojak (38' d.p. Scarla- to), Bellucci.

SODNIK: Rossi (Ciampi- no).

KOTI 6:2 . RDECI KAR- TON: Ayala (19 d.p.). RU- MENI KARTONI: Stojak, Goretti, Longo, Baldini. GLEDALCEV: 57.564.

VRSTNI RED: Juventus 51, Inter 47, Lazio 45, Udi- nese 42, Fiorentina, Parma in Roma 38, Milan in Sampdoria 34, Bologna 26, Vicenza, Brescia in Bari 23, Atalanta 21, Empoli in Pia- cenza 20, Lecce 12, Napoli 10.

Ostali pari bodo na sproedu danes. Udinese bo igral v Empoliju, kjer ga caka gotovo nelahka nalo- ga.

DANASNJI SPORED (15.00): Bologna - Parma (izid tekme 1. dela 0:2), Empoli - Udinese (2:2), Lecce - Milan (2:1), Piacen- za - Sampdoria (1:3), Roma - Fiorentina (0:0), Vicenza - Brescia (0:4).

B liga: izenačenje včeraj v Genovi

GENOVA - V anticipira- ni tekmi 24. kola italijanske nogometne B lige sta včeraj v Genovi domača Genoa in Torino igrala neodločeno z 2:2 (0:1). Turinčani so vodi- li z 2:0, z goloma Ferran- teja, za gostitelje pa sta bila uspešna Nappi (34) in Kal- lon (39).

DANASNJI SPORED (15.00): Foggia - Cagliari, Lucchese - F. Andria, Mon- za - Reggina, Ravenna - Ca- stel di SAngro, Reggiana - Chievo, Salernitana - Pado- va, Treviso - Perugia, Vene- zia - Ancona, Verona - Pe- scara.



Inzaghi in vratar Mancini v boju za žogo

NOGOMET / V RAZNIH AMATERSKIH LIGAH

V središču pozornosti derbi promocijske lige v Štandrežu med Juventino in Zarjo/Gajo

V 1. AL v Krizu osrednje srečanje med vodilno Vesno in drugouvrščenim Isonzom

PROMOCIJSKA LIGA

Juventina - Zarja/Gaja

V Štandrežu bo danes na sporedu derbi med Juventino in združeno ekipo vzhodnokraske planote, ki bo sele drugi po vrsti, saj sta se Zarja in Gaja združili v letošnji sezoni.

Za ljubitelje statistik naj omenimo, da medtem ko Juventina ni igrala prvenstvenih tekem z Gajo, se je z Zarjo srečala šestkrat. Medsebojni obračun je v korist Štandrežev, ki so dobili tri derbi- je, enkrat so bili uspešni zarjani, dvakrat pa sta ekipi igrali neodločeno. Na se- stih derbijih je skupno padlo 15 golov. Juventina jih je dala devet, Zarja pa šest. Omenimo naj se, da je Zarja igrala pr- venstveni derbi v Štandrežu skoraj pred 22 leti, in sicer 13.4.75. Dvoboj se je koncal v korist domaćinov, ki so zmaga- li z 2:0, strelca sta bila Gomisek in Fer- letič. Pri stanju 2:0 pa je Nanut (Juventi- na) zastrejal 11-metrovko.

Za današnji derbi seveda vlada ve- liko zanimanje, predvsem zaradi koclji- vega položaja na lestvici Juventine, ki se bori za obstanek v ligi, medtem ko je Zarja trenutno na 4. mestu razpredelnice.

Miloš Tul (trener Zarje/Gaje): »Tek- ma gotovo ne bo lahka, ker je Juventina trenutno v slabih vodah. Prav zaradi te- ga bodo Štandrežci ciljali na zmago in bodo gotovo dali vse od sebe. Zaustaviti jih ne bo enostavno, tudi zaradi tega, ker ne bomo igrali v popolni postavi. Tognetti in Dussoni sta izključena, Cot- terle in Ispiro sta poškodovana, vprašljiv je tudi nastop našega bomberja Di Donata. Poleg tega pa imamo tudi probleme z gripo, saj nekateri nogome- tasi ta teden niso redno trenirali. Upam pa, da bodo vseeno na igrišču, ker bi bil v nasprotnem primeru res v težavah pri sestavi ekipe. Zato ne bi rad govoril o končnem rezultatu, ker če nisi v popol- ni postavi, je jasno, da ekipa ne more dati tega, česar je zmožna.«

Dario Kovic (Juventina): »Nasa nalo- ga bo zelo težka, saj bomo igrali v zelo okrnjeni postavi. Zaradi gripe in poškodb bodo odsotni kar stiri stebri ekipe, kot so Tabaj, Kavs, Villani in Braida. Imamo zares smolo, da prav pred tako važno tekmo ne bomo igrali z najboljšo postavo. Vseeno pa bomo dali vse od sebe, da bomo zmagali, saj so za nas tri točke izredno važne.«

Sodnik: Alan Tonon iz Tolmeča. **Primorje - Flumignano** Primorje gosti ekipo, s katero se je

doslej srečalo sedemkrat, vedno v pro- mocijski ligi. Štirikrat sta ekipi igrali iže- naceno, dvakrat je slavil Flumignano, enkrat pa Primorje (14.11.93 na Proseku z 2:1).

Gostje so letos precej obnovili ekipo in na trenerski klopi potrdili Clemen- tija, ki je lani po 6. kolu zaradi slabih re- zultatov (dve sami točki) zamenjal od- stavljenega Petrella. Flumignano tudi le- tos ni najbolje zacel (tri zaporedni pora- zi), postopoma pa si je ekipa opomogla in koncala prvi del prvenstva na 9. me- stu lestvice z 19. točkami. Omeniti mo- ramo tudi, da je Flumignano kar štirik- rat zmagal v gosteh.

To je nevaren nasprotnik za Pri- morje, ki se je po treh pomembnih zma- gah z neposrednimi tekmeci v boju za obstanek oddaljil od spodnjega dela le- stvice. Čeprav je vzdušje v taboru Pri- morja zelo dobro, trener Bidussi zahteva od svojih varovance maksimalno zbra- nost. Cimprej bi si rad zagotovil mate- matičen obstanek v ligi, tako da bi lahko postopoma začel dajati več minutaze mladim nogometasem, ki bi prihodnjo sezono lahko igrali v članski ekipi.

Sodnik: Laura Mauro iz Vidma.

1. AMATERSKA LIGA
Vesna - Isonzo

V Krizu vlada veliko zanimanje za današnjo tekmo z drugouvrščenim Ison- zom, ki ima tri točke manj od Vesne, ki jo je v prvem srečanju v Sv. Petru ob Soči premagala 2:1. Isonzo je nato samo se v Trziču proti Fincantieriju sel po- razen z igrišča, medtem ko je Vesna ostala praznih rok le v Carlinu s tretjeu- vršeno Futuro.

Isonzo, ki je lani igral povprečno (13. mesto, 33 točk), je letos pravo prese- nečenje te skupine. Od samega začeta (6 tekem, 16 točk) je bilo jasno, da bodo med protagonisti tega prvenstva. Rezul- tat današnjega dvoboja bo izredno važen za obe ekipi. Bolj obremenjeni so seveda gostje, ki ne smejo izgubiti, ker bi tako Vesna imela končni naslov že v žepu.

Vesna je v zadnjih nastopih proti močnim nasprotnikom pokazala, da je v dobri formi in zato vlada med navijaci optimizem. Ker bo Isonzo verjetno igral na vse ali nič, bi jih »plavi« z umirjeno in taktično zrelo igro ob podpori svojih navijačev slavil zmago in nazdravil uspešnemu prvenstvu. Trener Nonis pa se bo lahko za postavbo odločil sele v zadnjem trenutku, ker zaradi gripe nista redno trenirala Soavi in Sannini, Versa

pa se ni saniral poškodbe.

Sodnik: Renzuo Candussio iz Cervi- najana.

Sovodnje - Opicina

Sovodenjce čaka danes nelahka na- loga, saj bodo gostili nevarno ekipo Opi- cine, ki jih je že premagala v prvem de- lu prvenstva z 1:0. Opensko mostvo je na 11. mestu z 22 točkami, torej 9 manj od Sovodnj. V sovodenjskem taboru pa so prepričani, da Opence ne gre pod- cenjevati. Nasprotno: za sovojitev novih točk, kar si v sovodenjskem taboru toplo želijo, pa bo potrebno igrati od prve do zadnje minute s polno paro.

Sovodnje ne bi smele imeti težav s postavbo, odsoten bo le Devetak, ki je izključen.

Sodnik: Dario Praturlon iz Pordeno- na.

2. AMATERSKA LIGA

Breg - Roianese

Rojancani, ki so končali prvi del pr- venstva na vrhu lestvice (le dva poraza), so v šestih tekmah povratnega dela že štirikrat izgubili in s tem zdrsnili na 6. meto lestvice.

S tem seveda ne moremo trditi, da bo Bregova naloga lahka. Nasprotno, Roianese bo gotovo prišel v Dolino s tr- dim namenom, da prekine negativno serijo (4 tekme, ena sama točka). Breza- ni pa so zadnje tri tekme igrali neod- ločeno. Tako v prvem delu (10 golov), kot v nadaljevanju Bregovi napadalc- i niso blesteli, saj imajo s 13 danimi goli najslabši napad skupine. Navijaci upajo, da bi danes odnesli vsaj točko, tako da bi ohranili prednost nad ekipami, ki so za petami. Glede postave trener Castro ne bi smel imeti problemov. Zaradi izključitve bo gotovo odsoten Svab. Pri Roaienseju pa sta izključena trener Gat- ta in Gregori.

Sodnik: Luciano Paladini iz Tricesi- ma.

Portuale - Primorec

Zaradi okvare na ogrevalnih napra- vah Doma pristaniskih delavcev bodo Trebenci igrali v Trstu, na igrišču v Ul. R. Sanzio pri Sv. Ivanu. Tako sta se

zultat na svetu).

Včeraj je v Velencii padel tudi svetov- ni rekord, ki ga je v troskoku dosegla Bri- tanka Hansen (Barbara Lah je bila 12.).

Včerašnji rezultati

ZENSKKE - 60 m: 1. Paschke (Nem) 7, 14; 2. Bangue (Fra) 7, 18; 3. Sidibe (Fra) 7, 22; **1.500 m:** 1. Kiesl (Avt) 4:13, 62; 2. Chojacka (Pol) 4:14, 93; 3. Szekely (Rom) 4:15, 14; **krogla:** 1. Korsanenko (Rus) 20, 25; 2. Pavlic (Ukr) 20, 00; 3. de Bruin (Niz) 18, 97; **troskok:** 1. Hansen (VBr) 15, 16 m, svet. rekord; 2. Kasparkova (Ces) 14, 76; 3. Lebedjenko (Rus) 14, 32; **viši- na:** 1. Iagar (Rom) 1, 96; 2. Astafei (Nem) 1, 94; 3. Jelesina (Rus) 1, 94.

MOSKI - 60 m: 1. Pavlakakis (Grč) 6, 55; 2. Gardener (VBr) 6, 59; 3. Cali (Fra) 6, 60; **1.500 m:** 1. Silva (Por) 3:44, 57; 2. Chekhamani (Fra) 3:44, 89; 3. Sadorosniv (Rus) 3:44, 93 **daljjava:** 1. Lukasevič (Ukr) 8, 06; 2. Calado (Por) 8, 05; 3. Bangue (Fra) 8, 05; **palica:** 1. Lobinger (Nem) 5, 80; 2. Stolle (Nem) 5, 80; 3. Ecker (Nem) 5, 75; **krogla:** 1. Buder (Nem) 21, 47; 2. Halvari (Fin) 20, 59; 3. Harju (Fin) 20, 53.

domači sport

Danes

Nedelja, 1. marca 1998

KOLESARSTVO

TROFEJA ZSSDI

12.40 v Lonjerju: prireja KK Adria (cilj na d Lonjerjem okoli 16:30)

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

15.00 v Štandrežu: Juventina - Zarja Gaja; 15.00 na Pro- seku: Primorje Adriaker - Flumignano

1. AMATERSKA LIGA

15.00 v Krizu: Vesna - Isonzo; 15.00 v Sovodnjah: So- vodnje - Opicina

2. AMATERSKA LIGA

15.00 v Turjaku: Ul. Gramsci: Isonzo - Mladost; 15.00 v Dolini: Breg - Roianese; 15.00 v Brisicikih, Eravti: Por- tuale - Primorec

3. AMATERSKA LIGA

10.30 v Nazovici: Zarja Gaja - Montebello Don Bosco;

15.00 v Trsti, sv. Sergij: Union - Breg B

NAJMLAJSI

10.30 na Padricah: Zarja Gaja - Zaule Rabuiese

ZACETNIKI

10.30 v Štandrežu: Juventina - Lucinico

KOSARKA

DRŽAVNI KADETI

11.30 v Brisicikih, Ervatti: Kontovel - Polisigma; 16.30 v Trstu, 1. maj: Bor Friuexport-Don Bosco

NARASCAJNIKI

11.00 v Trstu, Addobati: Ferroviario - Polet Metra; 11.30 v Trstu, na 1. maju: Bor Friuexport - Dom Kmecka banka

NAMIZNI TENIS

ZENSKA C2 LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras A - Cus Udine in Kras B - Selene

ODBOJKA

DECKI

11.00 v Trstu, sola Petrarca: Triestina - Sloga Multinvest

DEKLICE

9.00 v Trstu, Don Milani: Altura - Kontovel A

NARASCAJNICE

15.30 v Trstu, Ul. Ginnastica: Sgt 85 - Bor

Izidi mladincev

DEŽELNI MLADINCI: San Sergio - Juventina 9:3.

POKRAJINSKI MLADINCI: Mos- sa - Zarja Gaja 0:0, Fogliano - Ve- sna 1:3, Primorje Telital - Portua- le 0:3.

RAZSTAVA / V DEŽELNI DVORANI

Razstava o Pablu Nerudi

Fotografije, filmi in dokumenti o velikem čilskem pesniku

Deželni odbornik za izobraževanje in kulturo Roberto Tanfani je včeraj otvoril razstavo »Pablo Neruda: podo-be spomina«, ki so jo priredili v deželni dvorani v Ul. Mercato Vecchio.

Pobudo za razstavo, ki s fotografijami, filmski posnetki ter raznimi dokumenti prikazuje življenje in dejavnost čilskega pesnika ter njegove obiske v Italiji, je dalo združenje APCLI, ki vsako leto prireja festival latinsko-ameriskega filma, pokroviteljstvo pa



sta prevzeli Dezela Furlanija-Juljska krajina ter deželna ustanova za turistično promocijo.

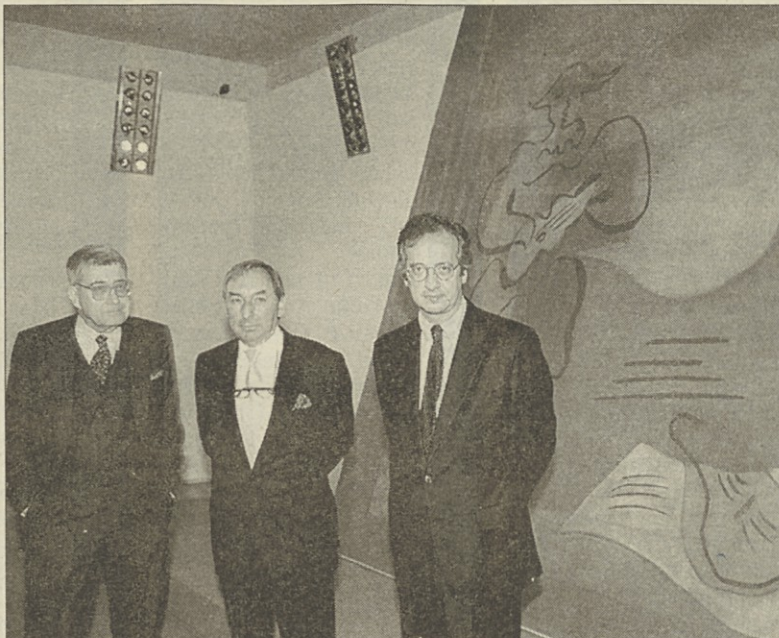
V svojem posegu je odbornik Tanfani med drugim poudaril, da razstava po eni strani predstavlja poklon velikemu pesniku, po drugi pa je tudi priznanje za združenje, ki že leta organizira kinematografski festival. Prav ta festival zbujajo posebno zanimanje tudi na državni ravni (zunanje ministrstvo in ministrstvo za kulturo), a danes, zahvaljujoč se posegom, predvidenim v deželnem proračunu, živi od lastne svetlobe, kaj je dejal Tanfani.

Priložnost, ki jo nudi razstava, je zaključil deželni odbornik, pa se ne sme iztrošiti sama po sebi, saj se prav zaradi dejanskih možnosti dežele in Trsta, da opravljata mednarodno vlogo, lahko se nadaljuje, s čimer bo zagotovljena kontinuiteta tem kulturnim dejavnostim.

BENETKE / VČERAJ V PALAČI GRASSI

Otvoritev velike Picassove razstave

Razstava z naslovom Picasso 1917-1924 bo za obiskovalce odprta do 28. junija



BENETKE - V palaci Grassi v Benetkah so včeraj odprli razstavo 300 delno tudi prvič prikazanih del slavnega španskega slikarja Pabla Picassa. Razstava z naslovom Picasso 1917-1924 bo za obiskovalce odprta do 28. junija, kritiki pa ocenjujejo, da gre za spektakularen kulturni dogodek. Slikarjeva dela prihajajo iz 44 muzejev in desetih držav. Kurator razstave in direktor pariskega Picassovega muzeja Jean Clair (v sredini, AP) je "mediteransko fazo" označil kot zelo kreativen čas in za srečno ustvarjalno obdobje v umetnikovem življenju. Razstava v Benetkah naj bi osvetlila italijanski vpliv na Picassovo delo. Picasso je bil v začetku leta 1917 tri mesece v Rimu in v tem času obiskal tudi Neapelj in Pompeje. Otvoritev se je udeležil tudi podpredsednik vlade Walter Veltroni.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Slovensko stalno gledališče

Danes, 1. marca, ob 16. uri (red C): Terrence McNally »Master Class« v počastitev stiri-desetletnice gledališkega dela Bogdane Bratuž Režija Vito Taufer. Ponovitve v sredo, 4. marca, ob 20.30 (red D), v četrtek, 5. marca, ob 20.30 (red F) in v petek, 6. marca, ob 20.30 (red F).

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98

Pri blagajni gledališča so na razpolago vstopnice za predstavo I. Sveva »Senilnost«, ki bo na programu od 12. do 15. marca (v abonmaju - odrezek 3 Rdec). Od 3. marca bo možno rezervirati vstopnice za predstavo L. Norena »Sangue«, ki bo na sporedu 10. in 11. marca (v abonmaju - odrezek 19 Bel) in za predstavo Marca Paolinija »Il Milione«, na sporedu od 17. do 22. marca (v abonmaju - odrezek 15 Moder).

Gledališče Verdi

Operna in baletna sezona 1997/98

V torek, 3. marca, ob 20.30 premierska predstava (reda A/B): opera Juliesa Masseneta »Manon«. Dirigent Alain Guingal. Izvajajo orkester, zbor in baletni ansambel Gledališča Verdi

Prodaja vstopnic je že v teku za vse predstave: v četrtek, 5.3., ob 20.30 (reda C/A); v nedeljo, 8.3., ob 16. uri (reda G/G); v sredo, 11.3., ob 20.30 (reda B/F); v soboto, 14.3., ob 17. uri (reda S/S); v četrtek, 19.3.,

ob 20.30 (reda E/E); v nedeljo, 22.3., ob 16. uri (reda D/D); v sredo, 25.3., ob 20.30 (reda F/C): blagajna gledališča Verdi (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih) in v Vidmu pri ACAS (Ul. Faedis 20 - tel. 0432 - 470918).

Avditorij Muzeja Revoltella

Jutri, 2. marca, ob 18. uri predstavitev opere Manon s Sergiom Segalinijem. Vstop prost.

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 1. marca, ob 16.30 - zadnja predstava: »...e fuori nevica!«, ki jo je napisal in režiral Vincenzo Salemme.

Gledališče Silvio Pellico (Ul. Ananian)

Danes, 1. marca, ob 16.30 bo narečno gledališče Armonia predstavilo komedijo »Solo un minuto« v izvedbi gledališke skupine Gli amici di San Giacomo. Vstopnice dobite pri UTAT v Pasazi Protti in pri blagajni gledališča uro pred predstavo.

Sportna palaca

V torek, 10. marca, ob 21. uri se bo predstavil komik Beppe Grillo.

TRŽIC

Obcinsko gledališče - Gledališka sezona 1997/98

V ponedeljek, 16. in v torek, 17. marca, ob 20.30: Coop Argot »Bruciatu«. Za tekst in režijo je poskrbel Angelo Longoni. Nastopata Amanda Sandrelli in Blas Roca Rey.

Vstopnice dobite pri blagajni gledališča: od pone-

deljka do sobote 17-19 (za informacije tel. 0481 - 494368/494365).

GORICA

Kulturni dom

Gorica Kinema - Gorizia Cinema: v četrtek, 5. marca, ob 20.45 film »Keep cool« (Kitajska 1997), režija Zhang Yimou. Za informacije: Kulturni dom Gorica (tel. 0481-33288).

Jutri, 2. (red A) in v torek, 3. marca (red B), ob 20.30 gostovanje Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta s predstavo S. Becketta »Cakajoč Godota«. Režija Marko Sosic.

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

5., 6. in 7. marca, ob 20.45 William Shakespeare: »Hamletas«. Nastopa Andrius Mamontovas.

Teatro Contatto - Avditorij Zanon

11. in 12. marca ob 20.30 se bo predstavila skupina Teatro dell'Archivolta z delom Daniela Pennaca »Monsieur Malaussene«. Režija Giorgio Gallione, nastopa Claudio Bisio.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

V sredo, 11. marca, ob 20.45 koncert Filharmoničnega orkestra iz Vidma. Dirigent Max Pommer, solistka Kyoko Takezawa. Na programu Mendelssohn in Elgar.

ZOPPOLA (Pordenon)

Rototom

V četrtek, 5. marca, ob 22.30 (dvorana rock) bo nastopila Irene Grandi.

V soboto, 7. marca, ob 22.30 (dvorana rock) nastop skupine Ariadigolpe.

SLOVENIJA

KOPER

Dvorana Belgramoni - Tacco - Pokrajinski muzej Koper

V sredo, 4. marca, ob 19. uri slavnostni koncert Dubravke Tomšič - Srebotnjak (klavir), ob 35. obletnici Društva prijateljev glasbe.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Galerija Moderne umetnosti v Muzeju Revoltella: do 9. aprila je na ogled nov razstaveni prostor Punto video, arte & tecnologia.

Galerija Tribbio 2 (Piazza Vecchia 6): do 13. marca je odprta razstava kiparja Uga Carrà.

Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): do 19. marca je na ogled razstava umetnika Lorenza Gattija na temo »Edilizia«.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko poklicete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Dvorana občinskega stencasa (Piazza Piccola 3): do 2. marca razstavlja Mauro Likar. Urnik: vsak dan od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

Galerija Studio d'arte Nadia Bassanese: do 22. marca je na ogled razstava France Cattani in Raimonda Galeana »La stanza di van Gogh ad Arles«.

Knjigarna Borsatti (Ul. Ponchielli 3 - vogal Ul. Santa

Caterina): na ogled je razstava slikarke Luciane Trampus.

Sedež turistične ustanove (Ul. S. Nicolò 20): do 10. marca razstavlja Pino Ferfaglia. Urnik ogleda: od ponedeljka do petka 9-19, ob sobotah 9-13 (zaprto ob nedeljah in praznikih).

Galerija Grandangolo (Ul. Ponziana 8): jutri, 2. marca, ob 18.30 otvoritev razstave umetnice Claudie Raza. Umetnico bo predstavil kritik prof. Enro Santese. Gledališče Miela: od 3. do 12. marca bo na ogled fotografiska razstava o življenju Astorja Piazzolle.

KONTOVEL

Trgovina »Dolce Divani« (Kontovel 531): do 9. marca je odprta skupinska razstava »L'arte riprende vita sul Carsok«. Urnik: vsak dan, razen nedelje, od 14.30 do 19. ure.

ŠPETER

Beneska galerija: na ogled je razstava Vladimira Klanjskega.

SAN VITO AL TAGLIAMENTO

Galerija »Scaramuccia d'Artisti«: do 15. marca je na ogled fotografiska razstava Luce Cesca. Urnik:

petek, sobota in nedelja 11.00-12.30 in 17.00-19.00.

PORDENON

Cinemazero (Trg Maestri del Lavoro 3): na ogled je fotografiska razstava »Mehika, vojna v nebesih«.

SLOVENIJA

SEŽANA

Mala galerija: na ogled je razstava akvarelov, ki jo prireja Društvo saleskih likovnikov.

Kulturni center Srečka Kosovela: na ogled je razstava kipov in risb kiparja Zmaga Posege.

KOPER

Pokrajinski muzej Koper: v sredo, 4. marca, ob 19. uri otvoritev razstave ob 35-letnici Društva prijateljev glasbe.

DOBROVO V BRDIH

Grad Dobrovo: do aprila 1998 je na ogled razstava grafik Toneta Kralja. Urnik: od 10. do 18. ure - ob ponedeljkih zaprta.

Danes, 1. marca, ob 16. in 20. uri film »Mirovnik«.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

V sredo, 4. marca, ob 20. uri predpremiera: Milan Jesih »Kobila«.

Premiera bo v četrtek, 5. marca, ob 20. uri.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V nedeljo, 8. marca, ob 20. uri v Kosovelovi dvorani: Ursula Cetinski »Alma«. Režija Ursula Cetinski in Polona Vetrlih, igra Polona Vetrlih.

Mestno gledališče ljubljansko

V torek, 3. marca, ob 19.30 (izven in konto): A. R. Gurney »Punci (Sylvia).

Mala scena MGL: v sredo, 4. marca, ob 21.30 (izven in konto): »Kontrabas«.

Premiera »Murlin Murlo« je zaradi bolezni v ansamblu prestavljena na 5. marec.

SNG - Drama

V sredo, 4. marca, ob 19.30 (abonma Dijaski 11 večerni in izven - konto): N.V. Gogolj: »Revizor«.

Mala drama: v torek, 3. marca, ob 20. uri (izven - konto): D. Mamet »Seksualna perverzija v Chicagu«.

Lutkovno gledališče

V petek, 5. in soboto, 6. marca, ob 11. in 17. uri (izven): Barbara Hieng-Samobor »Mala Lili«.

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

Zaradi bolezni v ansamblu je premiera »Ples v maskah« prestavljena na četrtek, 5. marca, ob 20. uri. V četrtek, 5. marca, ob 19.30 (abonma četrtek): L. De Libes »Coppelia na Montmartru«.

Cankarjev dom

V torek, 3. marca, ob 20. uri v Gallusovi dvorani za zlati abonma koncert orkestra Minnesota.

V petek, 6. marca, ob 19.30 v Gallusovi dvorani za zeleni abonma koncert Simfoničnega orkestra RTV Slovenije in Komornega zbora RTV Slovenija.

V torek, 10. marca, ob 19.30 v Dvorani Slovenske filharmonije za srebrni abonma koncert Pihalnega ansambla Sabine Meyer.

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion

15. maja bodo nastopili Rolling Stones.


RAI 3
slovenski
program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Naša risanka. Joe Banana: Prijeten ribolov
20.30 TV dnevnik
20.45 Sportna tribuna
20.55 TV Mozaik


RAI 1

6.00 Aktualno: Euronews
6.40 Nan.: Walter in Emily (i. Cloris Leachman)
7.30 Otroški variete Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Del Buono), vmes risanke
8.00 Variete: Plavo drevo
8.30 Variete: La Banda dello Zecchino, vmes risanke in na. Skrivnostni svet Alexa Macka
10.00 Aktualna odd.: Linea verde - Zelena crta
10.30 Nabožna oddaja: A sua immagine
10.55 Masa
12.00 Angelus in papežev blagoslov
12.20 Aktualno: Linea verde Zelena crta - Iz narave v živo (vodi Sandro Vannucci)
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Domenica in... (vodijo Fabrizio Frizzi, Antonella Clerici, Gian Piero Galeazzi), vmes sportni oddaji (15.50) Cambio di campo, (16.50) Solo per i finali
18.00 Dnevnik - Flash
18.10 Sport: 90. minuta
19.00 Variete: Domenica in...
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.45 Film: I tre moschettieri (pust., ZDA '93, r. S. Herk, i. Charlie Sheen, K. Sutherland, C. O'Donnell)
22.35 Dnevnik
22.40 Aktualno: TV 7 - Tednik (vodi Romano Tamberlich)
23.40 Milleunteatro
0.15 Nočni dnevnik
0.30 Zapisnik, horoskop, vremenska napoved
0.35 Sottovoce - Potihome
1.05 Sportna oddaja


RAI 2

7.00 Jutranji dnevnik
7.05 Variete: Jutro v družini (vodita T. Timperi in S. Martone), vmes (7.30, 8.00, 8.30, 9.00) dnevnik
10.05 Nedeljski Disney, vmes risanke Aladdin in nan. Blossom
11.30 Variete: V družini (vodita T. Timperi in S. Martone)
13.00 Dnevnik, Tg2 Motori, 13.35 Telecamere
14.00 Vremenska napoved
14.05 Film: Palscoscenico (dram., ZDA '37)
15.45 Nan.: Sentinel
17.30 Aktualno: Tg2 Dosje
18.20 Meteo 2
18.25 SP v smučanju: zenski slalom, 1. tek
19.00 Sport: Domenica sprint, vmes EP v atletiki indoor
20.00 Risanke: Tom & Jerry
20.30 Dnevnik Tg2
20.50 TV film: Missione punitiva (pust., ZDA '97, i. O. Gruner, John Ritter)
22.30 Nan.: Law & Order - Dvojni obraz pravice
23.20 Dnevnik, vreme
23.45 Rubrika o židovski kulturi: Sorgente di vita
0.05 Film


RAI 3

6.25 Variete: Fuori orario
8.25 Dober dan, glasba!
9.30 Film: City City Bang Bang (fant., VB '68)
11.50 Dok.: Geo & Geo
13.20 Atletika: Maratonina Rim - Ostia
14.00 Deželni dnevnik, vreme, 14.15 dnevnik
14.25 Sport: Quelli che aspettano..., 14.55 Quelli che il calcio...
17.00 Stadio sprint
17.30 Sport: SP v dresuri, 17.45 kolesarstvo
18.00 Glasba: Liftiba
18.50 Vreme, dnevnik, deželne vesti, sportne vesti
20.00 Aktualno: On the road
20.30 Variete: Blob
20.40 Aktualna odd. o zdravju: Elisir
22.25 Sportna nedelja
23.30 Dnevnik, deželne vesti
23.50 Sportna nedelja
0.20 Dnevnik, vreme, filmske novosti
0.35 Variete: Fuori orario, vmes film Aniki Bobo (dram., Portug. '41)


RETE 4

6.00 Nan.: Z odprtim srcem, 7.00 Christy, 8.00 Pregled tiska
8.30 Aktualno: Eurovillage
9.00 Nedeljski koncert
10.00 Masa
10.45 Aktualno: La domenica del villaggio, vmes (11.30) dnevnik
12.30 Dokumentarec
13.30 Dnevnik Tg4
14.00 Dok.: La macchina del tempo
16.00 Nan.: Chicago Hospital (i. Adam Arkin), 18.00 Hawaii (i. Cheryl Ladd), vmes (18.55) dnevnik
20.35 Film: Vite separate - Separate Lives (thriller, ZDA '97, i. J. Belushi, Linda Hamilton)
22.40 Film: La ribelle (dram., It. '93, i. P. Cruz, S. Dionisi, Laura Betti)
0.45 Nedeljski koncert
2.40 Pregled tiska


CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
9.00 Nabožna oddaja: Le frontiere dello spirito
9.45 Aktualno: Anteprima News (vodi F. Pierobon)
10.00 TV film: Il ritorno di Bigfoot (pust., ZDA '94, i. Matt McCoy, Zachary Ty Bryan)
12.00 Nan.: Casa Vianello
13.00 Dnevnik
13.30 Variete: Buona Domenica (vodijo Maurizio Costanzo, Paola Barale, Claudio Lippi, Enrico Papi, 1. del)
18.15 Nan.: Due per tre (i. J. Dorelli, Loretta Goggi)
18.45 Variete: Buona domenica (drugi del)
20.00 Dnevnik TG 5 in vreme
20.30 Variete: Stranamore (vodi Alberto Castagna)
23.00 Aktualni oddaji: Target - Anno zero (vodi Gaia De Laurentiis), 23.30 Non-solomoda (vodi Alef Jnifen)
0.05 Nan.: N.Y.P.D.: - New York Police Department - Napredovanje (i. Dennis Franz)
1.00 Nočni dnevnik Tg5
1.30 Nan.: Voci nella notte - Potres in San Franciscu
2.30 Nočni dnevnik
3.00 Missione impossibile


ITALIA 1

6.30 Otroški variete, vmes nan. in risanke ter variete Bim Bum Bam
9.25 Aktualno: La nostra inviata Manuela, risanke
10.30 Sport: NBA Action
11.30 Variete: Mai dire gol
12.00 Sport: Vodič nogometnega prvenstva, vmes (12.25) Odprti studio, 13.00 Zadnje vesti z nogometnih igrišč (vodi Alberto Brandi)
13.30 SP v smučanju: moski slalom
14.30 Nan.: Tequila & Bonetti
15.40 Risanke
17.00 Nan.: Dva policaja v Chicagu
18.00 Inviato speciale
18.30 Odprti studio
19.00 Nan.: Nash Bridges (i. Don Johnson)
20.00 Variete: Benny Hill Show
20.30 Variete: Mai dire gol
21.30 Nan.: S.P.Q.R. (i. E. Casalegno, N. Frassica, A. Fassari, L. Federico)
22.30 Sportna oddaja: Pressing (vodi R. Vianello)
0.30 Italija 1 sport
1.40 Film: Killing Machine (pust., '94, i. M. Ironside, Jeff Wincott)
3.30 Nan.: Le avventure di Brisco County jr.


TELE 4

15.10 Figli miei... vita mia
16.00 Kotiček zdravja
17.00 La sfera di cristallo
18.30 Nan.: Hardcastle & McCormick, Laff Movie
20.30 Komedija v narečju: Grampa e scampa
23.00 Aktualna kronika
23.10 Glasba: Musichiamo


MONTECARLO

14.25 19.30, 22.35, 0.55 dnevnik, 12.10, 18.15 Sport
12.00 Papežev blagoslov
14.00 Film: Ad est di Sumatra (pust., i. J. Chandler)
15.40 Film: Amaami o lasciami (kom., ZDA '55, i. D. Day, J. Cagney)
18.15 20.50 SP v smučanju
19.00 Sport: Goleada
21.40 Film: I pompieri (kom., It. '85, i. P. Villaggio)
23.55 Sportna oddaja: Crono


Slovenija 1

8.30 TV prodaja
9.00 Odd. za otroke: nan. Ferdi, 9.20 Telerime, 9.25 lutkovna nan. Zvezdica Ozare
9.50 Nedeljska masa
9.55 Dogodivščine z divjega zahoda (ZDA, 14.)
11.30 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja
12.30 4 X 4
13.00 Poročila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
14.10 Film: Stranger in the Family (ZDA)
15.40 Napovedniki, oglasi
15.45 ENMA '98 - Slovenski izbor evrovizijske melodije
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.10 Gala večer z Avseniki
18.35 Spoznavanje narave in družbe: Matej pri Rozancu, 18.55 Otroška oddaja
Risanka, 19.20 Loto
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
19.55 Zrcalo tedna
20.10 Zoom
21.40 Večerni gost
22.35 Poročila, vreme, sport
22.55 Film: Nelligan (ZDA)
0.40 Spoznavanje narave...
1.00 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 16.30 Videostrani
16.30 Pr. za otroke: Stopinje do znanja
17.00 Sempeter skozi čas
18.20 Film: Past za Gottija
20.00 Napovednik, videospot dneva
20.05 Pr. za otroke: Dedek pripoveduje - Rdeča kapica
20.15 Nad.: Grad pustolovčin
20.40 Glasba: Brez skrbi
21.30 Film: V izgnanstvu


Slovenija 2

8.00 Vremenska panorama
9.00 Nan.: Indaba (9. ep.)
9.30 Tedenski izbor: Pravi biznis, 10.20 V vrtincu
11.05 Film: neustraseni medvedki v čudezni deželi
12.20 Euronews
13.00 Sport
19.30 Videoring, oglasi
20.00 TV nadaljevanka: Strici so mi povedali (M. Kranjec-F. Stiglic, 4.)
21.15 Dokumentarna serija: Stoletje ljudstva - Daljše življenje (VB, 7.)
22.10 Sport v nedeljo
22.55 Slovenski magazin
23.25 Nan.: V New Orleansu (ZDA, i. Tony Crane, S.n Walters, Barry Corbin, 8.)
0.15 Napovedniki


Koper

14.30 Euronews
14.45 Film: Fort Apache (western, ZDA '47, i. J. Wayne, H. Fonda, S. Temple)
16.50 Rokomet: Pivovarna Lasko-Leon (Evoliga)
18.00 Program v slov. jeziku: TV Poper
19.00 TV dnevnik, vreme, sport
19.25 Risanke: Pravljičje dedka Ciccio
20.00 Vesolje je...
20.30 Istra in...
21.00 SP v smučanju
21.45 TV Dnevnik, vreme
22.00 Sportni dnevnik
22.15 Piranski glasb. večeri
TV Dnevnik-Vsedanes

R A D I O
Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00, 17.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojano; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Mladinski oder: Na lovu za tihotapci (E. Blyton, prev. T. Zener, r. A. Rustja, 2.); 10.30 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Orkestri; 11.30 Nabožna glasba (I. Florjanc); 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Primorski obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena: Komedija zmešnjav (W. Shakespeare, r. J. Povše); 15.15 Iz krajevnih stvarnosti; 16.00 Šport in glasba; 17.00 Poročila; 17.30 Iz krajevnih stvarnosti, nato Zabavna glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 9.30 Zrno v etru (pon., vsakih 14 dni); 10.30 Nedeljska matineja ali Jutranji val; 14.00 Radio gol.

Radio Koper

(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)

8.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 7.15 Otvoritev; 7.30 Kmetijska oddaja; 7.45 Glasb. utrinek; 8.00 OKC obveščajo; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Kulturni dogodki, Prešernovi nagradenci S. Vu-

ga, M. Hočevar, pravljica «Štirinajsti»; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.30 Šport in glasba; 15.30 DIO; 17.30 Osmrtnice; 19.00 Dnevnik; 20.00 Večer večnozelenih s T. Pircem; 22.00 Zrcalo dneva, nato iz naše diskoteke; 0.00 Nočni pr.

Radio Koper

(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 7.50 Horoskop; 8.05 Ballate e sballate; 9.00 Kulturna poročila; 9.30 V knjigarnah; 10.00 Kino-Gledališče; 10.15 Sigla single; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Sport; 13.40 Bella Bellissima; 14.30 Ferry sport; 17.33 Lestvica LP; 18.30 Pripoved; 19.00 F. Schubert; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik, Šport; 20.00 RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Sledi časa; 9.35 Prizma optimizma; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 DIO; 16.00 Pod lipo domače; 17.05 Reportaža; 18.05 Igra; 18.35 MePZ Pomlad in Krka; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.30 Pripovedi; 9.00 Gori, doli, naokoli; 9.35 Popevki tedna; 10.35 Gost; 13.00 Športno popoldne: Gost izbira glasbo, zimzelene melodije, nogomet; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.45 Črna kronika; 19.30 Top albumov; 20.30 Študentski rock; 21.30 Na piedestal; 22.00 Zrcalo dneva, sport, vreme; 22.30 Drugi val.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Poročila; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00 Maša; 10.05 Solisti in orkestri; 10.40 Izbrana proza; 11.05 Koncert: Tafelmusik; 13.05 KZ Ave; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 15.50 Intermezzo; 16.05 S prijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkevna glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Svet glasbe, svet umetnosti; 22.05 Literarni portret: G.G. Marquez; 22.30 Voklano-instrum. glasba; 23.55 Glasba in napoved sporeda; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroškal-Guten Morgen, Kärnten - Duhovna mise (žpk. J. Vališko); 18.00-18.30 Za vesel konec tedna.

Horoskop

zapisal B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Čeprav boste v prihodnjem tednu že bolj odločni, boste imeli še vedno težave pri konfrontaciji z zunanjim svetom. Najraje bi cele dneve pozabili na vse kar vam ni všeč.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Čeprav vam veliko pomeni urejen in trden dom, pa brez romantike ni to, kar želite. Prav zdaj potrebujete pozitivitev v življenju. Pazite, da vam v prihodnjem tednu ne bo dolgčas.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Na delovnem mestu se pripravljajo spremembe, ki bodo za vas zelo ugodne. Jupiter v deseti hiši vam obljublja dober in sposoben položaj. V ljubezni naporno obdobje.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Naučite se svobode in radosti, pred vami je obdobje, ko boste morali več energije posvetiti delu. Zagrizli ste v projekt, ki se bo pokazal za uspešnega, če boste dali vse od sebe.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Kmalu boste svobodnejše zadihali. Prav zdaj ste pod vplivom čustev, kar vam onemogoča jasnejših vpogledov v položaj. Na srečo ste prevzeli krmilo, in barka pluje kot si želite.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Zadnje case ste zmedeni in slabo organizirani. Ne ukvarjajte se toliko s podrobnostmi, da vam ne bo zmanjkalo časa za pomembne stvari.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Včasih imate občutek, da ste na delovnem mestu nepogrešljivi. Ne dovolite, da bi se sodelavci preveč zanašali na vas. Postavite jasno ločnico med vašim in delom drugih.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Na delovnem mestu s svojim turobnim obrazom prav gotovo ne prispavate k razreševanju napetosti. Slabo voljo raje prihranite zase, če brez nje res ne morete.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Preveč obveznosti vas hitro spravi v slabo voljo, saj ne marate, da bi vas kdo omejeval. Namesto da prelamljate obljube, se raje dogovorite tako, da boste lažje kos zahtevam.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Vse vam teče kot namazano, le na prave vzvode ste mogli začeti pritiskati. Končno boste nasli nekaj časa tudi za svoje najbližje. Lotite se prenavljanja stanovanja.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Doma ste polni ustvarjalnih idej in delovnega zagona. Stanovanje imate urejeno kot že dolgo ne, zato nič čudnega, če vas zjutraj nič kaj ne vleče v službo.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: V mislih si kujete zlato prihodnost in prav imate, ko pravite, da že dolgo niste bili tako srečni. Nikakor se ne preveč prepustite zanosu, raje ostanite na trdnih tleh.

RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Pisana delavnica (vodi Breda Bertalanic)
20.30	TV DNEVNIK
20.50	Sportna tribuna

RAI 1	
6.30	Jutranji dnevnik
6.45	Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici, Maurizio Losa), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.35	Film: Film: Neverjetni pobeg iz taborišča 7A (vojni, ZDA '68, r. M. Winner, i. Oliver Reed)
11.15	Aktualna oddaja o vrtarstvu: Verdemattina (vodita Luca Sardella in Janira Majello)
11.30	Dnevnik
12.25	Vreme in kratke vesti
12.35	Nan.: Gospa v rumenem (i. Angela Lansbury)
13.30	Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05	Aktualna oddaja: Cara Giovanna (vodi Giovanna Milella)
15.20	Evropski dnevi
15.50	Mladinski variete: Solletico, vmes nan. Zorro in risanke (vodita Elisabetta Ferracini, Mauro Serio), vmes nan. Zorro
17.50	Danes v parlamentu
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualno: Primadittutto
18.45	Variete: Colorado (vodi Carlo Conti)
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik in sport
20.40	Aktualna odd.: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
20.50	Film: Two Much (kom., SP-ZDA '95, r. F. Trueba, i. M. Griffith, A. Banderas, D. Hannah)
22.55	Dnevnik
22.55	Aktualno: Porta a porta - večer s Pavarottijem
0.15	Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.45	Aktualno: Tempo

RAI 2	
6.45	Pregled družbenega tiska
7.00	Jutranji Go cart: Risanke
8.45	Nan.: Lassie
9.10	Rubrika o protestantizmu
9.40	Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45	Racconti di vita
11.00	Tg2 Medicina 33, 11.15 Dnevnik, vreme
11.30	Variete: I fatti vostri (vodi M. Giletti)
13.00	Dnevnik
13.30	Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00	Variete: Ci vediamo in TV
16.15	17.15 Poročila
16.30	Kronika v živo)
18.10	Vreme, dnevnik, sport
18.40	Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
19.05	Nan.: J.A.G. Avvocati in divisa
19.55	Risanke: Tom in Jerry
20.30	Večerni dnevnik
20.50	Nan.: Inspektor Derrick (i. Horst Tappert)
23.00	Nan.: Disokkupati
23.30	Dnevnik, v parlamentu, vreme, sport, kino
0.35	Aktualno: Telecamere
1.00	Jaz pisem, ti pišes (vodi Dacia Maraini)

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik
8.30	Aktualna odd.: Elisir, 10.10 Art' è, 10.30 Italija 70. let, 11.00 Vprasanja ob koncu tisočletja
12.00	Dnevnik, 12.15 Sport
12.20	Aktualno: Telesogni, 13.00 Il grillo, 13.30 Media/Mente
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.50	Tgr - Znanstveni dnevnik
15.30	Sport: nogomet B in C lige, EP v atletiki indoor
17.00	Dok.: Geo & Geo
18.30	Vremenska napoved
19.00	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, dezelne vesti, deželni sport, vreme
20.00	Od 20. do 20. ure
20.15	Blob
20.50	Aktualna odd.: Maastricht, Italija
22.30	Dnevnik, dezelne vesti
22.55	Dokumenti: Vent' anni solo ieri - Lucia Bosè
23.45	Sport: Sportfolio
0.30	Dnevnik, pregled tiska
1.10	Variete: Fuori orario
3.30	Film: Senza movemnte (krim., Fr. '71)

RETE 4	
6.00	Nad.: Un amore di nonno, 6.50 Cuore selvaggio
8.30	Pregled tiska
8.50	Nad.: Vendita d' amore, 9.20 Amanti, 10.30 Sei forte, papà
11.30	Dnevnik
11.40	Forum (vodi P. Perego)
13.00	Kolo sreče
13.30	Dnevnik
14.30	Nad.: Sentieri - Steze
15.30	Film: Letto di spine (dram., ZDA '60, i. R. Burton, Barbara Rush)
17.45	Kviz: OK, il prezzo è giusto! - Cena je prava
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Variete: Game Boat
20.35	Večerni Forum (vodi Paola Perego)
22.50	Film: Senza limiti (krim., ZDA '89, i. Leo Rossi, Judd Nelson)
0.50	Pregled tiska
1.10	Film: Julian, moj ugrabljeni sin (dram.)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
8.45	Aktualna odd. o dobrem pocutju: Vivere bene benessere (vodi Maria Teresa Ruta)
9.45	Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30	Aktualna oddaja: Signore mie
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Sgarbi quotidiani
13.45	Nad.: Beautiful
14.15	Aktualna oddaja: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi M. De Filippi)
15.40	Aktualna oddaja o zdravju: Vivere bene salute
16.15	Nan.: Ciao dottore! (i. Ulrich Reinthaller)
17.15	Kronika v živo: Verissimo sul posto
17.45	Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35	Variete: Tira & Molla
20.00	Dnevnik TG 5
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodi Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
21.00	Film: Virus letale - Outbreak (dram., ZDA '95, i. D. Hoffman, R. Russ)
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) nočni dnevnik
1.30	Striscia la notizia

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete, vmes nanizanke in risanke
9.20	Nan.: Supercar
10.20	Film: Nick lo scatenato (kom., ZDA '84, i. S. Stallone, D. Parton)
12.20	Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55	Nan.: Willy, princ z Bel Aira
13.30	Risanke
14.00	Risanke: Sampsonovi
14.20	Variete: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30	Nan.: A scuola di filosofia
16.05	Variete za najmlajše, risanke
17.30	Nan.: Xena in Julij Cezar (i. L. Lawless)
18.25	Sport studio, 18.30 Odprti studio
19.00	Nan.: V osmih pod isto streho, 19.30 La tata (i. Juliet Mills)
20.00	Glasb. odd.: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45	Film: Uno sceriffo extraterrestre... poco extra e molto terrestre (kom., It. '79, i. Bud Spencer)
22.40	Variete: Scatafascio
0.00	Sport: Goals, veliki angleški nogomet

TELE 4	
19.30	16.45, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
13.45	Film
17.00	Made in Italy
19.00	Zoom - Svet dela
20.05	Film
21.30	Telequattro sport
23.30	Zoom - Svet dela
0.00	Film: Il miracolo

MONTECARLO	
12.35	19.25, 22.40, 1.10 Dnevnik
9.00	Film: Tre settimane di paura ('40, i. L. Olivier)
11.00	Nan.: Ironside, 13.15 Hairwolf
14.00	Film: Il romanzo di Mildred (dram., ZDA '45)
16.30	Variete: Tappeto volante
18.05	Variete: Zap zap
20.40	Sport: Biscardihev proces
0.00	Film: Come ho vinto la guerra (vojni, VB '67)

Slovenija 1	
8.00	TV prodaja
8.30	Program za otroke: Lahkih nog naokrog
9.45	Dok.: Novi raziskovalec
10.35	Napovedniki, oglosi
10.45	Tedenski izbor. Dok.: berlin - Ljudje in njihovo mesto
11.35	Na vrtu
12.05	Oddaja o turizmu: Homo turisticus
12.30	Utrip
12.45	Zrcalo tedna
13.00	Poročila, vreme, sport
13.10	Vremenska panorama
13.30	Ljudje in zemlja
14.00	Večerni gost
14.50	Zoom
16.20	Dober dan, Koroska
17.00	Obzornik, vreme, sport
17.10	Po Sloveniji
17.25	Oglosi, napovedniki
17.30	Otroski programi: Radovedni Taček: Kapa
17.45	Dok. serija: Ocividec
18.20	Recept za zdravo življenje
19.05	Risanka
19.10	Zrebanje 3 X 3 plus 6
19.30	TV dnevnik, vreme, sport
20.00	Napovedniki, oglosi
20.05	Nad.: Savannah (ZDA, i. David Gail, R. Lively, Jamie Luner, Paul Satterfield, 9. del)
20.55	Oglosi, napovedniki
21.05	Dok.: Ronald Sega - Slovenska kri v ameriški zvezdi
21.55	Oglosi, napovedniki
22.00	Odmevi
22.25	Univerzitetni razgledi
22.30	Kultura, vreme, sport
22.50	Pisave
23.20	Film: Judith of Bethulia (i. B. Sweet, L. Gish)
0.20	Recept za zdravo življenje

TV PRIMORKA	
8.00	13.00 Videostrani
13.05	Pr. za otroke: Dedek pripoveduje - Rdeča kapica
13.15	DPZ Plamen iz Toronta
15.40	Zdravstveno zavarovanje
16.00	Danes na Primorskem
16.15	Film: V izgnanstvu
18.30	Glasba: brez skrbi
19.50	Napovedik, videospot
20.00	Dnevnik TV Primorka
20.15	Sportni ponedeljek
21.45	Nogomet: Ajdovscina Primorje-Potrosnik
22.30	To trapasto življenje (12.)

Slovenija 2	
7.45	1.20 Teletekst
8.00	Vremenska panorama
8.55	Napovedniki
9.00	Nanizanka: Moesha (ZDA, 8. epizoda)
9.25	Tedenski izbor. Nan.: Pasje zivljenje (ZDA, 6. epizoda), 9.55 Ana Marija - Zenska gre svojo pot (Nemčija, 13. epizoda)
10.45	Euronews
12.55	Tedenski izbor. Film: CB postaje (ZDA 1977, r. Jonathan Demme, i. Paul LeMat, Candy Clark)
14.30	Slovenski magazin
15.00	Sport v nedeljo
15.45	TV prodaja
16.15	Nad.: Strici so mi povedali (M. Kranjec - F. Stiglic, 4. del)
17.30	Nanizanka: Trdno v sedlu (Nova Zelandija, 24. epizoda)
18.00	Oglosi, napovedniki
18.05	Nad.: Rodbina MOgadorskih (Fr., 10. del)
19.00	TV igrice: Lingo
19.30	Videoring
19.55	Oglosi, napovedniki
20.00	Studio City
20.55	Napovedniki, oglosi
21.00	Pomp
22.05	Alfi Nipic (2. del)
22.25	Brane Roncel izza odra
0.25	Studio City (ponovitev)
1.15	Napovedniki

Koper	
15.00	Euronews
16.15	Tecaj italijanskega jezika
16.45	Nan.: Harry O
17.30	Istra in...
18.00	Program v slovenskem jeziku: Sportna mreža
18.45	Primorska kronika
19.00	Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30	Otroska oddaja: Eccheccimanca
20.00	Alpe Jadran
20.30	Kluturna oddaja: Cudni dnevi
21.00	Nad.: Vzgoja srca (r. M. Cravenne, i. F. Fabian)
22.00	Dnevnik
22.15	Dok.: Umetniki v svet
22.30	Program v slov. jeziku: Sportel
23.30	Sportna mreža

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz četrtkovih srečanj, nato Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Je bila to mladost? (Olga Petelin, r. A. Rustja, 8., del); 9.40 Pravna posvetovalnica (pripr. M. Ozbič); 10.10 Koncert simfonične glasbe; 11.10 Pogovor z Vlasto Bernard; 11.30 Slov. banke na Primorskem (M. Waltritsch); 12.00 V središču pozornosti; 12.40 Naša pesem: MPZ S. Kosovel iz Ajdovščine; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na otroškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Trio Lorenze; 18.00 Znanstveno raziskovanje: Slovenske mladinske ilegalne publikacije v Trstu in Gorici (1927-1940); 18.15 Glasba za vse okuse; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

8.30, 12.30, 18.30 Poročila v Ital.; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 10.30 Matineja; 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi - Un palco all' opera.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Dobro

jutro; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Na rešet; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Na rešet; 11.00 Pregled športnih dogodkov; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Bla bla radio, odd. za dljake; 19.00 Prenos RS, jingle Modri val; 20.00 Modri abonma; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 iz diskoteke

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 11.00 Caro amico ti scrivo; 11.15 Dialogi; 11.45 Mi in vi; 12.55 pesem tedna; 13.00 L'una blu; 13.55 Casa mia casa tua; 14.10 Vivere oggi; 14.45 Tutto scuola; 18.00 Magic bus; 18.45 Ruoli femminili; 19.25 Sigla single; 20.00 Radio Maribor.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.15 Kultura; 18.20 Svetovna reportaža; 19.45 Lahko noč, otroci;

20.00 Sotočja; 21.05 Odrske luči; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nočno; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditelj; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Stokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost, drobtinice; 14.45 Zagon; 15.30 DIO, vmes šport; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Hip hop; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Popularnih 40; 21.00 Telstar; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Vsojo zarometov; 23.15 Mala nočna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Repriža; 13.30 Zbori; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 DIO; 17.15 Ekonomska politika; 17.30 Slov. glasb. ustvarjalnost; 18.45 Kulturni globus; 19.30 Operni koncert; 20.00 Dvignjena zavesa; 20.30 Koncertna sezona EBU; 22.30 Komorni studio; 23.55 Glasba in napoved.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kratak stik.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

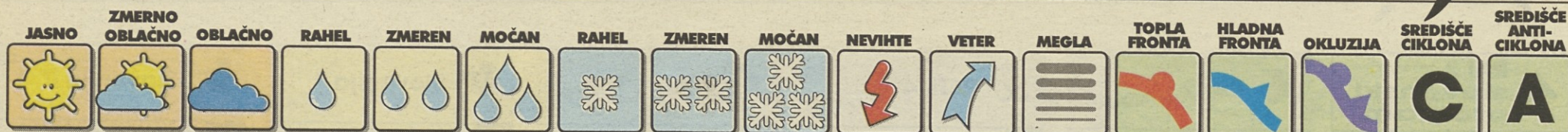
Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIBEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro racun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad severno Evropo in Atlantikom je obsežno območje nizkega zračnega pritiska. Hladna fronta se prek Slovenije pomika proti jugovzhodu. Za njo bo k nam v višinah dotekal hladnejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.44 in
zatone ob 17.51.
Dolžina dneva 11.07.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 8.22 in
zatone ob 21.29.

MORJE

Morje mirno, temperatura morja 9,2 stopinje C.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.04 najnižje -39 cm, ob 10.56 najvišje 38 cm, ob 17.04 najnižje -48 cm, ob 23.29 najvišje 49 cm.
Jutri: ob 5.45 najnižje -36 cm, ob 11.37 najvišje 30 cm, ob 17.37 najnižje -38 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	4	2000 m	-5
1000 m	2	2500 m	-8
1500 m	-1	2864 m	-10

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Dobrodošla vrnitev pletenin



MILAN - Vrnitev zenskosti s prosojnimi tkaninami, zdaljsanimi krili in razkazovanjem golote vse do meje dobrega okusa - v teh osnovnih tihicah se giblje kolesje Modemilano, modne prireditve z revijami kolekcij italijanskih kreatorjev za prihodnjo zimo 1998/99, se zadnjo, ki bo v celoti v tem stoletju.

Nasi posnetki (telefoto AP) so s petkovih revij, na katerih je med slokimi poklicnimi manekenkami, ki se jim bo po sinocnjem koncu sanremskega festivala pridružila se Eva Hercigova, nastopilo tudi nekaj znanih obrazov italijanskega spektakla. Na desnem zgornjem posnetku jih zastopa igralka Sabrina Ferilli, ki jo vidimo v srebrnosivem volnenem kompletu Swish, mehko prilagajocem se njenemu bujnemu telesu. Sploh bo prihodnja zima v znamenju vračanja pletenin, ceprav se Rocco Barocco (na levem zgornjem posnetku) ni niti za las odpovedal prosojnim tkaninam. Spodaj levo vidimo manekenke, ki so prikazale kolekcijo Marchese Coccapani, med zaključnim avplavzom, spodaj desno pa je »Ronaldinha« oziroma Susana Werner, zaročenka brazilskega nogometaškega asa Ronalda.



Namesto dima - dopust v Mehiki

DUBLIN - Irsko zdravstvo si je domislilo novo metodo za odvajanje od kajenja, njeno učinkovitost pa bo preverilo na gradbenih delavcih. Organizatorji nove protikadilske kampanje, ki se zavedajo, da prepovedi kajenja ni mogoče uveljaviti za kadilce, ki delajo na prostem, so gradbenim delavcem, ki jim bo uspelo opustiti kajenje, obljubili nagrado, in sicer dvotedenske počitnice v Mehiki. Kampanjo organizirajo irska vlada, Irska fundacija za srce, Društvo za boj proti raku in Sklad zdravstvenega zavarovanja gradbenih delavcev, kandidati pa morajo s kajenjem prenehati 18. marca. Poleg tega seveda potrebujejo tudi nekaj sreče, saj bodo tisti, ki bodo do 3. junija zdržali brez cigarete, sodelovali v nagradnem zrebanju za dopust v Mehiki. Med irskimi gradbeniki je kadilcev 50 odstotkov, kar je precej nad nacionalnim povprečjem (29 odstotkov). (STA)

Antarktika je bila nekoč zelena

MUENCHEN - Pred 66 milijoni let je bila Antarktika zelena in s kopenskim prehodom povezana z Južno Ameriko in Avstralijo, so po pisanju nemškega Focusa ugotovili paleontologi, ki so preučevali fosile nekega pripadnika družine zavrov z račjim kljunom. Njegove ostanke so našli na otoku pred obalo Antarktike. Gre za prvo tovrstno najdbo zunaj Amerike. Zelo verjetno so tudi vrecarji prisli v Avstralijo prek Antarktike. (STA)

Kot Los Angeles veliko svetišče

MUENCHEN - V času največjega razcveta v 12. stoletju je bilo svetišče-mesto Angkor tako veliko kot današnji Los Angeles in imelo milijon prebivalcev. To so pokazali radarski posnetki ameriške vesoljske agencije NASA, objavljeni v najnovejši številki Focusa. Danes je večino ostankov svetlišča na severu Kambodže prerasel pragozd. Znanstveniki so na podlagi posnetkov ostankov neke zgradbe ugotovili, da je bil Angkor poseljen veliko prej, kot so domnevali do sedaj. (STA)

Zaradi Madonne oblegali hotel

PARIZ - Ameriško pevko Madonno so njeni oboževalci v Parizu dodobra razburili. Več ducatov se jih je drenaljo pred hotelom Crillon, da bi vsaj za hip ugledali svojo vzornico. Madonna je priletela v Pariz skupaj s 16-mesečno hčerko Lourdes, da bi predstavila svoj novi album Ray of light. (STA/dpa)

Največji pust homoseksualcev

SYDNEY - Največji karneval homoseksualcev je v Sydneyju pritegnil 700 tisoč gledalcev. Mnogočica je ob cestah radovedno spremljala mimohod kakih deset tisoč pedrov in lezbijk v barvnih in piclih oblačilih. Sprevod homoseksualcev poteka v Avstraliji že 20 let. Med prvim leta 1978 je prišlo celo do več deset aretacij. Letos je karneval potekal mirno, prvič pa so se ga lahko udeležili tudi policisti v uniformah. (STA/dpa)

IL Marchese Coccapani

